

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Jueves, 2 de octubre de 1930

Núm. 1.563

DE LA VIDA AGRICOLA

## LA FALTA DE AGUA

Desde hace ya bastantes días se deja sentir esta necesidad por todos, y muy especialmente por los labradores.

El verano ha sido completamente seco, pues desde aquellas fatídicas tormentas de final de junio y comienzos de julio, con las que muchos campos quedaron arrasados, no ha caído, como vulgarmente se dice, una gota de agua.

Y ha comenzado el otoño, y seguimos lo mismo. La sequía lo invade, lo llena todo, resintiéndose, con ella, los cuerpos y destruyéndose la agricultura.

Estamos en los momentos precisos de hacer la sementera, y no pueden realizarse las labores preparatorias por falta de agua, y las cosechas que en la tierra están corren peligro de malograrse si el agua salvadora no llega pronto.

Conocido todo esto, en una breve excursión por el campo hemos podido comprobarlo y también hemos oído las voces ya apremiantes de nuestros labriegos, en demanda de agua.

El color amarillento que en el campo domina delata clara y concretamente la triste situación de sequía por que atraviesa, y ello causa penosa impresión y da verdadera lástima, ya que de llegar a tiempo la benéfica lluvia el año agrícola se hubiera completado en bondad, dando margen a esperanzas y optimismos que no sabemos si podrán llegar a ser una realidad.

Estamos en los momentos culminantes, en los días precisos que pueden llevar la tranquilidad a nuestros labriegos, o hacerles caminar sin entusiasmo y sin fe por las sendas del malestar a que, desgraciadamente, tan acostumbrados están.

La inquietud se ha iniciado, y crece y se extiende rápidamente, y a medida que los días pasan, en la situación presente, se irá consolidando, hasta llevar el desconsuelo a los que de la tierra viven directamente.

El tiempo parece que muestra ligera tendencia hacia la iniciación del temporal, pero éste no llega, y la impaciencia, como es natural, crece y crece.

Recordamos a este propósito que el año pasado, en esta época, la situación era la misma, y que ya cuando la esperanza del agua se iba perdiendo, en la última decena de octubre comenzó a llover, haciéndolo después muy frecuentemente, y la situación se salvó bien.

¿Ocurrirá lo propio en el año actual? Es la esperanza que nos queda, de no sobrevenir muy pronto el temporal; esperanza significativa de pérdida de terreno hacia el bien-

tar, y zozobras y sinsabores en la pugna por su encuentro.

La situación no es buena, es crítica; pero como, afortunadamente, no es desesperada, hay margen aún para mantener nuestra fe y nuestra esperanza, alimentadas con algo de optimismo, en espera de que llegue a tiempo lo que todos anhelamos: agua, mucha agua.

## La febril actividad del Concejo automático

El señor Jordana no asistió ayer a la apertura del curso académico.

Tampoco asistió a la jura de la bandera en la Academia General Militar.

Al acto universitario asistió el Ayuntamiento en corporación. Representabanlo un teniente de alcalde y un edil.

Al acto militar no asistió representación alguna del Concejo zaragozano.

\*\*\*

Se asegura que en las próximas corridas de feria habrá un lleno absoluto en el palco municipal de la plaza de toros.

LA POLITICA EN TURQUIA



Mustafá Kemal, el presidente de la República de Turquía, que actualmente se halla bajo el trastorno de una crisis política, en cuya inmediata solución trabaja activamente.

Foto Xelius



Una terrible competencia entre deportistas londinenses. Se trata de la "cinchada", entrenamiento rudo que exige una gran fuerza, impropia, según la gente vieja, del sexo débil. Pero, como se ve, el sexo débil es ahora el fuerte, y parece que estas muchachas de los colegios ingleses quieren competir con los forzudos barbados del Volga.

## La Exposición de González Bernal en el Rincón de Goya

En el Rincón de Goya, según teníamos anunciado, celebróse ayer la inauguración de la Exposición de pintura de nuestro paisano González Bernal.

Veinticuatro cuadros al óleo, veintiséis gouach y veinte dibujos figuran en el Rincón de Goya. Obras todas ellas de avanzada técnica, de inquieta inspiración y de lozana juventud.

Selecto público, entre el que se hallaba el presidente de la Diputación, señor Blesa, y numerosos artistas, acudió a la inauguración.

Fue unánime la excelente impresión que produjeron las obras presentadas, aun dentro de la sorpresa que causa siempre un género poco cultivado todavía en España.

González Bernal fué felicidísimo, felicitaciones a las que unimos la nuestra muy efusiva.

Más despacio—la Exposición ha de estar abierta hasta el día 12—nos ocuparemos detalladamente de la labor expuesta por el joven pintor.

MAÑANA

## La coacción política

Por Juan Monera y Puyol

## El rector de la Universidad de Valladolid ha presentado la dimisión

VALLADOLID. — El rector de la Universidad ha dimitido.

El rector ha publicado una nota diciendo que presentaba la dimisión de su cargo con motivo de presentarse candidato en las próximas elecciones a senadores.

EN LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

## La jura de la bandera por los alumnos de la tercera promoción

FECHA MEMORABLE

Para los alumnos de la Academia General Militar, especialmente para los pertenecientes a la tercera promoción, será la fecha del 1 de octubre de 1930 de memorable recuerdo.

Ayer sellaron con su juramento ante la enseña patria sus promesas de fidelidad, que mantendrán viva mientras pertenezcan e integren la prestigiada hermandad de la milicia española.

En una fiesta brillantísima, solemne e impresionante, realizada por la presencia de selectísima representación del bello sexo, se conmemoró ayer en la Academia la entrada en el Ejército de centenares de jóvenes animo-

## LO QUE DICE 'HERALDO DE MADRID' ¿UN NUEVO GOBIERNO?

MADRID. — "Heraldo de Madrid" publica esta noche el siguiente suelto:

"Persona que nos merece absoluto crédito dice que parece que el exministro de Estado señor Alba piensa en la formación de un gabinete con ciertos elementos de la izquierda, y parece también que de aceptarse la iniciativa del señor

Alba se propondría al rey llamase en consulta, no al conde de Romanones, sino a persona tan caracterizada en la oposición como el propio Alcalá Zamora, para ver de formar ese Gobierno esencialísimo con que sueña el señor Alba. De fracasar esa gestión, Alba se retiraría de la política. Esta consulta se fija para la segunda quincena del presente mes".

## Anécdotas de la censura La conferencia comercial

De la época en que estuvo en vigor la censura fué para nosotros la más curiosa en anécdotas la ejercida en el tiempo—bastante largo por cierto—que estuvo Cantón Salazar en el Gobierno civil.

Cantón-Salazar tenía dada una medida a los empleados censores para que éstos pudiesen aplicar su criterio:

—En la duda—les decía—deben ustedes suprimir el artículo. ¡Nada, nada, a quitarlo!

Y a continuación les entregaba la lista de prohibiciones, en la que sin detalle, se nombraban los asuntos. Por ejemplo:

- 1.º Nada de huelgas.
- 2.º Nada de estudiantes.
- 3.º Nada del Ayuntamiento.
- 4.º Nada del agua (por los depósitos).
- 5.º Nada de las Casas Baratas.

Hasta el extremo de que una campaña iniciada por LA VOZ para el adecentamiento del Ebro fué suspendida por el censor con la siguiente razón:

—¡¡¡Está prohibido hablar del agua!!!

Otro artículo que íntegro fué devorado por la censura, fué a propósito de las tarifas de taxis que se establecieron en Madrid; y como en aquellos días se anunciaba una huelga de automóviles de alquiler, el "Nada de taxis" dió el resultado consiguiente: el censor—hombre máquina—según el criterio sin criterio de Cantón.

Que hubo desigualdad de trato para la Prensa local lo registramos al pretender hablar hace pocos días de la anunciada huelga de tranvías, de la que LA VOZ no pudo publicar nada, mientras, con asombro, veía que para otros sectores no estaba el asunto prohibido.

Una muestra de para qué servía la censura:

Dos de nuestros redactores dirigían un semanario deportivo humorístico, en el que parece ser que la censura no estaría llamada a intervenir. Pues...

Un conocido señor con pujos de cacique, a quien molestaba la publicación de referencia, acudió a su amistad con Cantón y obtuvo que el semanario de fútbol fuera suspendido inmediatamente.

## ANTE UNA PETICION DEL GOBIERNO FRANCES

MADRID. — El Gobierno francés se ha dirigido al español en el sentido de que por continuar las sesiones de la Sociedad de Naciones no sería posible venir a Madrid a los señores Briand y Franklin, a la conferencia comercial hispano-francesa convocada para el día 6 de octubre, y que por lo tanto sería conveniente que se retrase la celebración de la misma.

Considerando muy justas las anteriores razones, el Gobierno de España ha fijado la fecha del día 14.

## Un funcionario de banca le roban veinte mil duros

MADRID. — Angel Herrero, cajero de la casa de Banca "Soler y Tórras" salió esta mañana para hacer efectivo un cheque de 215.000 pesetas en el Banco Español de Crédito.

Una vez cobrado el importe se acercó a la ventanilla de pagos para retirar unas letras que importaban 15.000 pesetas.

Sacó los billetes, retiró los tres mil duros y el resto lo volvió a guardar en el bolsillo del pantalón.

Antes de salir del Banco los veinte mil duros le habían desaparecido.

El cajero ha dado el nombre y domicilio de un individuo que se le acercó para decirle que le pagaría unas letras.

Ha asegurado que nadie más se le acercó.

## Mañana:

Después de veinticinco años del proceso Dreyfus

XI artículo de la serie

"Un Consejo de guerra, reunido en Rennes, revisa el proceso Dreyfus y éste vuelve a ser condenado, pero el Gobierno lo indulta" : : :



El general Von Seeckt, elegido por el Partido populista como una firme esperanza de la reacción.



# LAS NUEVAS JERARQUIAS

que hacía pocos días habían iniciado su vida cuartelera les había llegado el solemne momento de asistir a la primera fiesta militar, la jura de la bandera, y la entrega de sus diplomas de galonistas a los cadetes que más habían destacado por su aplicación, aprovechamiento y demás relevantes cualidades.

Dió la bienvenida a los nuevos alumnos al solar del Ejército español, donde recibirían las enseñanzas de sus distinguidos profesores, cuyas palabras les servirían de guía y consejo.

Agregó que era tradicional en el Ejército que el día de la jura de la bandera fuera el primer jefe de Cuerpo quien dirigiera la palabra a los nuevos soldados, y por esa razón se congratulaba de dirigirse a sus alumnos.

Explicó la grandeza del momento de la jura, recordando a los cadetes que han de ser paladines fieles defensores de la madre patria.

Evocó la grandeza de la bandera española, y expuso que todos los Ejércitos siempre habían ido acompañados de sus banderas y guiones, desde las legiones romanas hasta nuestros tiempos.

Loa las épicas gestas de los abanderados que murieron en defensa de las banderas que se confió a su custodia, y también de los soldados que con dientes y uñas quitaron el banderín para ponerle sobre su pecho al exhalar en el combate su último aliento.

Así se defiende a la bandera y así se sirve a la patria.

Recordó que ante la vieja bandera de la Academia prestaron el juramento varias generaciones de militares que hoy se hallan a la cabeza de los escalafones.

Dedicó un sentido recuerdo a los que murieron en los campos de batalla.

Dijo que la bandera de la Academia era un regio presente de la llorada reina doña María Cristina, y que era el emblema del compañerismo y fusión entre todas las Armas y Cuerpos, y símbolo de los altos destinos de la patria.

Acercos con unción a esta bandera, y gritó conmigo los tres vivas de los antiguos alumnos de la vieja Academia General Militar: ¡Viva España! ¡Viva el rey! ¡Viva el Ejército!

Los tres vivas fueron unánimemente coreados.

## LA JURA

Después de la alocución los alumnos prestaron el juramento de fidelidad a la bandera.

El teniente coronel mayor, señor Perales, dijo la fórmula del juramento, y pronunció después de la afirmativa contestación de los nuevos cadetes las frases de ritual el capellán, señor Gracia.

## LOS NUEVOS GALONISTAS

Acto seguido tuvo lugar la entrega de los diplomas de galonistas a los alumnos de segundo año más distinguidos por su aplicación y aprovechamiento.

Fuero entregados 25 diplomas de sargentos y 50 de cabos.

## EL ALMUERZO MILITAR

Y terminaron los actos conmemorativos de la mañana con un almuerzo militar, que fué presidido por el general Franco, asistiendo al mismo todos los profesores y alumnos del centro militar docente.

La fraternal cordialidad reinó entre los comensales, que dieron muestras de su arraigada camaradería y acendrado compañerismo.

**PÉREZ FORNARI OCULISTA**  
CONSTITUCION 4

## CONFEDERACION SINDICAL HIDROGRAFICA DEL EBRO

Concurso núm. 56  
LABORATORIO Y EDIFICIOS EN EL CENTRO AGRONÓMICO DE EJEA DE LOS CABALLEROS

Acordado este concurso por la Junta de gobierno, las condiciones y modelo de proposición han sido publicadas en la "Gaceta" de 28 de septiembre.

**"OLIMPIA"**  
Servicio permanente a la carta. Abierto toda la noche. — Gabinetes individuales.  
El que mejor sirve y más económico. — Café Expres a 0'30. — Los jueves y domingos, especiales callos a la madrileña.  
**RESTAURANT**  
Cervecería, Café Bar  
OSAU, número 8

I  
Una leal interpretación del presente me parece el mejor modo de conocer el pasado. La historia puede, en efecto, ser maestra de la vida, pero no en el sentido de ayer a hoy, sino en el sentido de hoy para mañana, pasando por el ayer. En vista de cómo reacciona hoy el hombre ante los hechos y las cosas nos explicaremos las auténticas razones de muchos fenómenos históricos cuya causa aparecía oscura o francamente equivocada.

Al conocimiento de la historia debe preceder el conocimiento del hombre, del hombre actual, único que tenemos hoy a mano. La historia debe ser, pues, retrospectiva. Caminar hacia atrás una vez hechas nuestras personales experiencias; ordenar nuestro futuro en vista de ellas. Deshacer lo andado; recorrer despacio el camino, del automóvil a las cavernas, no de las cavernas al automóvil; no sea que—como es frecuente—anchemos nuestra atención en las cavernas y por ello pretendamos explicar todo lo demás; no sea que nuestro saber del mundo devenga antivitual, inútil al menos, cuando no peligroso.

Por eso quien pretenda desentrañar la historia humana —dejemos aparte el nuevo acarreo de datos, necesarios, en efecto, algunos—debe comenzar por el estudio del tiempo presente. Sólo así podrá hallar en la innumerable riqueza humana, actualmente en vibración, el profundo estímulo, el indispensable acicate para acometer el estudio de otras zonas históricas. Sólo quien haya sentido la angustia de un problema contemporáneo estará apercebido para escudriñar la raíz de los problemas cuya solución se nos apunta en el monumento escrito.

Por eso Europa "no tiene remisión si su destino no es puesto en manos de gentes verdaderamente "contemporáneas" que sienten bajo sí palpar todo el subsuelo histórico, que conozcan la altitud presente de la vida y repugnen todo gesto arcaico y silvestre. Necesitamos de la historia íntegra para ver si logramos escapar de ella, no recaer en ella".

## II

Las palabras copiadas son de José Ortega y Gasset; aparecen en su libro reciente "La rebelión de las masas". Es bien conocida la preocupación del insigne profesor de Metafísica de la Universidad Central por el análisis de los problemas que Europa y América presentan actualmente. Acaso su mejor libro publicado hasta hoy sea "El tema de nuestro tiempo", largamente comentado en el resto de Europa, muy poco en España. No hay libro de José Ortega y Gasset —véase también su "España invertebrada"— donde no aliente el mismo afán de desentrañar nuestra vida de hoy, de situarse ante el presente con el más fino instrumental ideológico para sorprender allí las causas de cualquier morbo o ademán colectivo; pero, en sus últimos ensayos, esto que pudimos llamar "autopsia de la actualidad" fué realizado con la máxima agudeza de visión. Magistralmente se llega en ellos a bosquejar el nuevo tipo humano, sus gestos hoy predominantes, su actitud frente a la civilización en que ha nacido, su concepto del porvenir.

¿Cuál es, de dónde viene el nuevo tipo? José Ortega y Gasset le llama el "hombre-masa", lo opuesto al héroe, lo opuesto al individuo, la compensa. Aunque no es preciso acudir a la plebe, a la multitud anónima,

para encontrar ese tipo. No se trata aquí de un trivial escalafón social, son más profundas las diferencias señaladas. ("Masa —dice el autor— es todo aquel que no se valora a sí mismo, en bien o en mal, por razones especiales, sino que se siente "como todo el mundo" y, sin embargo, no se angustia, se siente a su sabor al sentirse idéntico a los demás"). Tampoco se trata de oponer a las gentes lo que generalmente se entiende por hombre de selección". No. ("Hombre selecto no es el petulante que se cree superior a los demás, aunque no logre cumplir en su persona esas exigencias superiores"). Para José Ortega y Gasset la división más radical que puede hacerse de la humanidad es esta: Hombres que se exigen mucho y cada día amontonan sobre sí dificultades y deberes y hombres que nada especialmente se exigen, que por ninguna perfección se afanan.

## III

He aquí, pues, una profunda transformación de las usuales jerarquías. Quedan descartados el privilegio y la casta, para nada se atiende al nacimiento y a la suerte.

No clases sociales, sino hombres, individuos, que se dan la mano por encima de todo escalafón. Es posible que en las llamadas "clases altas" no sea dable tropezar con un número más crecido de estos hombres singulares según la jerarquía orteguiana; les es más fácil, en efecto, procurarse los medios para elevar su cultura y, por tanto, su espíritu; pero esto no podrá ser ley general. En cada zona humana —jerarquizadas según la tradición—hay hombres de masa y hombres excepcionales. En la misma familia llamada intelectual hay masa, como puede haberla en una cuenca minera. En la ciudad como en el villorrio.

Recuérdese bien la definición: "Hombres que se valoran y se exigen, y hombres que se sienten satisfechos, que viven holgadamente dentro de su lamentable y querida mediocridad. "No es raro —alma

el autor de "La rebelión de las masas"— encontrar hoy entre los obreros que antes podían valer como el ejemplo más puro de esto que llamamos "masa", almas egregiamente disciplinadas".

Estamos —repite— ante una división de los hombres, arraigada en lo más profundo. Medir la humanidad con este nuevo patrón constituiría rebeldía contra la de estas masas — tosca materia humana— que hoy imponen su ley al mundo. José Ortega y Gasset expone, con su peculiar acierto, algunas de las manifestaciones de esto que pudiéramos llamar "brutal dominio". Y todo el libro, como el resto de los libros del autor, es una magnífica defensa del espíritu. Experiencias políticas, sobre todo en el orden político, saturan estas páginas de felices alusiones donde su prosa, siempre revestida de una gran serenidad, vibra con estremecimiento de la más noble ironía. Su crítica es, a un tiempo, exacta y punzante.

## IV

¿Cuáles son las causas de esta rebelión? La contestación rebasaría los límites de este apunte. José Ortega y Gasset señala una gravísima: la desmoralización del mundo.

Una vida trivial, un falso estilo de vida, ajeno a todo sentido transcendente, impera en las muchedumbres. Un desprecio a lo noble, hacia la verdadera nobleza, viene acarreado cierto malestar que acabará por destruir toda humana dignidad, por minar en absoluto las energías superiores del espíritu. Con el triunfo de lo epidérmico —de la materia— viene el triunfo de la violencia; la violencia se convierte en "única razón, en la única doctrina".

Ya en "España invertebrada" se hacía notar lo peligroso de hacer norma de la violencia. "Hoy ha llegado a su máximo desarrollo —dice el autor— y esto es un buen síntoma, porque significa que automáticamente va a iniciarse su descenso". Las verdaderas jerarquías humanas tienen el deber ineludible de apresurarlo.

BENJAMIN JARNES

# RÁFAGAS

## EL PASTOR FILOSOFO

Unos ramalazos de viento glacial anuncian que el otoño se avecina. Ha sido preciso modificar, siquiera sea transitoriamente, las costumbres veraniegas. No apetece la siesta. Al contrario, el día, amablemente fresco, convida a visitar aquellos lugares extrurbanos que son magníficos paseos de invierno o de primavera incipiente.

Aquellos altos que reciben de lleno las bocanadas de la tierra convidan esta tarde clara y un poco desapacible. Han cambiado un poco desde que no los frecuentamos. Algunas tierras de labranza aparecen cruzadas por zanjonos que luego serán calles.

Los que no han cambiado apenas son los transeúntes. Los mismos que hace unos meses tomaban el sol respiran ahora avidamente el aire fresco de la serranía.

Nada falta en la estampa bucólica. Ni siquiera el viejo pastor que parece una talla en madera labrada por un artista primitivo. Guarda su punta de cabras y ovejas que triscan la hierba jugosa del vallecillo. ¡Pobre pastor! Pronto lo arrojarán de este reducto. La ciudad avanza arrolladora. Va devorando poco a poco el rincón virgiliano. Ya se alzan en su confín una barriada de hotelitos y en sus calles, apenas iniciadas, algunos edificios aislados. Dentro de unos meses el pastor tendrá que irse más lejos con sus cabras y sus ovejas. En el marco urbano disonarían horriblemente su aspecto de talla primitiva y sus pacíficos ruminantes. Pero mientras el tentáculo de la ciudad-pulpo avanza el pastor se defiende bravamente, haciéndole pastar a su corto rebaño en las parcelas de monte y de cañada que todavía no han perdido su rusticidad.

Hoy no va solo el pastor. Le acompaña un zagalejo, un muchachote achaparrado y negro de los aires y de los soles. Tal vez es un nieto al que el viejo pastor adiestra en el oficio.

Se han parado en la lina misma del paseo, mientras las reses pastan en el hondón. Al parecer, descansan; pero en rigor están defendiendo su

trinchera. Allí, en la lina, está el peligro; en el punto donde el paseo urbano se vuelve camino.

Cruzan sin cesar por el paseo automóviles y camiones. Cruzan velozmente. Si una res traspusiera la lina correría el riesgo de ser aplastada por uno cualquiera de aquellos vehículos endiablados que corren como si llevaran el infierno en su interior.

Por eso están ellos allí, ojo avizor y con una guija en la diestra, prontos a lanzarla contra la res curiosa que ose acercarse al paseo.

Al zagal le deslumbra el resplandor de la vida urbana. Cada vez que cruza un coche de lujo lo contempla con ojos de envidia.

—¿Ve usted, abuelo?  
—¿Qué?  
—Lo mal repartido que está todo en el mundo.  
—¿Pues?

—Esos señoritos, divirtiéndose a más y mejor. Y nosotros aquí, todo el santo día, detrás de la "punta". Ellos, cuando se cansen de correr con el auto, cenarán de primera y se irán al teatro, al cine. Nosotros, en cuanto caiga el sol, nos meteremos en la choza, cenaremos mal y de mala manera; y mañana, al punto del día,

otra vez con las cabras y las ovejas, por estos andurriales.

—No mires hacia adelante, pequeño. Si quieres tener conformidad en los trabajos de la vida, mira detrás de ti. Perro es este oficio, no lo niego. Pero nosotros, después de andá horas y más horas por aquí, encontraremos en casa cena caliente y un camastro. Hay quien no podrá cenar y tendrá que acostarse en un banco.

JUAN JOSE LORENTE

## UN PERSONAJE POPULAR QUE DESAPARECE

### El Toni, el popular barquero, falleció ayer de un colapso

Otro tipo popular que desaparece, Carlos Mar—el conocido Toni— que tantos años vivió en el ejercicio de una profesión honrada y por su carácter bueno y simpático era querido por las gentes, falleció repentinamente.

Hacia varios días que el Toni no acudía a su trabajo, ligeramente indispuerto, y ayer tarde, cuando sus familiares se hallaban bien ajenos al fatal desenlace, el Toni sufrió un colapso y dejó de existir.

Su muerte será sentida, porque él representaba la vieja estirpe de los "marinos" del Ebro, y su cotidiana labor, continuación de la de su padre, fué siempre en el río, en su paso de sirga, en la antigua concesión que por noventa y nueve años le otorgó el Estado.

El Toni muerer joven todavía. Su complexión robusta, sus probadas energías, su temperamento, hacían de este hombre, todo voluntad, un ser fuerte y sano a los 58 años que actualmente contaba.

El Toni, en sus años de barquero, ha prestado innumerables servicios a la ciudad. El número de salvamentos prestados es bastante crecido, y en todo momento que sus servicios fueron requeridos el Toni, diligente y servicial, acudía a donde fuera menester, sin importarle para nada exponer su vida.

No relataremos los actos meritorios realizados porque de sobras son conocidos por todos y justamente han sido realizados en estas columnas.

En el río Ebro puede decirse que nació el Toni, y cerca de él ha muerto. En la calle del Río, donde actualmente vivía, se comentaban anoche las excelentes cualidades que adornaban al hombre popular.

El Toni, siempre en la sirga, en el paso viejo de barcas, era por todos considerado como una institución.

Precisamente en esta temporada, asociado el Toni con otros barqueros, intentaba substituir su vieja sirga por un moderno traslado mecánico de gasolina, con el fin de contrarrestar la competencia que el nuevo paso le creó.

El Toni no ha podido vivir lo suficiente para ver realizado el moderno paso en su demarcación, y ha muerto utilizando el primitivo sistema de sirga que instalaron sus antecesores, aquel viejo Toni que le legó su fama y sus conocimientos.

Con Carlos Mar termina la popularidad de su nombre, que representaba para el archivo de los recuerdos aragoneses la fama de la "marinería" fluvial.

## Bar Royalty

Cerveza "EL AGUILA", de Madrid, fresca y bien tirada.

Mariscos recibidos diariamente. OSTRAS superiores y frescas, a 2 pesetas docena.

MARTIRES, 3 y 5. TELEF. 26-56 (Antiguo Arco Cinegio)

## ¡Vendimiadores! ¡Vinicultores!

Acido tartárico puro arenilla  
El más conveniente para los empleos vinícolas, por su pureza y la comodidad de su empleo

En barriles de 100 kilos, 5'50 el kilo  
Por menor cantidad 5'75 el kilo  
Franco embalaje estación Zaragoza

**LABORATORIO ARMISEN**  
Plaza del Pueblo, 5—Zaragoza



ESTAMOS MEJOR QUE QUEREMOS

La llamada libertad de Prensa

Desde el día 18 de septiembre, primera fecha en que los periódicos salieron a la calle sin pasar por el gabinete de censura, hasta el último día del mes, es decir, en trece días, se han registrado las siguientes denuncias contra periódicos:

BARCELONA

Día 19, fué detenida la Redacción en pleno—menos uno que estaba ausente—de "Solidaridad Obrera".

SAN SEBASTIAN

Día 19, fué llamado a declarar ante el juez militar el director de "El Pueblo Vasco", don Felipe Urcola, para responder de la carta-Salvatella. Fué recogida la edición.

VALENCIA

Día 20, fué denunciado y recogido "El Pueblo", de Valencia, por publicar un comentario a la gestión del señor Estrada al frente del Ministerio.

SAN SEBASTIAN

Día 23, fué dictado auto de procesamiento contra el exministro señor Salvatella.

BILBAO

Día 23, Indalecio Prieto prestó declaración ante el juez por haber publicado en "El Liberal" el texto íntegro del discurso pronunciado en Logroño.

SANTANDER

Día 23, fueron detenidos dos redactores de "Región" por publicar artículos tendenciosos.

BILBAO

Día 24, se incautó la policía de la edición, planchas y cartones de "El Liberal", por publicar el discurso de Prieto en Castro-Urdiales.

BILBAO

Día 25, fué procesado el redactor de "El Liberal" señor Mendive, por un artículo referente a Limpías.

BILBAO

Día 26, fueron recogidos "El Liberal", "Euzkadi" y "Excelsior", por publicar el discurso de Unamuno en Vitoria.

VALENCIA

Día 26, fué procesado el redactor de "El Pueblo" don Marcos Miranda.

SAN SEBASTIAN

Día 27, fué recogida "La Prensa", de San Sebastián, por publicar un comentario político de "El Liberal". Pasó tanto de culpa a los Tribunales.

BILBAO

Día 27, fué recogida la edición de "El Liberal" por publicar un comentario atribuido a Prieto, titulado "La unión de los liberales".

SAN SEBASTIAN

Día 28, el juez dicta auto de procesamiento contra el director de "La Prensa", señor Andrés, quedando éste en libertad condicional.

BARCELONA

Día 28, el gobernador impuso 200

pesetas de multa a "El Progreso", por no llevar galeradas a la censura.

ALICANTE

Día 28, por publicar un entrefilet aludiendo a la actuación de delegados gubernativos, es recogido "El Diario de Alicante" y procesado el director.

VALENCIA

Día 30, fué recogido "República", pasando el asunto al fiscal.

BARCELONA

Día 30, fué recogido "Acción", por publicar un artículo que cae dentro de la ley de Jurisdicciones.

El gobernador impuso 500 pesetas de multa a "La Publicitat", por el asunto Maciá.

¡Y esta es la libertad otorgada a la Prensa!

EN EL ACUMULADOR TUDOR

Dos obreros son alcanzados por una plancha de ebonita y quedan lesionados

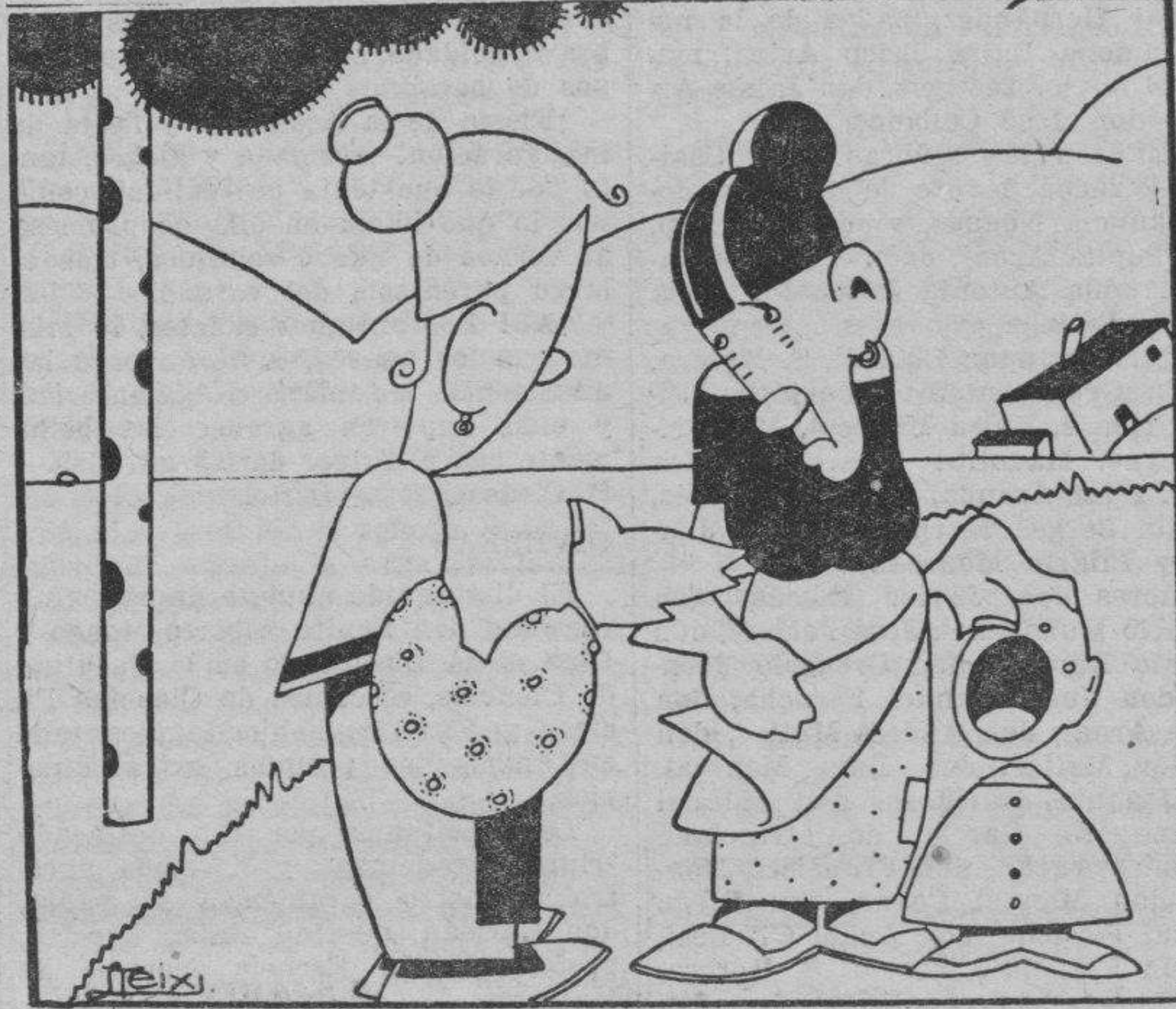
En el Acumulador Tudor, departamento de la ebanistería, dos de los obreros fueron ayer víctimas de un accidente del trabajo.

Fueron alcanzados y lesionados Antonio Puértolas García, de 37 años y Pío Molina Nuviala, de 22, siendo conducidos al Hospital.

Les curó el doctor Muñoz, que apreció: A Molina, arrancamiento de la uña del dedo meñique de la mano derecha, leve. Y a Antonio Puértolas, herida contusa, mortificación de tejidos y fractura del dedo anular de la mano izquierda, de pronóstico reservado.

Pasaron a sus domicilios respectivos después de haber sido asistidos.

La fuerza de la costumbre Por Teixi



—¿Y dice usted que su marido quedó mudo de un susto?  
—No, señora; de los siete años de censura.

Los bomberos serán provistos de caretas contra los gases

El alcalde ha ordenado la adquisición de seis caretas de contención gases y humos, para uso de los bomberos.

La provisión de este medio de defensa—apuntada por LA VOZ DE ARAGON con motivo del reciente incendio—constituiría una verdadera necesidad que, afortunadamente, ha sido revista.

Un cheque de cinco mil pesetas encontrado en la vía pública

La Comisaría de Vigilancia remitió ayer al Ayuntamiento un cheque firmado por don Francisco Puig, del Banco Español del Río de la Plata, número 114.178, fechado en Madrid en el año actual, por valor de cinco mil pesetas.

El cheque fué encontrado días pasados en la vía pública por el niño Fernando Garicano, domiciliado en Cinegío, 4, y se remite al alcalde a fin de que se cumpla lo prescrito por el Código civil y anuncie el hallazgo, pasando el documento a poder del que lo ha encontrado, si no aparece su propietario en el plazo de dos años.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Anteanoche, en el teatro Principal, verificóse el sexto festival de la Escuela Dramática de la entidad mencionada.

Fueron puestas en escena la comedia de Muñoz Seca "El conflicto de Mercedes" y la obrita en un acto original de Eusebio Blasco, titulada "Pobre porfiado..."

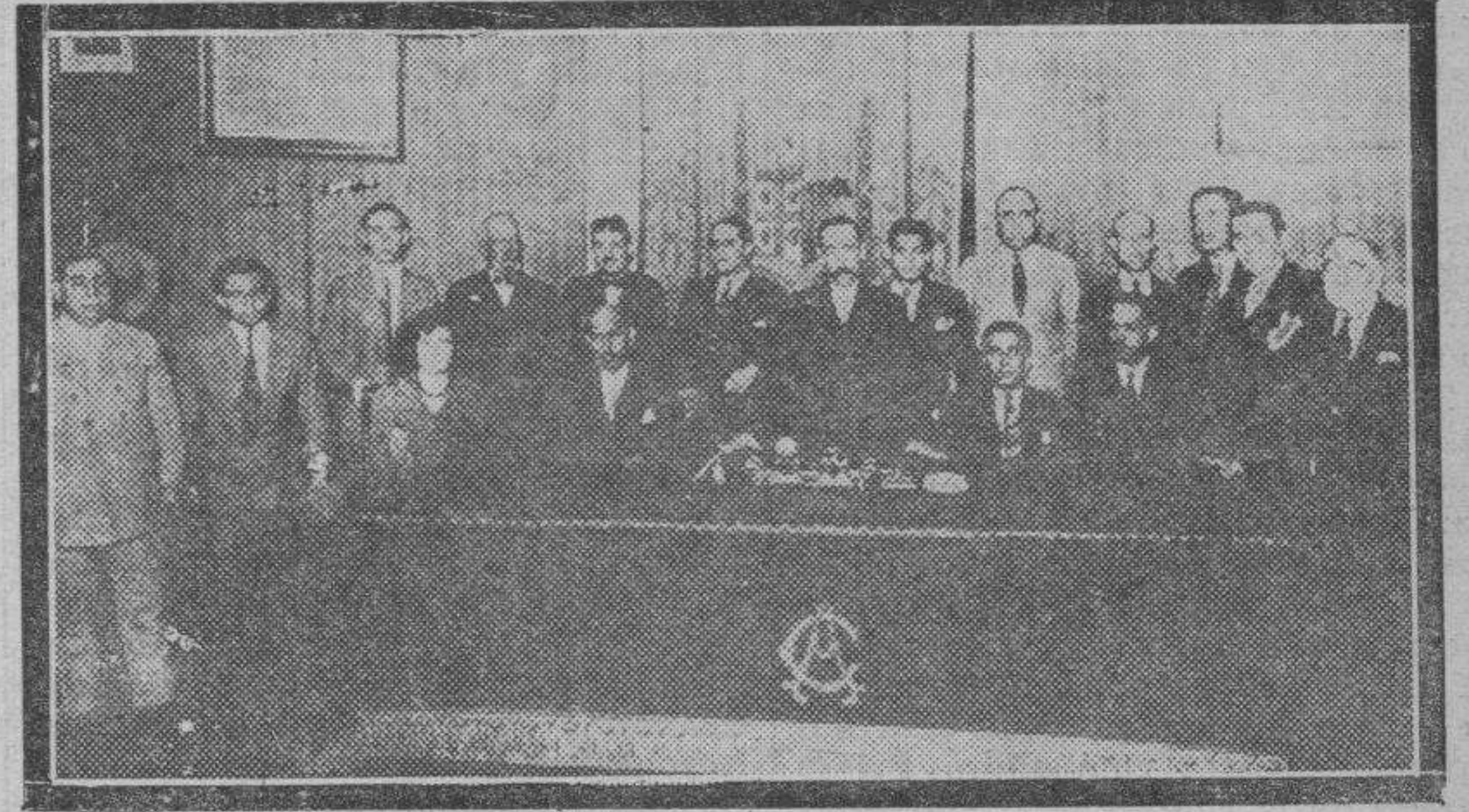
Carmen y Asunción Guzmán y Elisa Bustamante, y los señores Salvador (J. M.), Cistué de Castro y Pertusa, fueron los afortunados intérpretes de la producción primeramente citada; Pilar Sonsona, José María Salvador y José Rodríguez, de la que se dió en último lugar.

El público, numeroso y selecto, premió con aplausos entusiastas la notabilísima labor llevada a cabo por "ellas" y "ellos".

A. RUIZ DIEZ  
Especialista en NIÑOS  
RAYOS X  
SAN PABLO, 34

LOS ARAGONESES EN BARCELONA

En favor de la Casa del Poeta



En el teatro Goya, de Barcelona, se celebró un festival cuya recaudación se destinó a engrosar la suscripción del Ateneo de Zaragoza para regalar la Casa del Poeta a don Alberto Casañal.

En otro lugar publicamos la información de los actos desarrollados, remitida por nuestro corresponsal, don Arturo F. Bono.

DE PITON A PITON

EL DIA DEL PILAR, EN BARCELONA

Un bonito cartel ha dispuesto la Empresa Balañá para el día 12, en la plaza Monumental.

Marcial, "Gitanillo de Triana", "Bienvenida" y Jesús Solórzano estoquearán ocho toros de don Antonio Pérez, de San Fernando.

Como para derretirse de gusto, si los toros embisten derecho y a los espadas les da por lucir sus respectivos estilos.

EL SEPTIEMBRE DE "BIENVENIDA"

El año pasado fué Marcial quien sumó veintiséis corridas en el mes de septiembre; esta temporada ha sido Manolito "Bienvenida" el que llegó a torear veintinueve, que son estas:

- 2, Palencia; 3, Villarrobledo; 4, Segovia; 5, Cuenca; 6, Aranjuez; 7, Murcia; 8, Murcia; 9, Alcázar de San Juan; 11, Zamora; 13, Utiel; 14, Oviedo; 15, Badajoz; 16, Aracena; 19, Morón; 21, Valladolid; 22, Talavera de la Reina; 23, Valladolid; 24, Requena; 26, Quintanar de la Orden; 28, Hellín; y 29, Sevilla.

A Manolín, después de sus medianos comienzos de temporada, no lo hemos visto torear. Así que esperamos con gran interés sus actuaciones en nuestra feria para confirmar el estirón que ha dado en el toreo, a partir de un triunfo en Madrid.

Tenemos informes fidedignos de cómo ha reaccionado en su manera de hacer durante el verano, y deseamos verlo comprobado en nuestra plaza.

Entre otras razones, porque la feria pasada dejó su cartel por los suelos.

EL DOMINGO, EN NIMES

La última corrida de la temporada se celebrará en Nimes el próximo domingo.

Los toros serán de don Manuel García Aleas, y para despacharlos adquirieron compromiso "Valencia II", Marcial Lalanda y Enrique Torres; pero a Victoriano Roger habrá que buscarle un sustituto, que en este momento ignoramos quién será.

A BENEFICIO DE "OCEJITO"

Para remediar la aflictiva situación en que dejó a su familia el exnovillero bilbaíno Ignacio Ocejo, "Ocejito", recientemente fallecido, está en organización una novillada benéfica en la invicta villa.

Son ya varios los toreros vizcaínos que se han ofrecido a tomar parte desinteresada en la fiesta.

EL DOMINGO, EN VALENCIA

Por fin, y tras de varios anuncios de si sería en Cádiz, en Madrid, o no sabemos dónde, el domingo, en Valencia, va a encerrarse Manolo "Bienvenida" el solito contra seis toros.

La divisa elegida es la de Concha y Sierra y la corrida es en honor de los asistentes al Congreso municipalista.

¡A ver qué pasa!

NOVILLADAS EN MEDINA DE POMAR

El domingo y el lunes se celebrarán dos novilladas en Medina de Pomar.

Actuará de único matador Josechu Agüero, último, por ahora, de la dinastía que comenzó el estocadista Martín.

Que tenga suerte Josechu.

"LAGARTITO", MEJORA

Paco Royo, herido de alguna importancia en Ceret (Francia), hace dos semanas, se encuentra en Barcelona sometido a tratamiento.

Y va mejorando, afortunadamente. Deseamos el restablecimiento pronto y total.

DON INDALECIO

Dice el Observatorio...

que este invierno será muy riguroso y que especialmente Zaragoza será invadida por una ola de frío. Para combatir el invierno que se prepara a los zaragozanos, nada mejor que los trajes de punto inglés y afelpados que para caballeros y niños venden los ALMACENES DE GENEROS DE PUNTO DE JUAN GARCIA Y HERMANO, Cerdeña, 47.

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

Centro Administrativo Aragonés  
Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero ✦ ZARAGOZA ✦ Teléfono 20-71

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico  
El más concurrido

HOTEL PRINCIPE INDEPENDENCIA, 2

Teléfono núm. 28-30

Un hotel de primer orden a precios moderados

Situado en lo más céntrico de la población

AMBOS MUNDOS

Hoy jueves, 2, y mañana, viernes, 3, se entregarán los números para el Regalo, en la forma acostumbrada, de 50 TENDIDOS del 1 y 2 para la TERCERA CORRIDA DEL PILAR, día 15 de octubre.

La adjudicación tendrá lugar mañana, viernes, a las doce de la noche.

PASTOS

Se arriendan, juntos o separadamente, los de los montes denominados SAN CRISTOBAL, extensión 960 hectáreas, y EL COSCOJAR, extensión 700 hectáreas, sitios ambos en el término municipal de Gurra de Gállego.

Para tratar, Vda. de Antonio Portolés, plaza de Aragón, número 13, ZARAGOZA.



**Ante la conferencia de Indalecio Prieto**

Del Comité de la Agrupación Socialista de Zaragoza recibimos para su publicación la siguiente nota:

"Esta Agrupación Socialista desea hacer constar que se hallan agotadas completamente las invitaciones para asistir a la conferencia que nuestro camarada Indalecio Prieto pronunciará el próximo domingo en el teatro Principal de nuestra ciudad. Ello le impide acceder a las numerosísimas peticiones que se dirigen, tanto de la capital como de fuera de ella. Es tal la demanda que nos vemos obligados a hacer público que no nos queda ni una sola para complacer a los numerosos peticionarios.

Y casi parecido puede decirse respecto a la comida con que será obsequiado nuestro compañero Prieto después de la conferencia. Todas las clases sociales antidinásticas desean rendir a nuestro camarada sincero tributo de admiración y a esa comida de camaradería acudirán en número crecidísimo.

Este Comité ruega encarecidamente a cuantos se hallen en posesión de localidades para la conferencia llevar la localidad correspondiente prevenida con el fin de evitar aglomeraciones a la entrada al teatro".

**ACTUALIDAD INTERNACIONAL**

**El mariscal Pilsudsky y los diputados polacos**

En Polonia la efervescencia política continúa "en crescendo".

Ha exteriorizado el mariscal Pilsudsky, durante la entrevista que concedió a unos reporteros políticos, su animosidad contra el parlamentarismo.

Abomina el "dictador" polaco de la inmunidad que gozan los diputados y, en su opinión, no deben constituir ninguna clase privilegiada y por lo tanto, no pueden sustraerse ni a las responsabilidades que les incumben ni a las cargas que deben reportar.

Estas francas declaraciones, unidas a los arrestos de varios significados diputados, han hecho creer en Polonia que se avecina una crisis del parlamentarismo, por hallarse dispuesto el jefe del Gobierno a suprimir todos los privilegios anexos en la cualidad de diputado.

La situación en Polonia de los políticos madurados está siendo bastante delicada, porque se hallan ya ante el dilema de optar por sumarse a los adversarios del mariscal Pilsudsky, cuyo número va decreciendo, y defender los privilegios del Parlamento, a tanta costa logrados, o bien incrementar las filas de los incondicionales del actual presidente del Ministerio.

**EL PROGRAMA AGRARIO DEL GOBIERNO FRANCÉS**

En Alençon ha pronunciado Tardieu, presidente del Ministerio francés, un memorable discurso, que ha tenido honda repercusión en todos los Centros y comarcas agrarias de Francia.

Expuso a grandes rasgos el programa agrario del Gobierno que preside, distinguiendo entre la obra ya realizada, disminuyendo toda clase de cargas fiscales que gravaban la Agricultura, favoreciendo el desarrollo del crédito agrícola, Cajas Agrícolas rurales y todas empresas que propendan a favorecer a los agricultores, y lo que resta por hacer.

Ya en esta parte Tardieu, refiriéndose al porvenir agrícola de Francia, preconiza un conjunto de soluciones que ponga fin a los peligros de las bajas excesivas o alzas exageradas, desarrollando a la vez una política de organización y nacionalización, en la que deben participar los representantes de los productores, pero bajo el liberal amparo del Estado.

Y expuso, finalmente, su criterio de crear órganos reguladores, para la colocación de los productos de las tierras, a precios con máximas fijas, bajo la rigurosa inspección de los técnicos y con las mayor disciplina de todos los agricultores.—S. S.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Su fiesta en Paniza**

Tendrá lugar: el 5 del corriente, a las doce de la mañana, de pieles lanudas de carnero y oveja, y sebo, bajo pliego de condiciones.—El presidente, Juan Abad.

**LA VIDA EN SOCIEDAD**

**VIAJES**

Ha regresado de Azuara la señora viuda de Burriel, con sus bellas hijas Nati y Aurorita.

—Han llegado de Escatrón don Pascual Ferrer; de Magallón, doña Felicitas Castillo; de Alcañiz, la señora viuda de Félez; de San Martín del Río, don Juan Pérez Herrero; de Albarracín, don Manuel Mora; de Alfocea, don Luis González; de Lupiñén, don Tomás Martínez; de Gelsa, don Ramón Lorient; de Azuara, la señora viuda de Burriel.

—Han llegado: De Villamayor, don Joaquín Salazar; de Sitges, la señora viuda de Tertre; de Cariñena, don Teodoro Blas; de Esteruel, don Joaquín Sancho; de Alcañiz, don Julián Guallar, y de El Bocal, don Mariano Royo Villanova.

—Ha regresado con su esposa del veraneo el catedrático don Luis Igualada.

—Regresó de su viaje al extranjero nuestro buen amigo don Celestino Sánchez, acompañado de su hija Elisa.

—Han regresado de Zarauz la distinguida señora doña Dominga Alday de Ansuátegui y su bellísima hija Margarita.

—Acompañada de su familia ha regresado de San Juan de Luz la bella muchacha Blanquita Manero.

—Han regresado a Castelserás, después de haber pasado los días de las fiestas en Tortosa, las bellísimas y elegantes señoritas Mercedes y María Valldeperes.

—De Castelserás ha salido para Madrid, con el fin de posesionarse de la nueva escuela para la que ha sido nombrada, la que hasta hace pocos días fué culta y distinguida maestra de Castelserás, señorita Dolores Pascual y Pascual, acompañada de su respetable madre, doña Rita.

**BODAS**

—En el altar de Ntra. Sra. del Carmen de esta iglesia parroquial de San Pablo celebróse el enlace matrimonial de la distinguida señorita María del Carmen Cruz Zabal Pérez, con el prestigioso industrial de La Puebla de Híjar don Casimiro Morer Garetá.

Bendijo la unión el cura párroco de Azaila, don Benjamín Peña, actuando de padrinos la bellísima señorita Moni Zabal, hermana de la novia, y el subinspector del Retiro Obrero en Aragón, don Andrés Barcos, amigo íntimo del novio. Firmaron el acta como testigos el doctor don Daniel de San Pío y don Félix Fernández, oficial del Ayuntamiento de La Puebla de Híjar.

Entre los numerosos concurrentes recordamos a las simpáticas señoritas Felisita Morer, Anita Zabal, Trini Ordoz y Pilarín Tesón.

Señores don José Morer, padre del novio; don Roberto Zabal Pérez, don Víctor Campos, don Luis Morer, don Roque Isern, don Félix López, don Víctor Roumier, don Rafael Royo, don Daniel de San Pío y don Félix Fernández.

Terminada la ceremonia, los invitados se trasladaron al Casino Mercantil, donde fueron obsequiados con un espléndido almuerzo.

Los nuevos esposos, a los que deseamos feliz y eterna luna de miel, salieron en viaje de novios para Barcelona y Baleares.

—Ayer, las once de la mañana, y en el altar mayor de la iglesia parroquial de San Felipe y Santiago, celebróse el matrimonial enlace de la bellísima señorita Joaquina Julián Ubide con el competente aparejador de esta Diputación provincial don Andrés Esteban Saleté.

Bendijo la unión el sacerdote don Domingo Agudo, profesor del Seminario de San Carlos, y actuaron como padrinos, por parte de la novia, su hermano don Bautista Julián, y por la del novio, su tía doña Pabla Esteban.

Entre la numerosa concurrencia que asistió al acto recordamos a don Marcos Julián y doña Timotea Ubide, padres de la novia; doña Modesta Saleté y don Cayetano Esteban, padres del novio, y don Vicente y don Jesús Julián, hermanos de la novia. Señoras doña Mariana Burillo de Julián, doña Apolonia Julián, doña Lucía Vitaller de Julián, doña Palmira Cuadrado de Ubide, doña Pilar Alcántara de Saleté, doña Francisca de Lázaro y doña Jerónima Gimeno de Pérez.

simos niños Pilarín Saleté y Mariano Julián.

Señores don Teodoro Ríos, don Mariano Julián, don Casimiro Gimeno, don Antonio Lázaro, don Emilio Pérez, don Miguel Julián, don Joaquín Felipe, don Doroteo Saleté, don Pablo Muñoz, don Mario B. Navarro, don Angel Peralta, don Manuel Pobes Esquiverr, don Esteban Portero, don Julián Bernal Carrascón y don Fernando Agapito Navarro.

Terminada la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un espléndido almuerzo en el restaurant Ruiseñores, y amenizado con buena orquestina.

Los recién casados, a los que felicitamos en su nuevo estado, salieron en viaje de luna de miel para San Sebastián y París.

—En la iglesia parroquial de Santa Engracia se celebró el matrimonial enlace de la señorita Conchita Pascual Perucha con don Antonio Monreal Triep.

Bendijo la unión el sacerdote don Elías Corvinos.

Fueron padrinos don José María Pascual Hernández, padre de la novia, y doña Luisa Triep Arizu, madre del novio. Testigos, don Jaime Arnal y don José Collados.

Asistieron las señoras doña Casimira Perucha, madre de la novia, doña Manuela Nogués, viuda de Triep, doña Pepita Arnal, doña Virtudes Vaquero, doña Antonia Pascual y doña Matilde Díaz.

Señoritas Juana Burrull, S. Morera, Pilarín Gros, Antofita Mariñoso, Pilarín Tomás, Luisa Monreal, Margarita Coyne, Manolita Monreal, Luisa Triep, Pilar Aranda, Manuela Nogués, Paquita Berges, Margarita Grisó, Juanita y Pilarín Monreal.

Señores don Javier Bleuca, don Gregorio Muñoz, don José Peirote, don Antonio Burrull, don Gregorio Perucha, don Juan Manuel Perucha, don Jaime Arnal, don Andrés Matías, don Amador Matías, don Luis Monreal, don Joaquín Mariñoso, don Manuel Barranquero García, don Graciano Pascual Perucha, don Francisco Monreal, don Manuel Coyne, don Diego Pascual Perucha, don Angel Gil Losilla, don Francisco Burrull S. Morera, don Francisco Pascual Perucha, don Mario Burrull S. Morera, don Antonio Olivera y don Francisco Monreal.

Los invitados fueron obsequiados con espléndido banquete en el hotel Universo.

Los recién casados salieron en el rápido para Barcelona, Palma de Mallorca, Madrid y otras poblaciones.

**PETICIONES DE MANO**

Ha sido pedida la mano de la gentil señorita doña Asunción Gascón Pellicer, hija de nuestros estimados amigos los señores de Gascón, para el joven y culto médico de Sierra de Luna, don Luis Castellón Mora.

La petición fué hecha por los padres del novio, señores Castellón, quedando concertada la boda para el presente mes.

Entre los futuros contrayentes cruzáronse valiosísimos regalos.

—Ha sido pedida la mano de la bella señorita María Martín Baringo, hija de don Francisco Martín Martín y distinguida esposa, doña Aurora Baringo, para el joven médico don Juan Aznárez.

La petición fué hecha a los padres de la novia por la madre del novio, doña Enriqueta García, y su hijo don Manuel, que ostentó la representación de su padre, don Cosme Alvarez, por encontrarse éste enfermo.

Entre los futuros contrayentes cruzáronse regalos de exquisito gusto y valor, concertándose la boda para el próximo mes de noviembre.

Felicitamos por anticipado a la feliz pareja y a sus familias respectivas, muy apreciadas entre nuestra buena sociedad.

**NATALICIO**

En Castelserás ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la distinguida esposa del comerciante de dicha plaza don Pascual Molina Cólera. A la recién nacida se le ha impuesto el nombre de Ester.

A sus venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena.

**LA FIESTA DE AYER EN LA ACADEMIA**

Con el curso escolar se inauguró ayer en Zaragoza la vida de sociedad. Y de que la inauguración revistió caracteres de solemnidad lo prueba el hecho de que ésta corrió a cargo de la Academia General Militar.

El magnífico comedor en el que actuaba la orquestina Ruiseñores, dirigida por el maestro Tello, era pequeña para contener a los invitados y

caballeros cadetes, pero se resolvió el conflicto tan pronto como sonaron fuera, a la puerta de aquél, los acordes de la banda de la Academia, que hizo que muchas parejas salieran allí a bailar, llevándose tras sí a las personas serias. La benigna temperatura de la tarde otoñal hacía muy agradable la estancia al aire libre.

Varios caballeros cadetes fueron los encargados de obsequiar a los invitados con el espléndido "lunch" que había dispuesto, haciéndolo con la más exquisita corrección, con amable y galana cortesía.

En la fiesta vimos a las dignas autoridades de la ciudad, a las más destacadas familias y a una gran mayoría de las bellas mujeres zaragozanas.

Con el profesorado, el joven general Franco, director y alma de la Academia General Militar, se desvivió, pronta la sonrisa afable y simpática, por atender a sus invitados, muy especialmente a las autoridades y al gran número de amistades con que cuenta en Zaragoza. Como los paladines de las leyendas, el joven general es tan mundano en los salones como bravo soldado sin tacha en los campos de batalla.

¡Fiesta de la Academia y fiesta de inauguración! Animada y alegre, tanto por lo que tenía de realidad como por lo que había en ella de promesa al vernos de nuevo reunidos, tras el largo paréntesis del varuno.

¡Ah! Los antiguos cadetes, lo mismo que los nuevos, tuvieron para las muchachas las mayores galanterías, y ellas supieron agradecerlas bellamente con el fulgor de las miradas.—P. C. de C.

**DIVERSAS**

El distinguido alumno de esta Universidad don Benito Alberto Moneo y Díaz se ha Licenciado en la Facultad de Ciencias, secciones de Ciencias Físicas y Exactas, habiendo alcanzado en ambas los premios extraordinarios.

Le felicitamos por tan destacado triunfo académico, y hacemos nuestro extensivo parabién a su padre, don Germán, querido amigo nuestro, profesor de la Escuela Normal de Maestros.

—También el alumno don José María Lasala Samper ha alcanzado, por brillantes ejercicios, premio extraordinario en la Licenciatura de Derecho.

Ha sido digno remate a una carrera seguida con gran aprovechamiento y primeras calificaciones en todas las asignaturas.

Para el joven abogado y su padre, don Manuel, catedrático de esta Universidad, nuestra más cordial enhorabuena.

—El distinguido oficial del Ejército don José María Samaniego encuéntrase muy mejorado de las lesiones sufridas en una caída de caballo, que le obligan a guardar cama hace unos días.

**Los cinco proyectos del parque infantil serán expuestos al público**

En la mañana de ayer se procedió en la Alcaldía a la apertura de los cinco pliegos y sus proyectos respectivos que se han presentado al concurso abierto para la construcción de un parque infantil.

Suscriben los pliegos presentados los señores siguientes:

Don Arturo Ripol, de Barcelona, que señala para la construcción la cantidad de 254.650 pesetas.

Don José Hermosa y don Joaquín Agulla, de Toledo, por 300.000'76.

Don Rafael Herice y don Manuel García, de San Sebastián, por pesetas 442.457'70.

Don Regino Borobio y don Francisco del Olmo, de Zaragoza, por el tipo de 495.015.

Don Ramón Acín, de Huesca, que no señala presupuesto de obras.

Los cinco proyectos serán expuestos al público en la Casa Consistorial.

Además pasarán a informe de la Inspección y de la Junta de Sanidad y luego, para su estudio en la parte técnica, a la Dirección de Montes y Parques.

**Con pieles o sin ellas..**

a usted le interesa ir bien abrigada interiormente y esto sólo lo logrará con los géneros de punto que venden los Almacenes JUAN GARCIA Y HERMANO, Cerdán, 47.

**La sesión celebrada por la Cámara de Comercio**

Ha celebrado sesión esta Cámara, habiendo adoptado los acuerdos siguientes:

Aprobar un informe de la Comisión de Fomento sobre reforma interior de la ciudad, informe que se elevará al Excmo. Ayuntamiento.

Entendió la Cámara en una reclamación formulada por el gremio de confiteros acerca de los timbres que invita a poner la Cámara Hotelera a los proveedores de los hoteles en sus facturas.

Se dió por enterada la Corporación de una petición formulada por la Cámara de Bilbao sobre la elevación de los descuentos.

Se acordó apoyar una instancia del Ayuntamiento de Binéfar para que se detengan en aquella estación determinados trenes de los que hacen el recorrido de Barcelona a Bilbao.

Se ratificó el nombramiento de vocal representante de la Cámara dentro de la Comisión de Festejos a favor del señor Navalpotro.

Dióse por enterada la Corporación de una carta del señor Marqueta sobre documentos de giro; de una comunicación del señor Ayats dando las gracias a la Cámara por el apoyo que le prestó en su campaña sobre la gestión de la Telefónica; de un oficio de la Cámara de Comercio sobre ampliación de las horas para recoger los efectos que no están sometidos a protesto y respecto a la delimitación del extrarradio, y de un escrito sobre constitución de los gremios.

Quedó sobre la mesa, para ser discutido en otra sesión, un informe de la Comisión encargada de todo lo referente a la construcción del edificio social de la Cámara.

La presidencia dió cuenta del proceso de las gestiones que se están realizando con el fin de conseguir que se conceda a la Diputación el cobro de las contribuciones, y de haberse acordado el viaje a una comisión a Madrid, comisión en la que figurarán como representantes de la Cámara el señor Mercadal y el secretario de la Corporación.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

**BORJA EN FIESTAS**

**CONCURSO DE CARROS ENGALANADOS**

Se celebró en la mañana del día 26, presentándose sólo un carro representando un pato, con mucho gusto engalanado y en el que iban preciosas señoritas. Se le adjudicó el segundo premio, declarando desierto el primero, lo cual entendemos no es manera de estimular a que concurren en otra ocasión.

**LA NOVILLADA DEL DOMINGO**

Dos novillos-toros de la ganadería de don Sebastián Supervía, para Enrique Bartolomé, con su cuadrilla.

No vimos más que los dos bravos novillos, muy bien presenados, de Supervía, viendo también que este ganadero tiene cosas buenas. ¡Lástima no hubieran caído en otras manos, pues a Bartolomé no le vimos nada; así, nada!

En cambio vimos en la presidencia al alcalde, don Juan Antonio Alzola, a quien acompañaban once señoritas en representación de otros tantos pueblos de la comarca y de Borja; ¡vaya un once!; belleza, gracia, simpatía, gentileza, primorosa y castizamente ataviadas. ¡Vaya un once! Si lo consigue la Deportiva solamente para presidir los encuentros de su "once", se acabaron los apuros.

Vayan nombres y con esto queda dicho todo: Adela Ruiz, Elena Zaró y Consuelito Tejero, de Borja; Angelines Cunchillos, de Gallur; Matilde Berna, de Ambel; Josefina Pellicer, de Albeta; Asunción Zaldívar, de Mallén; Pepita Querol, de Tabuena; Marina Zaró, de Magallón, y Julita Medina, de Agón.

En la corrida de vaquillas fué el héroe de la tarde nuestro simpático amigo Joaquinito Alfaro Lapuerta, quien pasó admirablemente a una vaquilla, y si al terminar "midió" el suelo, no fué por miedo a la res, sino por pánico a su tocayo y padre don Joaquín, que andaba por allí y le increpaba por sus aficiones.

El desfile, a la salida, resultó brillante.

JOSE SANZ CHUECA



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## UNA FIESTA

### La conmemoración del Día del Maestro

ASISTIO EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID. — Organizado por la Asociación Nacional de Maestros, en el Palacio se ha dado una merienda conmemorativa del Día del Maestro. Luis de Zulueta pronunció un discurso acerca de la importancia de la enseñanza primaria.

Después el presidente de la Asociación elogió la labor del maestro en todos los órdenes.

Asistieron al acto el ministro de Instrucción Pública, el gobernador y el señor Francos-Rodríguez.

## LOS REPUBLICANOS

### Se ha celebrado la sesión de clausura de la Asamblea de la Alianza Republicana

### UNA CUESTACION EN FAVOR DE LA HIJA DE NAKENS

MADRID. — En el teatro Reina Victoria se ha celebrado la última sesión de la Asamblea de la Alianza Republicana.

Se acordó adherirse a la campaña pro amnistía.

Solicitar la abolición de los somatenes.

Pedir que se retiren de Ayuntamientos y Diputaciones los elementos republicanos.

Se acordó también protestar del asalto a la Redacción de "Nosotros".

Por unanimidad se rechazó la renuncia de Castrovido del cargo de delegado regional.

Se hizo una cuestación en favor de la hija de Nakens, alcanzando la cantidad de 1.400 pesetas.

Se procedió al nombramiento de los delegados regionales.

Lerroux pronunció unas palabras diciendo que debe procurarse la unión con todos los elementos antidinásticos, y declaró clausurada la Asamblea.

### DANIEL DE SAN PIO GARGANTA - NARIZ OIDOS

Consulta, de 11 a 1 y de 5 a 7  
CINCO DE MARZO, 2 :: Teléfono 28-44

## ¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702  
Para Independencia y Bar Rojo  
Servicio permanente día y noche



### Vea nuestros surtidos

Ellos son espléndidos por la riqueza del colorido y la variedad de sus dibujos

En LA CONFIANZA está el traje que a usted le gusta.

SASTRERIA LA CONFIANZA CERDAN, 42 ZARAGOZA

## LA APERTURA DE CURSO

### En Madrid se celebra normalmente, a pesar de las precauciones adoptadas

En Barcelona y Valencia se registran incidentes

#### EN MADRID SE ASISTIO AL ACTO POR INVITACION NOMINAL

MADRID. — Solemnemente se ha inaugurado en la Universidad el curso académico.

Asistieron al acto el ministro de Instrucción Pública, el rector, los decanos de las Facultades y algunos estudiantes.

La entrada al Paraninfo era por invitación nominal.

En los alrededores de la Universidad y dentro del edificio se encontraban varios destacamentos de guardias de Seguridad.

#### EL REPRESENTANTE DE LOS ESTUDIANTES SE LAMENTA DE QUE LA CIUDAD UNIVERSITARIA SE CONSTRUYA A EXPENSAS DE LA UNIVERSIDAD

Declarado abierto el acto, hace uso de la palabra, en representación de los estudiantes, el alumno de la Facultad de Medicina señor Vázquez López.

Manifestó que la clase escolar considera infundados los rumores sobre supuestas actitudes de la clase escolar.

De las faltas de la Universidad no sólo son culpables los catedráticos, sino también el reflejo de los vicios que aqueja la organización de toda la vida española.

Hay profesores en que echamos de menos las dotes de sabiduría e integridad.

Es preciso enfocar el problema y mientras subsista la incalificable vergüenza de su ridícula dotación pecuniaria, no tendrá solución.

La Ciudad Universitaria que se construye a expensas de donativos y sorteos benéficos es una deshonra para España, pues nos presenta como el juglar que vive de limosna y que se gasta millones en colonizaciones absurdas y en monopolios y concesiones y es muy triste cuando se carece de dinero para la enseñanza.

Los estudiantes habitarán en la Ciudad Universitaria una casa que les ha legado el Estado y que la tiene de caridad.

#### EL CATEDRATICO SEÑOR TERRADAS LEE EL DISCURSO INAUGURAL

Después hizo uso de la palabra el catedrático de la Facultad de Ciencias señor Terradas, que lee el discurso inaugural.

Elogia la labor universitaria, ocupándose después del tema "Radiodifusión", objeto de su discurso.

#### PALABRAS DEL RECTOR

El rector de la Universidad pro-

nunció breves palabras expresando su fe en la juventud.

Hizo ver la conveniencia de que la sociedad preste ayuda a los Centros de cultura. Fué ayer cuando una actitud poco meditada de la Dictadura contra la Universidad provocó en todo el mundo civilizado un movimiento que no supo preveer.

Piensen los jóvenes escolares que una actitud suya inadecuada puede producir efectos deplorables y crear una situación difícil ante sus colegas del extranjero.

#### EL MINISTRO DE INSTRUCCION SE FELICITA DE LA SENSATEZ DE LOS ESTUDIANTES

El ministro de Instrucción Pública dijo que no tenía propósito de hablar.

Se felicitó de que los estudiantes con su sensatez no hayan empañado la brillantez del acto inaugural.

Deseó que todos laboren con fe por la Universidad.

#### AL HABLAR EL REPRESENTANTE DE LOS ESTUDIANTES SE REGISTRAN INCIDENTES QUE OBLIGAN A LA SUSPENSION DEL ACTO

BARCELONA. — Se ha celebrado la apertura de curso bajo la presidencia del vicerrector.

El discurso de apertura estuvo a cargo del catedrático señor Casamada.

Al hablar el alumno Eduardo Nicol, en representación de los estudiantes, un grupo adoptó una acti-

tud hostil, dando gritos y mueras. Ante esta actitud el vicerrector levantó la sesión.

Otro estudiante se dirigió al estrado, donde se hizo oír por sus compañeros.

Nicol es regionalista y miembro de Acción Catalana, que no representaba a la clase escolar.

Los estudiantes abandonan el local promoviendo un gran alboroto.

#### EN VALLADOLID NO SE CELEBRA EL ACTO DE APERTURA DE CURSO

VALLADOLID. — No se ha celebrado oficialmente el acto de apertura de curso.

El rector se limitó a declarar abierto el curso en nombre del rey.

#### EN VALENCIA LOS ESTUDIANTES CANTAN LA MARSELLERA

VALENCIA. — El acto de la apertura de curso se celebró sin incidentes.

Al retirarse la comitiva la banda interpretó el "Himno de la Exposición", que fué coreado por los estudiantes.

Luego interpretó "Lo cant del Valencia" y algunos estudiantes entonaron "La Marsellesa", promoviendo incidentes.

La F. U. E. ha dicho que sus miembros se abstuvieron de asistir.

#### EN OTRAS CAPITALES NO HAN OCURRIDO INCIDENTES

De otras capitales se reciben noticias dando cuenta de que la apertura se ha celebrado sin incidentes.

## NOTAS ESTUDIANTILES

### Ha sido detenido un muchacho de la F. U. E.

#### PORQUE IBA ACOMPAÑADO DE UN AMIGO DE IDEAS EXTREMISTAS

MADRID. — La Federación Universitaria Escolar ha enviado una carta a "Heraldo de Madrid", en la que da cuenta de la detención de un miembro de la Asociación por ir acompañado de un amigo de ideas extremistas. Este quedó en libertad, pero el estudiante fué encarcelado.

Esperábamos, dice la F. U. E., que sería puesto en libertad al ver que no había pruebas que pudieran justificar tan absurda detención.

Hemos dejado pasar el tiempo y hora es de dar a conocer a la opinión este incidente.

## FIRMA REGIA

### Extensa combinación de magistrados

#### REHABILITACION DE TITULOS NOBILIARIOS

MADRID. — Ha sido facilitada la siguiente lista de decretos firmados por el rey:

Justicia. — Jubilando a don Francisco Alcón Robles, magistrado del Tribunal Supremo.

Declarando en situación de excedente a don Enrique Hernández Alvarez y magistrado de la Audiencia de Barcelona.

Promoviendo a magistrado del Tribunal Supremo a don Emilio de la Sierra, actual presidente de la Audiencia Territorial de Valladolid.

Nombrando presidente de dicha Audiencia a don Miguel Sanjuán Serrano, presidente de la Audiencia Provincial de Valladolid.

Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Burgos a don Santiago Alvarez Martín, magistrado de la misma.

Promoviendo a magistrado de término a don Modesto Domingo Calvo, magistrado de Madrid, donde continuará prestando sus servicios.

Nombrando magistrado de la territorial de Burgos a don Mariano de Cáceres Martínez, que servía en Las Palmas.

Promoviendo a magistrado de ascenso a don Federico Campos González, magistrado de Tenerife, que prestará sus servicios en la Audiencia de Las Palmas.

Promoviendo a magistrado de entrada a don Julián Sáinz de Varanda, juez de Guadalajara, que prestará sus servicios en la Audiencia de Tenerife.

Promoviendo a magistrado de término a don Ricardo Romero, que sirve en Valencia y que pasará a prestar sus servicios en la Audiencia de Barcelona.

Nombrando a don Trinidad Serrano García magistrado de Sevilla, para continuar sus servicios en la Audiencia de Valencia.

Nombrando magistrado de término de Sevilla a don José Eguilaz Oviedo.

Rehabilitación de títulos nobiliarios.

## NOTAS MADRILEÑAS

### Han comenzado las maniobras militares

#### DURARAN SIETE DIAS

MADRID. — Esta mañana salieron para realizar maniobras las tropas de la guarnición.

Toman parte todas las Armas, incluso escuadrillas de aviación.

Las maniobras durarán siete días.

#### UN SUICIDIO

MADRID. — Esta mañana, en el paseo del Rey, de la Moncloa, fué encontrado el cadáver de un joven elegantemente vestido, que empuñaba una pistola automática.

Presentaba una herida debajo de la barba.

Identificado resultó que era don José Enrique Suárez, de 24 años, hijo de un jefe del Ejército.

Se ignoran las causas por las que adoptó tan triste resolución.

## INFORMACION DE BARCELONA

### En Capitanía se desmiente el rumor circulado acerca de la próxima boda del príncipe de Asturias

#### EL GENERAL BARRERA, A MADRID

BARCELONA. — Esta mañana ha salido para Madrid el general Barrera.

#### LA BODA DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

BARCELONA. — En Capitanía General han desmentido el rumor circulado tan insistentemente acerca de la boda del príncipe de Asturias con la hija menor de los infantes don Carlos y doña Luisa.

El príncipe estuvo esta mañana paseando por la población.

#### UN MITIN DE PROTESTA

BARCELONA. — El general Despujols ha manifestado que no sabía si sería organizado el mitin que preparan distinguidos elementos de Cataluña para protestar de la expulsión de Maciá.

Tal mitin está anunciado para el domingo.

#### REPOSICION DE UNA CELEBRE CAMPANA

BARCELONA. — La célebre campana de Gracia, que tantas veces tocó a la rebelión y que fué desmontada de su lugar por la Dictadura, ha sido encontrada y respuesta en su respectivo campanario.

#### LLEGADA DE UN DIPUTADO ARGENTINO

BARCELONA. — Ha llegado el diputado argentino don Arturo Marco, enviado por el Estado de Entre Ríos para estudiar la organización sanitaria en los diversos países de Europa.

Esta noche ha salido para Madrid.

## DEL PAIS VASCO

### Con asistencia de los reyes se inaugura en San Sebastián el nuevo Hospital de la Cruz Roja

#### EL DUQUE DE ALBA CELEBRA UNA EXTENSA CONFERENCIA CON EL MINISTRO PORTUGUES

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana ha llegado a esta capital el ministro de Estado, duque de Alba, celebrando una extensa conferencia con el ministro de Negocios extranjeros de Portugal, señor Branco.

Al mediodía almorzaron en Palacio invitados por el rey, asistiendo, además de los citados ministros, el conde de Casa Roja, personal de la Embajada y las autoridades.

Por la tarde el señor Branco y el duque de Alba hicieron una pequeña excursión con objeto de visitar el Museo de Zuloaga.

#### MANIFESTACIONES DEL DUQUE DE ALBA

SAN SEBASTIAN. — El ministro de Estado español ha manifestado

## TEATRO CIRCO

Hoy, nuevas proyecciones de la superproducción marca FOX

### EL PRECIO DE UN BESO

Dialogada y cantada en español.

Protagonistas: Antonio Moreno, actor español;  
Mona Maris, tiple argentina; José Mójica,  
tenor mejicano.

Sesiones a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche

## VISITE

### Los Encantes de Zaragoza

DON JAIME I, 35

y entérese de los precios para

TRAJES INTERIORES DE PUNTO INGLES Y AFELPADO para señoras, caballeros y niños, y sin duda los encontrará muy interesantes.

Algunas partidas de Géneros de punto, a peso. — Precios baratísimos.

Enormes surtidos en jerseys de colores y dibujos los más modernos.



SUCESOS Y NOTICIAS

Los liberales monárquicos se disponen a tomar parte en varios actos de propaganda

En una barriada de Santander un incendio destruye cuatro casas

UN DRAMA PASIONAL

EL FERROL. — En el pueblo de Menche mantenían relaciones amorosas los jóvenes José Castro, de 20 años, y Dolores Martínez, de 18.

Las familias, distanciadas por antiguos resentimientos, se oponían a estos amores y quisieron llevar a la joven a un pueblo inmediato para separarla del enamorado.

Pruebe el carburador nacional IRZ. Garage LLOMBART Plaza S. Miguel, 14. Teléfono 3.120.

Los novios habían intentado la fuga, pero no pudieron hacerlo por la estrecha vigilancia de los padres de la muchacha.

Ayer lograron desaparecer de sus casas y esta mañana han sido encontrados sus cadáveres colgando por el cuello de una cuerda atada a un árbol y estrechamente abrazados.

El suceso ha producido gran impresión.

MITINS DE PROPAGANDA MONARQUICA

VALENCIA. — Los condes de Romanones, Altea y Gimeno han aceptado la invitación de la Juventud Monárquica de esta capital para pronunciar discursos en varios mitines de propaganda que organiza la agrupación.

También actuarán los señores Gocochea y Marín Lázaro.

SE REUNE LA JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO

PALMA DE MALLORCA. — Se ha reunido la Junta provincial del censo electoral, examinando las actas enviadas por las Juntas municipales, fallando en definitiva las inclusiones y exclusiones de las listas electorales.

GRAVE ACCIDENTE DEL TRABAJO

BILBAO. — Hallándose descargando chatarra desde un barco a unos vagones el obrero Agustín Gorrichategui, cayó bajo un vagón, resultando con lesiones en la cabeza. Conducido rápidamente al hospital, fué calificado su estado de muy grave.

RECORRERSE AL RIO DESPUES DE COMER

BILBAO. — Varios jóvenes bilbaínos fueron a pasar el día al vecino pueblo de Ariz.

Después del banquete que se dieron, uno de los muchachos, llamado Francisco Sanz, echóse al río con la intención de tomar un baño, observando sus compañeros, con el estupor que es de suponer, que el desgraciado Francisco desaparecía bajo las aguas.

A pesar de que sus compañeros se apresuraron a prestarle auxilio, el pobre muchacho pereció a consecuencia de una congestión.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y la práctica de las diligencias de rigor.

MAS DETALLES DE UN INCENDIO

SANTANDER. — A mediodía fueron avisados los bomberos de que en la barriada de Ariche del Pueblo habíase iniciado un formidable incendio.

Como el viento reinante era intenso, cuando llegaron los bomberos ardían ya dos casas.

Luchando con la escasez de agua, empezóse a atacar el incendio, sin poder evitar que fuese propagando hasta hacer presa en toda la barriada.

da. Cuatro casas quedaron completamente destruidas y los inquilinos perdieron casi todo su ajuar.

Se supone que el siniestro ha sido motivado por una chispa salida de una chimenea.

FELICITANDO A UN CONSUL

MAHON. — Con motivo de cumplirse el treinta aniversario del nombramiento de cónsul de Alemania a favor de don Juan F. Taltavull, ha recibido éste mensajes y radios de felicitación y testimonios de simpatía de diferentes ciudades alemanas y buques de guerra de la misma nacionalidad.

También ha recibido una fotografía del exemperador Guillermo, acompañada de un autógrafo, en el que el exkaiser le testimonia su simpatía y afecto incondicional.

MUERE INSTANTANEAMENTE A CONSECUENCIA DE UN GOLPE

LA CORUÑA. — En la carretera de Muros a Carnota viajaba en un auto de línea Manuel Ledo.

Este, que iba durmiendo, a consecuencia de un fuerte bandazo del coche, se dió un fuerte golpe en la cabeza, muriendo instantáneamente por fractura de la base del cráneo.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Mientras en Galicia se va restableciendo la normalidad, en Bilbao se prepara una huelga ante la llegada de los colaboradores de la Dictadura

ESTALLA UN CARTUCHO EN LA CASA DEL PUEBLO

VIGO. — Ha estallado un cartucho en el vestíbulo de la Casa del Pueblo, produciendo gran alarma y daños de consideración.

La policía ha practicado algunas detenciones entre sospechosos.

Economizará usted un 30 % gasolina con el carburador nacional IRZ.

LA NORMALIDAD EN SANTIAGO

SANTIAGO. — Siguiendo el acuerdo de las directivas obreras esta mañana se ha reanudado el trabajo con toda normalidad.

Han venido los campesinos, abasteciendo el mercado de diferentes artículos.

El comercio ha reanudado sus operaciones.

Los obreros mantienen sus aspiraciones tales como las dimisiones del alcalde y del gobernador.

Con motivo del paro se han protestado más de quinientas letras.

Se ha abierto expediente para depurar responsabilidades con motivo de la muerte del obrero apellidado Antero.

Todos los detenidos con motivo de los sucesos han sido puestos en libertad, pues era esta una de las condiciones que imponían los obreros para reintegrarse al traajo.

UNA NOTA DEL GOBERNADOR

LA CORUÑA. — El gobernador ha publicado una nota dando cuenta de las gestiones realizadas para resolver la huelga de las veinticuatro horas.

Afirmase que no se practicaron detenciones ni ocurrieron incidentes de gravedad.

Da las gracias a las personas que cooperaron a la solución del conflicto.

TRANQUILIDAD EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA. — Los obreros han continuado el trabajo normalmente. Todos los establecimientos han abierto sus puertas.

Los proveedores han acudido al mercado, que ha quedado totalmente abastecido.

UNA HUELGA DE VEINTICUATRO HORAS

PONTEVEDRA. — En Marín estaba anunciado para hoy el comienzo de una huelga de cuarenta y ocho horas, pero se acordó reducirla a veinticuatro.

La tranquilidad es completa.

EN ORENSE

ORENSE. — La terminación de la huelga ha dado a la población su aspecto normal.

EL CONFLICTO DE LOS TRANSPORTES EN LERIDA

LERIDA. — El conflicto de los transportes puede considerarse resuelto, pues los patronos han accedido al aumento de jornales, que era lo que se pedía, así como también el reconocimiento del Sindicato Libre.

Sólo se mantiene en pie cuanto se refiere a los empleados de la estación, que han abandonado el trabajo.

a los periodistas que pasado mañana regresará a Madrid con objeto de asistir al Consejo de ministros, pero antes asistirá a la sesión de la Academia de la Historia.

Antes de emprender su viaje pondrá a la firma del rey varios decretos de asuntos protocolarios.

EL REY CONFERENCIA CON EL SEÑOR BRANCO

SAN SEBASTIAN. — Antes del almuerzo, el rey celebró una extensa conferencia con el ministro de Negocios Extranjeros de Portugal.

Se ignora lo que ambos trataron en su conversación.

SE INAUGURA EL NUEVO HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

SAN SEBASTIAN. — Después del acto inaugural del nuevo hospital de la Cruz Roja, la familia real se trasladó al palacio de Miramar con objeto de asistir al acto de imponer los brazaletes de enfermeras a las nuevas damas de la Cruz Roja.

Les fué impuesto el brazalete de enfermeras a varias damas de la Cruz Roja de Vitoria, Pamplona, Tolosa y otras capitales.

LA DIPUTACION CELEBRA SESION ORDINARIA

SAN SEBASTIAN. — La Diputación ha celebrado sesión de período ordinario, siendo presidida por el gobernador civil.

Este pronunció un discurso congratulándose de que la vida social de San Sebastián disfrute de un período absoluto de tranquilidad.

SAN SEBASTIAN AGRACIADO CON EL PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

SAN SEBASTIAN. — Ha correspondido a San Sebastián el primer premio de la lotería del sorteo celebrado hoy.

El número ha sido vendido por la Administración de loterías del Bulevar.

Interrogado el propietario, ha manifestado que el citado número está repartidísimo entre veraneantes y donostiaras.

UNA COMIDA EN HONOR DEL MINISTRO DE PORTUGAL

SAN SEBASTIAN. — Esta noche se ha celebrado en el salón comedor del Kursaal el anunciado banquete del ministro de Relaciones Exteriores de Portugal.

Han asistido al acto el duque de Alba, duque de Miranda, Mayordomo del rey, general López Pozas, marqueses de Merry del Val, duquesa de la Victoria, marqueses de Tenorio, conde de Casa Roja, don Jacinto Benavente, presidente de la Asociación de la Prensa y numerosos aristócratas.

Una banda de música interpretó la Marcha Real y el Himno Portugués, que fueron escuchados por los invitados puestos en pie.

El ministro de Relaciones Exteriores de Portugal, señor Branco, levantó su copa por la prosperidad de España, correspondiendo el duque de Alba del mismo modo.

UN NIÑO GRAVEMENTE HERIDO

SAN SEBASTIAN. — Desde el segundo piso de su casa de la calle de San Martín cayó a la calle esta mañana el niño de 10 años Gerardo Canpalo, produciéndose numerosas contusiones en distintas partes del cuerpo e intensa conmoción cerebral.

El herido fué trasladado a una clínica de urgencia, siendo calificado su estado de grave.

Agencia REY-SULER--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital. Traslados en autocamiones cerrados

ga solamente las ha realizado difícilmente el vapor "Cabo Quilates", que tiene que salir para Buenos Aires.

Esta tarde se han reunido los huelguistas para cambiar impresiones acerca de la marcha del conflicto. Se han mantenido las peticiones que se consideran dentro de la Justicia.

El gobernador recibe numerosas visitas de patronos de taxis de los empleados para transportes.

Mañana se celebra una reunión de representantes de empleados del puerto y de los patronos para tratar de buscar una fórmula de arreglo.

Los patronos y capataces han procurado constantemente soslayar esta reunión.

SE DECLARARA LA HUELGA GENERAL EN BILBAO COMO PROTESTA CONTRA LA U. M.

BILBAO. — El gobernador ha manifestado que entre los obreros y patronos ha circulado un manifiesto proponiendo la declaración de huelga por la anunciada visita de los elementos de la U. M. que celebrarán un mitin en el frontón Euskalduna.

El gobernador llamó a su despacho al líder comunista Leandro Carro para que se desistiera del planteamiento de la huelga y llegara a la pacificación de los espíritus.

Los ánimos continúan muy exacerbados con motivo de la visita de los partidarios de la U. M.

LOS CONFLICTOS OBREROS EN BILBAO

BILBAO. — El delegado del Trabajo conferenció con los obreros de los Hornos y de la fábrica "La Iberia" para encontrar la solución del conflicto.

Como la Empresa pide que los obreros reanuden el trabajo antes de entrar en negociaciones, el resultado de la reunión ha sido nulo.

Los obreros de la fábrica de cemento de Basurto han reanudado el trabajo, pero sin conseguir aumento en los jornales.

LA VIDA OFICIAL

El próximo viernes se celebrará Consejo de ministros dedicado a asuntos de Fomento y en especial a ferrocarriles

LA OBSERVANCIA DE LA TASA DEL TRIGO

MADRID. — Según nos han manifestado en el ministerio de Economía en Nava del Rey los harineros se negaron a pagar el trigo a precio de tasa, provocándose un conflicto por quedar estacionados unos doscientos carros.

En vista de ello el ministerio delegó a un funcionario que ha logrado el arreglo obligando a los harineros a pagar con arreglo a las cantidades fijadas por la ley.

LA CONSTRUCCION DE TRES ESCUELAS DE FORMACION PROFESIONAL EN MADRID

MADRID. — Esta mañana se reunió el Patronato del Instituto de Formación profesional bajo la presidencia del subsecretario de Trabajo.

En dicha reunión se ultimaron los trámites para la entrega, por el Municipio de Chamartín, de unos terrenos en que han de construirse tres escuelas de formación profesional.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

MADRID. — El presidente del Consejo despachó en las primeras horas de la noche con el subsecretario del ministerio de la Guerra.

Luego recibió al ministro de Fomento.

Fábrica de Muebles

Venta directa del fabricante al consumidor.

Antes de efectuar compras, visite esta casa.

Armarios luna, a 125 pesetas.

Paseo María Agustín, 23, interior

mentó, con quien celebró una extensa conferencia.

También despachó con el subsecretario de la Presidencia.

Hablando con los periodistas el presidente les dijo:

— Pocas noticias. La apertura de curso, según me comunica el ministro de Instrucción, ha sido casi normal en todas partes. En Barcelona y en Valencia ha habido pequeños incidentes. Parece que en Barcelona no agradó el discurso del alumno y que en Valencia hubo malestar por la elección del estudiante. En fin: no recuerdo nada más, pues el señor Tormo les dará cuenta detallada de estas cosas.

Al preguntarle al general Berenguer sobre la combinación de gobernadores, dijo:

— No sé nada aún.

Después preguntó a los periodistas qué efecto había causado en la opinión el acuerdo del Consejo de ministros sobre comunicaciones marítimas.

El presidente hizo grandes elogios del proyecto del ministro de Marina, por ser muy completo y responder a las necesidades.

Dijo que el aumento de precio de los buques respondía a los términos de la ley de protecciones, que hace

Arrancará su coche instantáneamente con el carburador IRZ

subir cada unidad naval. Se da el caso de que un tipo de buque que puede ser adquirido en el extranjero por 25 millones de pesetas, cuesta 90 si es comprado en España por favorecer a la industria nacional.

Este tipo, como es natural, lleva bastantes perturbaciones para resolver problema tan arduo.

No hemos querido resolver este asunto por sí—añadió—pues guardamos respeto al futuro Parlamento; pues si lo hubiéramos resuelto ahora se hubieran metido con nosotros.

Terminó diciendo el presidente que el próximo viernes se celebrará Consejo de ministros dedicado a asuntos

EL CUERPO DEL DELITO

sigue triunfando en la pantalla del aristocrático

CINEMA ALHAMBRA

EL HALCON DE LOS AIRES

Magnífica superproducción sonora Fox, en el

CINEMA ARAGON

Encargue sus localidades por la mañana si desea ver hoy "El cuerpo del delito"; la taquilla estará abierta desde las doce del mediodía.



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Costes y Bellonte, tripulando su 'Point d'Interrogation', han llegado felizmente a El Paso

El Japón ha aprobado sin reservas el tratado naval de Londres

### COSTES Y BELLONTE, EN EL PASO

EL PASO. — Han llegado a esta ciudad los famosos aviadores Costes y Bellonte. Se les ha tributado un grandioso recibimiento.

### EL JAPON APRUEBA EL TRATADO NAVAL DE LONDRES

TOKIO. — El Consejo privado ha aprobado, sin formular reservas, el Tratado naval de Londres.

### LA APERTURA DE LA CONFERENCIA IMPERIAL DE DOMINIOS

LONDRES. — Hoy se ha celebrado la apertura de la Conferencia Imperial de Dominios.

Se pronunciaron discursos de bienvenida por los diversos delegados. Se nombraron diversas comisiones que entenderán en las varias materias que habrán de discutirse en la Conferencia.

Las deliberaciones serán secretas.

### SE CAE DESDE EL TREN A LA VIA Y DESPUES LE ENCUENTRAN DURMIENDO TRANQUILAMENTE

SUILLAC. — Un muchacho de 12 años tuvo la desgracia de caerse anoche desde el tren en que viajaba a la vía, sin que los restantes viajeros se dieran cuenta del suceso.

Esta mañana varios labriegos le encontraron durmiendo tranquilamente en un campo próximo y sin que, al parecer, hubiera sufrido lesión de ninguna clase.

### LA VERDADERA SITUACION DEL ECUADOR

QUITO. — La situación política del Ecuador venía siendo muy crítica, a pesar de los mentís oficiales y de las noticias propaladas por representantes diplomáticos ecuatorianos en distintos países.

El secretario del departamento del Interior y el ministro de Hacienda se colocaron enfrente del presidente de la República, señor Ayora, porque éstos no dudan en aceptar las sugerencias de la Comisión legislativa, que recomendaba un cambio de frente en la orientación administrativa.

La actitud del presidente disgustó tanto a los señores Rakin y Moreno que éstos han presentado la dimisión de sus respectivos cargos, proclama una crisis muy delicada.

Como esta situación política tan incierta provocó una gran excitación pública, el Gobierno, temeroso de posibles alteraciones de orden público, ha mandado concentrar fuerzas en Quito y Guayaquil.

Con la dimisión del presidente, señor Ayora, la situación ha mejorado bastante.

### LORD IRWIN Y EL NACIONALISMO HINDU

SIMLA. El virrey de la India, lord Irwin, ha pronunciado un discurso en un banquete que le ha sido ofrecido por el Gobierno de Punjab, refiriéndose especialmente en el mismo al movimiento de desobediencia civil.

El virrey ha dicho que la campaña de desobediencia civil y el movimiento sedicioso que le ha acompañado, ha hecho más difícil la solución del problema hindú.

### EL DIRIGIBLE "101"

LONDRES. — El dirigible ha sido sacado de su hangar, realizando los preparativos necesarios para el viaje a la India.

En lo sucesivo, las demoras ocasionadas por el estado del tiempo serán prácticamente eliminadas en el aeródromo de Cardington, ya que estará dotado de potentes aparatos mecánicos que permitirán al dirigible efectuar los movimientos necesarios, aun con un viento cuya velocidad sea de 30 millas por hora.

Actualmente, con viento de 8 millas había ya peligro.

### UN INCONVENIENTE PARA SER DIPLOMATICO ITALIANO

ROMA. — "Il Popolo di Roma" anuncia que el señor Grandi ha presentado a la Cámara un proyecto de ley prohibiendo al personal diplomático y consular italiano contraer matrimonio con mujeres extranjeras.

### BUSCANDO MEDIOS PARA IMPEDIR LOS RUIDOS CIUDADANOS

NUEVA YORK. — La Comisión constituida contra los ruidos de Nueva York ha publicado un informe pidiendo que se limite la altura de los rascacielos, que se supriman los tranvías, que se acondicionen con caucho los trenes subterráneos, que se impida a los automóviles los ruidos inútiles, que se envuelvan con trapos los cascos de los caballos y que se reglamenten las motocicletas y las sirenas del puerto.

La conclusión del informe es que si no se reglamentan los ruidos los habitantes de Nueva York acabarán locos o neurasténicos.

### PARA INTENSIFICAR LA VIGILANCIA NOCTURNA EN PARIS

PARIS. — Ante el enorme número de atracos nocturnos que se vienen cometiendo en París de un tiempo a esta parte, el prefecto de policía ha reforzado considerablemente la vigilancia nocturna de la capital.

Numerosos agentes especiales se dedican durante estas noches a operar "razzias" en todos los distritos. Toman parte en estas pesquisas 76

automóviles y 567 agentes ciclistas, que han detenido e interrogado a más de 10.000 transeúntes sospechosos, y registrado a más de un millar de automóviles.

Tan sólo en una noche los agentes han practicado 41 detenciones, siendo mantenidas las de 22 extranjeros, casi todos ellos sujetos indeseables.

El prefecto de Chiappe ha creado una sección de agentes motociclistas, buenos conductores, montando motocicletas extrarrápidas.

Las máquinas de estos agentes son extraordinariamente silenciosas, y alcanzan con facilidad los 100 kilómetros por hora. Estas motos son utilizadas para perseguir a los automóviles sospechosos que pretenden huir.

El prefecto ha utilizado estas medidas ante la protesta unánime de la Prensa por los escandalosos robos y asesinatos que todas las noches se cometen en París.

### CUARENTA Y CUATRO COMUNISTAS EJECUTADOS

HANKEU. — Las autoridades chinas han ejecutado en Wu Chang a 44 jóvenes comunistas, a los que se les acusó de dedicarse a la propaganda de sus ideales.

Las autoridades han declarado que se hallan dispuestas a ahogar la propaganda comunista con sangre.

### LA SEPULTURA DE ANDREE

ESTOCOLMO. — Los parientes del difunto explorador Andrée se han dirigido al Gobierno sueco dando su consentimiento para que el heroico aeronauta reciba sepultura, en unión de sus compañeros Fraenkl y Strindberg, bajo el monumento que se les elevará en Estocolmo. Los citados parientes han renunciado a su primitivo deseo de dar sepultura a Andrée en su ciudad natal de Grandna.

### BALDWIN NO DIMITE

LONDRES. — Ayer llegó a esta capital, procedente de Aix les Bains, el jefe del partido conservador, señor Baldwin, entregando a la Prensa un comunicado en que se dice no existir el menor fundamento de verdad en los rumores circulados acerca de la dimisión de la jefatura del partido conservador.

de fomento, especialmente de ferrocarriles.

### CESE Y NOMBRAMIENTO DEL DECANO DE LA FACULTAD DE FARMACIA

MADRID. — La "Gaceta publica la dimisión de don José Casado Gil del cargo de decano de la Facultad de Farmacia de la Universidad Central y el nombramiento para dicho cargo a favor de don Obdulio Fernández Rodríguez.

### EN EL SUPREMO

### La vista de la causa contra un soldado que mató a una niña

### EL FISCAL LE PIDE LA PENA DE MUERTE

MADRID. — En el Supremo de Guerra se ha visto la causa contra el soldado Francisco González, del batallón de Montaña de Fuerteventura, de guarnición en Cabo Ildefonso, que asesinó a una hija de la guardesa del Real Patrimonio.

Entró en la casa para robar y al ver a la niña, que podría descubrirle con sus gritos, la mató, metiendo el cadáver en un saco.

El delincuente se hallaba embriagado.

El Consejo ordinario le condenó a treinta años de prisión.

El fiscal, hoy, le pidió la pena de muerte.

El defensor reconoció la atenuante de embriaguez y pidió para su defendido la pena impuesta por el Consejo de Guerra.

### TOROS Y TOREROS

### La primera de feria en Ubeda

### GANADO DE VILLAMARTA PARA CAGANCHO, BARRERA Y BIENVENIDA

UBEDA. — Esta tarde se ha celebrado la primera corrida de feria, lidiándose ganado de Villamarta.

Primero. — Cagancho veroníquea superiormente. Comienza la faena con pases por alto, pero se descompone después, y receta una entera desprendida.

Segundo. — Barrera lancea ceñido, escuchando una gran ovación. La faena es artística, prodigando pases de todas marcas que levantan tempestades de aplausos. Mata de un pinchazo y de una estocada delantera. (Ovación y oreja).

Tercero. — Bienvenida lancea bien. Prende un buen par que se aplaude. Muletea inteligente para una estocada y un descabello.

Cuarto. — Reparado de la vista. Cagancho se limita a fijarlo con unos capotazos. Faena breve y desconfiada, para una estocada baja. (Pitos).

Quinto. — Barrera se aprieta enormemente en unos lances. Con la muleta está cerca y adornado, prodigando pases admirables. Mata de una entera atravesada. (Ovación y oreja).

Sexto. — Bienvenida escucha palmas con el capote. Muletea ceñido y artista, adornándose con tocadas de pitones, rodillazos, etc. Mete media buena y descabella.

### ¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260  
Excelente servicio

## TEATRO-CINE PARISIANA

Empresa "S. A. G. .E"

Tel. 12-43

COMPANIA COMICA

Primera actriz

CARLOS DEL VALLE

Inés Pérez Indarte

Hoy, jueves, a las 6'30 y 10'30.

## La educación de los padres

El sábado, ESTRENO en España del disparate cómico en tres actos, de Luis Isábal y Pedro Galán, escrito sobre el pensamiento de una obra alemana,

¡Mi tia! ¡Tu tia! ¡Su tia!

## DE ULTIMA HORA

### La F. U. E. se ha reunido y luego ha facilitado una nota en la que condena su actitud frente a la de los 'legionarios' de España

#### LA ACTITUD DE LA UNION FEDERAL DE ESTUDIANTES HISPANOS

MADRID. — "La Nación" ha publicado una noticia en la que se da cuenta de los propósitos de los llamados legionarios de España mostrándose decididos a intervenir en los asuntos universitarios.

Con este motivo los estudiantes han celebrado una reunión, después de la cual han facilitado una nota en la que se dice que el plan a seguir por las organizaciones miembros de la Unión Federal de Estudiantes Hispanos no puede ser sino una consecuencia lógica de sus fines y de los acuerdos tomados; en el Congreso no figura ninguno que permita a este Comité patrocinar en este momento una huelga que vendría a convertir en estado normal la clausura de las Universidades, de manera que la opinión dejaría de sentirlo porque en este caso no se apreciaría justificación suficiente y porque el país acaba por gastar su sensibilidad ante la reiteración de los mismos hechos.

Sus fines son preferentemente educativos y culturales.

El Comité cumplirá y mantendrá los estatutos y acuerdos del Congreso.

No hay que olvidar que esta agrupación reiteradamente rechazó todas las proposiciones encaminadas a iniciar una acción política.

Cumple su mandato con la energía con que ha cumplido sus deberes en la vida profesional y colectiva.

Si algún día recibiéramos alguna afrenta de quienes se olvidan que la razón y la abnegación son una alian-

za invencible, en la que cada mártir es un plantel de héroes, no vacilaríamos en obrar.

#### UN ESTRENO RUIDOSO

MADRID. — En el teatro Avenida se ha estrenado esta noche una obra de José y Manuel Góngora— éste último redactor-jefe de "Blanco y Negro"—titulada "Lo de siempre".

La obra, que pretende ridiculizar las comedias sentimentales, fracasó desde las primeras escenas.

En el segundo acto se originó un escándalo formidable, llegando varios espectadores a las manos.

En el tercer acto un espectador gritó dirigiéndose al público:

—¡Sí es una farsa, brutos!

Y otro contestó:

—¡Sí; pero es una farsa ridícula!

#### EL VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

BARCELONA. — El príncipe de Asturias ha recibido a bordo del crucero "Príncipe Alfonso" numerosas visitas, entre ellas a los periodistas.

El príncipe accedió complacido a que los fotógrafos impresionaran varias placas.

Después paseó un rato por la Rambla de las Flores, siendo obsequiado por las floristas con bonitos ramos, y ovacionado por el público.

El príncipe almorzó a bordo en compañía de su mayordomo.

A las cuatro de la tarde el príncipe recibió la visita de los infantes don Carlos y doña Luisa, y de su hija la princesa Esperanza. El príncipe y sus familiares dieron después un paseo en automóvil por la población.

A las siete de la tarde tomaron el té juntos en Capitanía.

Por la noche asistió el príncipe a la función de gala organizada en su honor en el teatro Poliorama.

### UN HOMBRE BRUTALMENTE APALEADO

VALENCIA. — Un individuo llamado Emilio Ramírez había sostenido relaciones amorosas con una joven llamada Antonia González.

Hoy Emilio, que se hallaba en completo estado de embriaguez, se dirigió a casa de Antonia con el propósito de reanudar las relaciones.

Antonia y su hermana discutieron acaloradamente con Emilio, e intentaron arrojarle de la habitación.

Al oír los gritos subió el portero de la casa, y entre los tres apalearon brutalmente al beodo.

Conducido Emilio al hospital, le fueron apreciadas varias heridas graves en distintas partes del cuerpo.

### DEL CRIMEN DESCUBIERTO EL DIA 14 DEL PASADO SEPTIEMBRE

### ¿Ante una nueva pista?

#### PROSIGUIENDO

Unos días hemos interrumpido nuestras informaciones acerca del crimen descubierto en la mañana del día 14 del finado mes de septiembre.

Durante este interregno hemos conseguido captar nuevos detalles que pudieran contribuir a proyectar alguna luz sobre este misterioso asesinato.

#### UNA COINCIDENCIA

Comenzamos por señalar una coincidencia, que bien pudiera ser completamente fortuita.

Es el caso que en la madrugada del domingo 14 de septiembre desapareció misteriosamente de su domicilio (cercaño al en que con Pilar Oto el infortunado Fernando Vives vivió) un sujeto muy conocido en algunas moradas del amor fácil.

Ahora bien; como decimos, desapareció este individuo, según nuestros informes, el 14 de septiembre, y no se conoce su paradero.

Después de todo, insistimos, puede ser una pura coincidencia.

Su desaparición, al parecer, se notó precisamente en la madrugada de aquel nefasto día.

#### OBRA RESPETADA

Y seguimos con las coincidencias. Esta ya es de otro género.

Desde que se descubrió el asesinato del infortunado Fernando Vives, las obras de embellecimiento del paseo son respetadas.

Ya no se registran ni pérdidas de materiales, ni daños de ningún género.

#### LABORANDO

Mientras el magistrado don César de Prado, con su actuarió don Marcelino Bitrián por su parte, y el comisario jefe don Francisco Alonso, fielmente secundado por sus agentes señores Alonso Muñoz, Agapito y Valiente por la suya, prosiguen su impenable labor de procurar no quede este crimen en la más desoladora impunidad.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía del teatro Infanta Isabel, de Madrid.

Inauguración de la temporada y debut de la Compañía.

Tarde, a las seis y media: "¡Pégame, Luciano!"

Noche, a las diez y media: "¡Pégame, Luciano!"

TEATRO CIRCO. — Temporada de cine sonoro.

"El precio de un beso", hablado y cantado en español, por Antonio Moreno, José Mojica y Mona Maris.

Sesiones a las seis y media y diez y media.

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía cómica de Carlos del Valle.

Tarde, a las seis y media: "La educación de los padres".

Noche, a las diez y media: "La educación de los padres".

CINEMA ALHAMBRA. — "El cuerpo del delito", film Paramount totalmente hablado en español. Exitoso grandioso.

Sesiones a las siete de la tarde y once menos cuarto de la noche.

CINEMA ARAGON. — "El halcón de los aires", sonora.

Diario Metro.

Sesión continua desde las cinco de la tarde.

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Conciertos todos los días a las horas de café y aperitivos. Próxima apertura de servicio restaurant.



# Elegancia femenina

PARA ELLAS

## Las revolucionarias del feminismo

Las mujeres tenéis el deber de escribir un libro con éste o semejante título, y que sea como un martirologio en cuyo índice figuren los nombres de cuantas se batieron en el frente del feminismo.

Es de justicia que seáis vosotras las que saquéis del anónimo, y lo que es peor, del vilipendio de una sátira cruel, a las que anárquicamente y en medio del arroyo lucharon por y para vosotras. Los revolucionarios de todas las religiones, de todos los ideales, de todos los progresos, han sufrido persecuciones, martirios y hasta la muerte; pero es peor que todo esto lo que han sufrido las "feministas", las revolucionarias que, con "fe mesiánica", tenían por bandera la emancipación de la mujer: burias, desprecios, caricaturas grotescas y hasta las "galanterías" de un "policeman" poco galante.

Las Dupin, las Babeuf, las Villy, las Suttner, las Drumond, las Pantkurst (¡pobre Christabel Pantkurst, la "inglesita feble, poquita cosa, pequeña", como la retrata Cristóbal de Castro, verdadera mártir del sufragismo!) merecen de vosotras una reparación, ya que fueron paladines de uno de los más justos ideales sociales, las libertadoras de la princesa encantada entregada a la rueda de madeja sin fin, prisionera del dragón oriental.

¿Que se excedieron, que lucharon con armas desmesuradas y poco femeninas, que hicieron alardes de extravagancia, que se olvidaron algunas de ellas de su primera misión en la tierra: la maternidad? (¿Acaso no se olvidan también de ellas las enclaustradas y sacerdotisas de todas las religiones?) ¿Que no vistieron como las demás, que vivieron al margen del racional amor del sexo?

¿Y qué? ¿Acaso los revolucionarios de todos los tiempos no se manifestaron en estos o parecidos términos? ¿Se ha podido nunca con las herramientas de la vulgaridad y con una piqueta de hojas gastadas derrocar el edificio de lo tradicional, que se agarra a la tierra con cimientos incrustados en la roca de los prejuicios?

Ellas fueron las víctimas del egoísmo de los hombres y de la incompreensión femenina, así como de su propio triunfo, porque cuando el grueso del ejército de retaguardia penetró en la brecha abierta por ellas, lo primero que hizo fué reírse de sus posturas grotescas y no respetar sus trajes de sufragistas, que eran ya como sudarios blanqueados por el polvo del camino.

No quiero decir con esto, como podéis deducir de mis palabras, que la realidad del feminismo deba ser la que vivieron esas sufragistas. No; en mi sentir, la mujer no tiene que desprenderse de ninguna de sus cualidades de feminidad para no ser esclava del hombre y tener como él conciencia de sus actos y de sus derechos. En nada se priva de ella, trabajando manualmente en cuanto su fuerza muscular se lo permite; adoptando el ejercicio y la actividad de una profesión o de un oficio; dedicándose a los deportes; adquiriendo cultura; colaborando en Asambleas y Congresos; manifestando su opinión en elecciones, etc.

Pero lo que pretendo hacer resaltar es que sin la obra de aquellas sufragistas, tan ridiculizadas sin compasión, no gozaría la mujer de la generación actual de ese feminismo tan conveniente para ella, en el que van aunadas la dignidad con la solución del problema vital. Todavía seguiría siendo la eterna prisionera de un hogar, la del dilema de los dramas románticos (que, en la vida, de esto tenían muy poco): "suja o del claustro". ¡Qué remedio!

PABLO CISTUE DE CASTRO

## IMPRESIONES DE LA MODA



La caída de las hojas y los chubascos otoñales han hecho desfilar los primeros modelos de la temporada. En tejidos y colores la moda se define con mayor seguridad que los políticos españoles.

Este invierno se verán muchos abrigos de tejidos ingleses, formando cuadrillos y enrejados, en los que los nudos y motas le dan gran realce y que son indispensables a la señora elegante, para viaje y deporte.

Otra orientación muy acertada es "cheviot", fondo liso con motas blancas.

El paño reinará con despótica tiranía y será el tejido empleado con

preferencia para abrigos de tarde que de piel y, en general, con astrakán, patos de astrakán o tejido imitación.

### Los cuidados de una madre

deben ser los primeros para sus hijos y también para su esposo. El invierno ha llegado. Lo mismo que usted se preocupa de la leña para la salamandra, debe cuidar de que la ropa interior, sin ser molesta, sea de mucho abrigo. Para trajes interiores de punto inglés y afelpados, nadie como los Almacenes de Géneros de Punto de JUAN GARCIA Y HERMANO, Cerdán, 47.

vistan bastante. Van muy adornados Como colores, en primer término el verde en todas sus gamas, después el marrón rojizo, el marino y el grana.

En vestidos se emplean mucho las firmengas lana y seda, así como también los marrocaíns, tanto en lana como en seda y en los mismos colores que los abrigos, con los cuales se logran conjuntos muy distinguidos.

Una nota que persiste es el utilizar el mismo tejido del abrigo o del vestido para hacer la boina o la capota.

Esto es lo que por hoy se ve  
EDUJOA  
París, octubre 1930.

EN EL SIGLO AQUEL...

## El tocador de una dama romana

(Para que se formen idea las damas de hoy del lujo de aquéllas, copiaremos aquí el extracto que hace César Contú de la descripción de Böttiger).

"El sol que, habiendo pasado apenas el solsticio de verano, marca los días más largos del año, ha transcurrido ya en su viaje cotidiano la cuarta hora, cuando Sabina se despierta. Con lánguida mano se frota los ojos y bosteza en silencio. La miga de pan mojada en leche de yegua con que se untó la cara al acostarse para conservar mórbido y liso el cutis, habiéndose resecado durante la noche, da a su rostro el aspecto de una máscara de creta, acá y allá rajada; además de que junto con los vestidos se había quitado las cejas, los dientes y los cabellos.

Al conocido crujir de los dedos acude Smaragdi. La matrona baja del lecho, apoyada en el brazo de las doncellas; pasa al próximo gabinete, donde una multitud de esclavas le están esperando; encarga a una que guarde la puerta, y le advierte cuáles son los mercaderes, adivinos o portadores de cartas que deba introducir; para el resto de las visitas, aún permanece en la cama.

¿Qué mujer consentiría en dejarse ver por ojos profanos, despojada de todos sus atractivos?

Tan pronto como Sabina entró en el gabinete, las esclavas, destinada cada una a distinto oficio, ponen manos a la obra. Llega primero el escudrón de las cosméticas, que blanquean el cutis, le dan color, ponen dientes, pintan las cejas y alisan la piel. Habiendo nacido las más en oscuras aldeas, tienen nombres griegos; las pomadas mismas no encontrarían aceptación si no fuesen presentadas en vaso griego, con etiqueta también griega. Escafiene, llevando en la mano una copa llena de leche de yegua acabada de ordeñar, baña suavemente con la esponja la miga seca extendida por la cara, la va reparando poco a poco, y lava y limpia el cutis diligentemente".

(Se proseguirá)

## Ante la actividad femenina

Una titulada "Liga de los Derechos del Hombre", de reciente fundación en cierta ciudad de Inglaterra, acaba de lanzar un manifiesto en el que, entre otros, se leen los siguientes párrafos:

"Las mujeres, cansadas sin duda de manejar la escoba, antes de abandonarla de un modo definitivo, van barriendo a los hombres de todos los lugares que ocupan. En las fábricas las hay a millares; a centenares, en oficinas y centros oficiales; los laboratorios y clínicas comienzan a sufrir su asalto, y los cargos de representación electoral van cayendo también, poco a poco, en sus manos. Ya no se trata de aquellas reivindicaciones feministas a las que, si no por espíritu de justicia, por galantería, dimos nuestra aquiescencia. Ahora se pretende ir al copo de todos los puestos en que el hombre desempeña sus actividades. El peligro es inminente. Si no ponemos coto a esa intromisión, en breve no hallaremos una mujer que quiera dedicarse a las labores propias de su sexo, y tendremos que ser nosotros los que vayamos a la compra, los que barramos y freguemos, los que lavamos los platos y les demos el biberón a los niños.

Ha llegado, pues, el momento de defenderse; a las ambiciones de las mujeres hay que oponer los derechos del hombre, etc., etc."

## CONFECIONES SELECTAS

# Almacenes "CATIVIOLA"

## TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio hasta las 3 de la madrugada



## LA APERTURA DEL CURSO ACADEMICO

## Discurso inaugural del catedrático de la Facultad de Medicina Legal doctor don Juan Bastero

Ayer, en el salón de actos de las Facultades de Medicina y Ciencias, a las once y media de la mañana, se celebró la solemne apertura del curso académico 1930-31.

En el estrado ocuparon la presidencia el rector de la Universidad, doctor Rocasolano; el gobernador interino, señor Castro; vicepresidente de la Diputación, señor Olmiente; general de Sanidad, en representación del capitán general; el canónigo don José Pellicer en representación del arzobispo; en representación del alcalde el concejal don Pío Hernando, los decanos de Filosofía y Letras, Medicina y Ciencias señores Salarrullana, Lozano y Calamita y el secretario de la Universidad, don Carlos Sánchez Peguero.

También tomaron asiento en el estrado, entre otros, los jueces de Instrucción de esta capital señores Hinojosa y de Prado; el presidente del Tribunal industrial, señor Villar; el diputado provincial señor Sinués y secretario de la Corporación, señor Falcó; el concejal señor Palomar de la Torre y secretario interino del Ayuntamiento, don Santos López; los catedráticos de la Facultad de Medicina doctores Abós, Lorente, Ramón Pinós, Conde, Gascón y Marín, García Burriel, Velázquez y Lozano; de la Facultad de Derecho, señores Perera, Lasala, Gil y Gil. Pou de Foa, Sancho Izquierdo y Sancho Seral; de Filosofía y Letras, señores Galindo y Salarrullana; de Ciencias, señores Calamita, Iñiguez y Salazar; el director del Instituto, don Miguel Allué Salvador; el director de la Escuela de Veterinaria, señor Moyano; el profesor de la Escuela de Artes y Oficios señor Pamplona; del Instituto señor Royo Barandiarán, y de la Facultad de Medicina doctor Oliver.

Comenzó el acto con la interpretación por la Orquesta Escolar Universitaria que con tanto acierto dirige el maestro Aula, de la "Marcha universitaria".

Después de constituirse el Claustro universitario la orquesta interpretó admirablemente el "Canto Indio", de Rimski Korsakow.

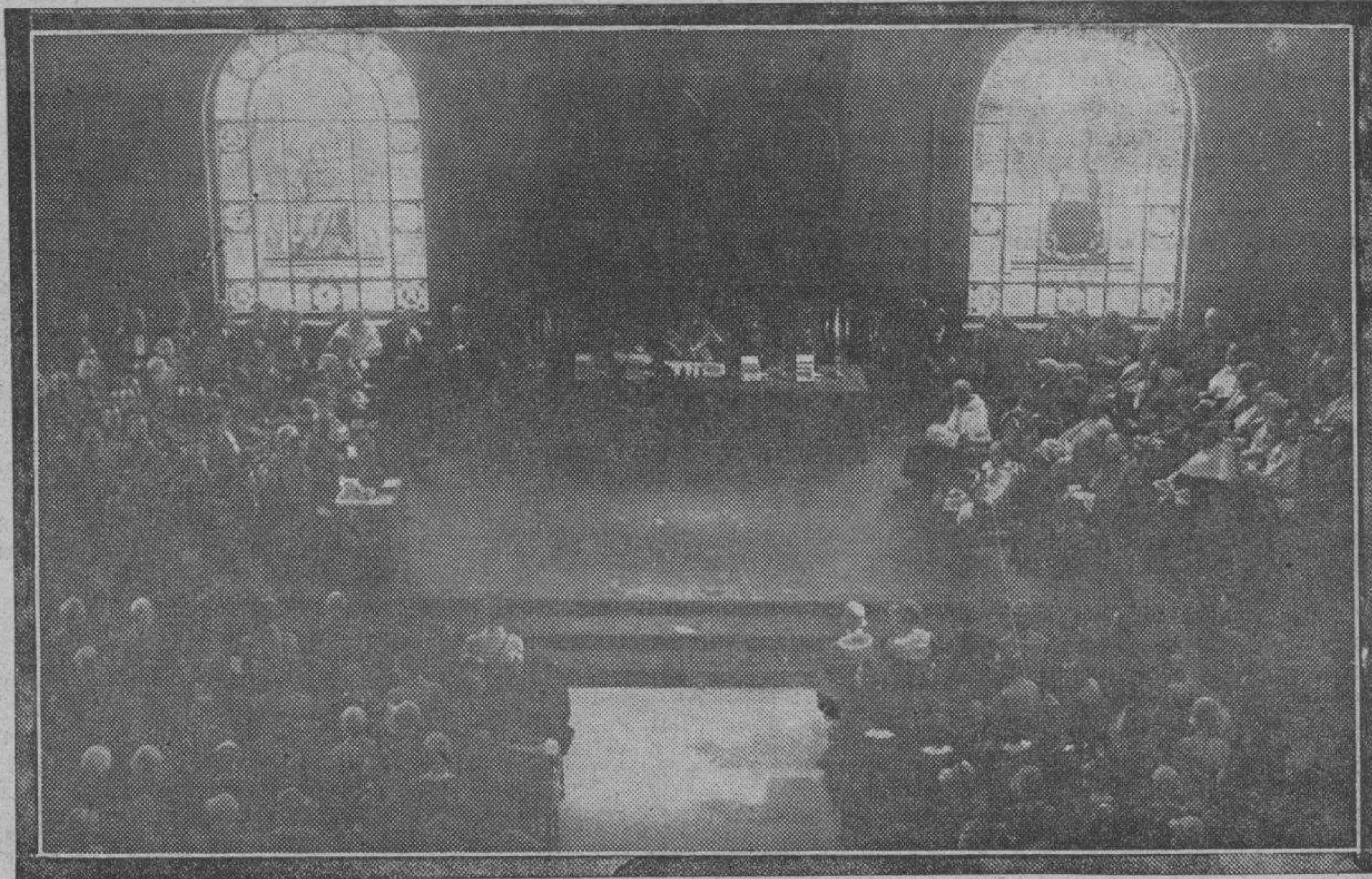
Acompañado de sus padrinos en el acto, los decanos de las Facultades de Medicina y Ciencias doctores Lozano y Calamita, respectivamente, llegó hasta la tribuna el catedrático doctor don Juan Bastero Leraga, a quien la Universidad había encomendado el discurso inaugural.

El tema elegido por el doctor Bastero para su disertación, "Consideraciones médico-sociales sobre las intoxicaciones por el trabajo y por el vicio", es de por sí interesante y de gran actualidad, interés avalado por la extraordinaria competencia del disertante.

"Triste es la condición del obrero — comienza el doctor Bastero al entrar en su tema — que tras del trabajo realizado como función social, obtiene como recompensa la inutilización o la muerte.

Hora es ya — dice el catedrático de Medicina legal — de que se ponga coto a estas fatales consecuencias, desde luego en las industrias químicas y en sus similares, cumpliendo los patronos estrictamente las reglas de higiene, poniendo en verdaderas condiciones de salubridad las fábricas y talleres, tanto en cuanto afecta a su emplazamiento, orientación, capacidad, iluminación, ventilación y distribución de sus locales, como en su instalación interior, que pongan a salvo la salud y la vida de los obreros; y al propio tiempo habrá de exigirse de éstos el fiel cumplimiento de los preceptos higiénicos y precauciones que cada industria reclama; pues de continuar como hasta aquí, por culpa de los patronos o de los obreros, o de ambos a la vez, seguirán consumiendo estérilmente energías.

Y es también de urgente necesidad sea resuelto de una vez el problema relativo a la declaración oficial, considerando como enfermedades profesionales, hoy bien definidas y reconocidas por la mayoría de los técnicos en el terreno clínico y social, los procesos morbosos ocasionados por el trabajo de las industrias que enfermedad profesional contraída, lógica y natural, el establecimiento con carácter legal y obligatorio de la reparación económica regulada a



Aspecto del salón de actos de la Facultad de Ciencias durante la apertura del curso académico de 1930-31. (Foto. A. de la Barrera)

que el obrero tiene derecho por la enfermedad profesional contraída, al igual a la que se otorgó por los accidentes del trabajo.

La enfermedad profesional, proceso resultante de la actuación continuada de determinados agentes sobre el organismo del obrero en el ejercicio del trabajo, debe asimilarse para los efectos legales al accidente del trabajo, tanto en cuanto a la reparación de los perjuicios sufridos por el obrero, como en la adopción de medios de precaución en evitación de dichas enfermedades profesionales.

Por eso nos permitimos opinar que, sin abandonar el estudio médico y jurídico de las enfermedades contraídas por los obreros en las restantes industrias, debe procederse desde luego en nuestra nación al reconocimiento oficial con carácter de obligar al pago de la indemnización correspondiente, declarando como enfermedades profesionales las intoxicaciones industriales que los obreros contraen en el ejercicio de su oficio o profesión, asimiladas a los accidentes del trabajo para los efectos legales; dictándose pronto una ley exclusivamente aplicable, por ahora, a las industrias químicas tóxicas, en las que es indiscutible el peligro que ofrecen para la salud del obrero, a cuya ley se irá adicionando sucesivamente las enfermedades profesionales de las demás industrias.

Así lo han reconocido ya varias naciones, entre otras Francia, Suiza, Inglaterra, Italia, Dinamarca, etcétera. Creemos es llegado el momento de que se aclaren las nebulosidades dictando disposiciones bien concretas y precisas; imitemos y sigamos el camino de otras naciones como Francia, la cual, con su decreto de 16 de noviembre de 1929, de declaración obligatoria para los doctores en Medicina u oficiales de Sanidad de los casos de enfermedades de origen profesional a los efectos del art. 12 de la ley de 25 de octubre de 1919, que asimila éstas a los accidentes del trabajo, ha dado un positivo avance para la redención de una gran parte de la masa obrera.

Si de alta importancia y de gran actualidad es lo tratado por el doctor Bastero en lo referente a las intoxicaciones por el trabajo, es de mayor trascendencia si cabe y de culminante actualidad el estudio médico social que hizo de las intoxicaciones por el vicio.

Las toxicomanías puede decirse que están a la orden del día, constituyendo esa plaga social una cuestión mundial; buena prueba de ello son las medidas de restricción acordadas por la Sociedad de las Naciones, y aunque afortunadamente en España no se halla muy extendida, el doctor Bastero hace bien en llamar la atención de los peligros que entraña dicha plaga, conocidos por muchos, pero ignorados por los más,

en evitación de que en nuestro país tome incremento tan funesto vicio social.

Muy documentado pone de relieve los nocivos efectos de algunos de los estupefacentes, y hace atinadas observaciones médico-sociales que las autoridades, las familias y los individuos deben tener muy presentes para evitar la propagación de esta plaga entre los incautos seducidos por leyendas fantásticas y cantos de sirena de algunos equivocados escritores que, sin comprender el gran perjuicio que irrojan a la Humanidad, han propalado falsos y perjudiciales placeres de los llamados paraísos artificiales.

El trabajo del doctor Bastero, aparte del gran mérito científico que tiene y el juicio médico-social que en él expone, tiene una finalidad altamente humanitaria y moral, cual es combatir desde el terreno científico esa plaga de las toxicomanías, capaz por sí sola de diezmar la Humanidad.

Mucho puede esperarse de la actuación de las autoridades para oponerse a tan grave mal social, pero como dijo el doctor Bastero al final de su bien meditado discurso, no es esto todo lo que hay que hacer para evitar y combatir esta plaga social, pues no hay que esperar todo de la gestión del Estado, al que hay que ayudar, principalmente por los padres de familia, educando a sus hijos en la más sana moral cristiana, base fundamental de la salud, progreso y bienestar de los pueblos civilizados, pues con ello se evitarán los desvíos de hombres escépticos y descaecidos, abandonados a la locura del libertinaje y a los vicios más desenfrenados, a los que seguramente falta el sentimiento religioso, suave freno de las pasiones humanas.

Al terminar de leer el disertante su trabajo escuchó una sincera y repetida ovación.

El secretario de la Universidad dió lectura, a continuación, al nombre de los alumnos que obtuvieron premio extraordinario en las distintas enseñanzas y que fueron subiendo al estrado, en medio de grandes aplausos, para recibir el merecido galardón.

Los premios extraordinarios fueron los siguientes:

**Premios extraordinarios de la Licenciatura.** — Facultad de Derecho: Agustín Minguijón Paraiso, José López Javierre y José María de Lasala Samper.

**Facultad de Medicina:** Enrique Señoráns Calver, Valentín Pérez Argilés, Manuel Suárez Perdiguero, Jesús Villar Salinas y Enrique de la Figuera de Benito.

**Facultad de Ciencias.** — Sección de Exactas: Benito Alberto Moneo Díaz.

**Sección de Físicas:** Benito Alberto Moneo Díaz.

**Sección de Químicas:** Antonio Ara Blesa y Manuel Zúñiga Solano.

**Escuela de Comercio.** — Profesor Mercantil: Manuel Lorient Ramón.

**Bachillerato universitario.** — Sección de Ciencias: Francisco de las Cuevas Cortés, José María Galán Jordán, Fernando Hué Herrero, Angel Sánchez González, Venancio Solorzábal Fernández, Jesús Bastardés Rodríguez, Angel Lasala Perruca, María de los Angeles Martínez Muñoz, Fernando Pisón Sáez, Juan Pérez Páramo, Artemio Riaño Loma,



HARO. — El doctor Asuero en el banquete oficial con que fué obsequiado con motivo de haber dado su nombre a una Avenida de la población. (Foto. Muro)

José R. Santo Hurtado, Eleuteria Ardanaz Piqué, Luis Araque Sancho y Mariano Alvira Mallén.

**Sección de Letras:** Luis M. Horno Liria, José Iñiguez Gil, José N. Martínez Blasco, Eugenio Fernández Fernández, Ricardo Fraile Bielsa, Francisco Gasso Subirachs, Manuel Alabart Miranda, Juan Aris Escardó, Rosalía Artigas Ramires, Pascual Aznárez Miguel, Rosalía Gaspar Auria, Santiago Pardo Canalis, Marcos Peña Royo, Gregorio Rivera Uriz, José Laín Entralgo, José María Mingarro Satué, Alicia Segarra Martín, Manuel Valencia Remón, Concepción Villasana Mateo, Eduardo Allué de Buen, Gregorio Valero Bermejo, Josefina Fumanal Pintado, María Allanegui Santos, María Teresa Villar Romero y Elías Sánchez Marco.

**Reválida del Bachillerato elemental.** — José Fatás Ojuel, María del Carmen Mateo Tíno, Enrique García Martínez, Ernesto Bermúdez, Angel Mateo Tíno, Ana María Martín Ruiz, Severiano F. Agual Morales, Manuel Falcón Victoria y Víctor González Agulló.

Terminado el reparto, el rector, doctor Rocasolano, con la elocuencia en él característica, declaró abierto el curso universitario en breves palabras, que fueron muy aplaudidas.

Con la "Marcha universitaria" dió fin al acto.

## UNA NOTA DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES CATOLICOS

La Federación de Estudiantes Católicos nos ha enviado una nota en la que hace constar que si en el acto de apertura del curso no interviniera el alumno Abad Ojuel no fué por presión de ninguna clase de organismos, sino simplemente por motivos de índole puramente familiar.

## LA VIDA MUNICIPAL

## TOMA DE POSESION

Con esta fecha ha tomado posesión de la plaza de maestro de la escuela nacional de Villamayor don Manuel Sancho Ramo, cesando el interino que hasta ahora la desempeñaba.

## REUNION DE LA PONENCIA DE GOBERNACION

La Comisión de Gobernación se ha reunido, despachando, entre otros, los siguientes dictámenes:

Proponer al Ayuntamiento que se celebre la Fiesta del Libro el día 7 del actual y que se autorice la instalación de puestos artísticos de venta en lugares designados por el jefe de la Guardia municipal y sin satisfacer arbitrio alguno.

Que se abone el importe del título de bachiller a los becarios municipales José Orcajo y Luis Aznar Fora.

Propone a la Corporación que contribuya al Congreso Catequístico, abonando el importe del fluido eléc-

trico que se consuma durante los actos que se celebren en la Lonja.

Aprobar la inversión de fondos de la subvención que el Ayuntamiento tiene concedida al Laboratorio de investigaciones biológicas de la Facultad.

Finalmente, que por fallecimiento del inspector municipal, señor Puig, corra la escala y se nombre inspector veterinario primero al señor Jiménez de la Parra; segundo, al señor López Blanco, y se saque a oposición la plaza de tercero.

## SORTEO DE OBLIGACIONES

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial tuvo lugar el sorteo de amortización de obligaciones de la Deuda del Nuevo Mercado, con asistencia de los tenientes de alcalde señores Vargas y Ferrer, levantado el acta el notario don Jesús Teboada.

Resultaron amortizadas las siguientes obligaciones:

De 500 pesetas: 660 2.972 3.209 612 1.069 2.949



2.381 2.821 1.976 1.816 120 3.110  
644 3.222 333 1.612 2.738 1.282  
1.513 1.520 134 321 1.121 852.

De 50 pesetas:  
Del 6.591 al 600; del 29.711 al 20;  
del 32.081 al 90; del 6.111 al 20;  
del 10.861 al 90; del 29.381 al 90;  
del 23.801 al 10; del 28.201 al 10;  
del 19.751 al 60; del 18.151 al 60;  
del 1.191 al 200; del 31.091 al 100;  
del 6.431 al 40; del 32.211 al 20;  
del 3.321 al 30; del 16.111 al 20;  
del 27.371 al 80; del 12.811 al 20;  
del 15.121 al 30; del 15.191 al 200;  
del 1.331 al 40; del 3.201 al 10;  
del 11.201 al 10; del 8.511 al 20.

El acto comenzó a las doce, terminando minutos antes de las dos.

Del sorteo trimestral reglamentario de bonos de la Fábrica del Gas ha resultado amortizados los siguientes: 623 88 119 656 667 725 538 220 97 395 106 753 642 70 293 271 688 170 447

## Centros y sociedades

### AGRUPACION PROTECTORA DE ARTISTAS ARAGONESES

Recibimos para su publicación una nota que dice:

“Los arrendatarios del teatro Principal han notificado al presidente de esta Sociedad que fijarán en breve la fecha para que la Agrupación pueda dar el festival a beneficio de las obras del Pilar. Se avisará oportunamente a todo Zaragoza, con el fin de que sepa que este acto artístico será uno de los más notables.

El maestro Ochoa, a su vez, está preparando a los discípulos suyos, con el fin de que sean conocidos, pues son futuras glorias de Aragón.

En el salón de la Agrupación hizo su presentación el tenor de Villanueva de Sijena, José Justo Rodés.

Entre las varias obras que interpretó figuran: “La donna e mobile”, de “Rigoletto”, y la romanza “Mi appariti talt amor”. Estuvo admirablemente, puesto que las notas las sacó muy bien filadas. Su voz potente y agradabilísima. Tomará parte en el festival de la Virgen, si no se ha marchado a Milán.

Continúan las clases de piano y solfeo para niñas y niños, dirigidas por la notable y simpática profesora de la Agrupación, señorita Gallizo, todos los días, de seis de la tarde en adelante.

### SINDICATO DE LA MADERA

Este Sindicato convoca a la sección de ebanistas a una reunión que tendrá lugar mañana, 3 del actual, en nuestro domicilio, Estébanes, número 2, principal, a las ocho y media en primera convocatoria y a las nueve en segunda.

## NECROLOGICAS

El 29 del pasado mes de septiembre falleció en Manresa la Rvda. Madre María de la Esperanza Martín Pena, religiosa de la Compañía de María.

Ha muerto santamente, como había vivido, dejando a su paso por la vida una estela radiante de virtud y caridad, que resplandece como un iris de paz en el ambiente recoleto del claustro.

Hoy, día 2 de octubre, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, y a las once de la mañana, se celebrará el funeral; el expuesto del mismo día en las Esclavas del Sagrado Corazón, y las misas gregorianas que comenzarán mañana, a las 12, en la referida iglesia parroquial, en sufragio por su alma.

Testimoniamos a su madre, María Pena, viuda de Martín; hermanos, Antonio, Mariano, María Josefa y Francisco, nuestro más sentido pésame.

### Autobuses de Cinco Villas

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1.º de octubre próximo se establece un nuevo servicio, a base de rápido, saliendo de Zaragoza a las SIETE de la mañana para llegar a Sádaba a las DIEZ, empujando con las líneas de Uncastillo y Sos, saliendo de Sádaba, de regreso para Zaragoza, a las DIEZ TREINTA de la mañana para llegar a Zaragoza a la UNA TREINTA de la tarde.

PABLO PALLARES  
Concesionario de la línea.

### Restaurant Ruiseñores

: Terrazas para café :

Sitio ideal de Zaragoza

Para las obras



del templo del

### LISTA DE SUSCRIPCIONES

Suma anterior, 2.241.781'05 pesetas.

Su majestad el rey, mensualidad de septiembre, 1.000 pesetas; don Mariano Vian, 150; doña Josefa García de Tovar, 10; un baturro, 5; don Joaquín Pérez Bargañán, 25; don Antonio Cuevas Villarroya, 10; don Félix Abad, 20; don Juan Casales, 25; don Francisco del Amo, 10; en memoria de don Matías Berg, 5; don Gonzalo González de Salazar y doña Pilar Gallart, 1.000; don Mariano Peñalva, de Gata, 13'35; un borjano, 25.

Lista de donantes de la Corte de Honor de Tetuán: excelentísima señora condesa de Jordana, 25 pesetas; doña María del Carmen de Aracama, 5; doña María Peláez de Vázquez, 5; doña Angelina Planas de Soler, 3; doña Dorotea Buisán de Felipe, 5; doña María Cañedo de Lomo, 5; doña Francisca Mora de Molina, 5; doña Dolores Fuentes de Capaz, 5; doña Catalina Vives de Alberti, 5; doña Dolores de Gumucio de Alonso, 5; doña Emilia Sanz Ruiz de Ibarreta, 5; doña María R. de Obregón de Zárate, 3; doña Amparo Manuel de Juliá, 5; doña Tehesa Sanz de Riopérez, 25; doña María B. de Barceló, 5; doña Aurora Morente Fernández, 10; doña Irene Márquez de Garay, 5; doña J. V. de Carlos, 5; señorita Rosario Rodríguez, 4; doña Rosalía Pidal de Vega, 5; señorita Josefina López Delgado, 3; doña María O., viuda de Montes, 5; doña Beatriz Coig de Sandoval, 5; doña Amparo Gómez de García, 5; doña Antonia Ibáñez de Martín, 5; doña Teresa R. de López Bravo, 5; doña María G. de Castro de Martín Prat, 5; doña Ester Capaz de García, 5; doña Angeles Ruiz, viuda de Moreno, 5; señorita Angeles Moreno, 2'50; señorita Pepita Moreno, 2'50; señorita Anita Robles, 0'50; señorita María Gómez, 2; señorita Pilar Herrero, 1; doña Catalina Durán, 1; doña Carmen Pascual, 3; doña Expiración Hidalgo de López, 2; doña Josefa Elique, 3; doña Josefina Llaena de S. Monge, 5; doña Lola Bernal de Chica, 2; doña Eloísa R. de Sanz de Beragua, 5; doña Juana Rivas de Medrano, 1; doña Dolores Requena de Robles, 5; doña María del Pilar Lacambra de Bordonado, 25; doña Dolores Moreno Angulo, 1; doña Pilar Benito de Bañeres, 3; doña Concepción S. de Arzuaga, 5; señorita Amparo Gil Tortosa, 2; señorita Paquita Gil Tortosa, 1; señorita América Torto-

sa, 1; señora y señoritas de Nieto, 10; doña Paula Espero, 2; doña Francisca Lara, 0'50; doña María Estela Pisán de Sanz Astelí, 5; doña Encarnación Verdaguer de Ortega, 5; doña Tomasa Martínez, 1; doña María de la Luz Guerrero, 1; doña Josefa Miñón de Reaño, 2; doña V. de González, 1; doña Cándida Castellano de Santamaría, 3; doña Dolores Parra de Parra, 2; doña Luisa Montero de Torrejón, 5; doña Gloria López de Muñoz, 5; doña Francisca Herrero de Ruiz, 1; doña Delfina Suárez de Murga, 3; doña Josefina Fernández de Román, 1; señores de la Sota, 12; señores de García, 5; señores de Argüelles, 25; señora de Fernández, 5; señorita Elvira Herranz, 1; señoritas de Rodríguez, 3; señorita Pilar Navarro Pola, 25; señora de Martínez Zaldivar, 20; señorita Piedad Eréjula, 5; doña María Lacambra de Lefler, 10; doña María Julia de Echenique de Galera, 5; doña Asunción M. Gil de March, 5; doña Pilar Posse de Fernández Novoa, 5; doña Secundina C. de Aragonés, 2'50; doña Cecilia Palao de P. Aubá, 2; doña Eulogia F. Heredia de Oríz, 9; doña Josefa Abad de Castelló, 25; doña Rosario Alenda de Abad, 5; señorita Genoveva Castelló, 5; don Pío Abad, 5; una familia devota, 50; don Francisco Ortiz, 5; señora y señorita de Ovilo, 25; doña Matilde Velasco de Díaz, 2; doña María Díaz de Plaza, 25; doña África Márquez de Cía, 5; señorita Amalia Espejo, 2; un zaragozano, 50; una devota, 5'50; del fondo de la Asociación, 100 pesetas.

Doña Carmen Pilar Rubert, de Barcelona, 1.000 ptas; J. B., sacerdote, 100; una devota, 1; doña María Ruiz, de Maella, 5; una devota, 5; una devota sirvienta, 5; doña Pilar Bravo, 5; dos devotos de la Virgen, 10; doña Escolástica Banzo, 2'50; don Emilio Corzán, 5; doña María Cerezueta y doña Modesta Fondevila, 20; Ayuntamiento de Blancas (Teruel), 166'50; don Mariano Aranaz, 2; O. C. L. y señora, de Rosario (Argentina), 25; don José Faci y familia, 50; una familia devota, 75; unos devotos de la Virgen, 100; doña María M., 10; niños Pérez Gastón, Huesca, 25; doña Aurora Martínez, 10; una devota, 5; otra devota, 2; un caballero de la Virgen, 100; doña Lucía Felices, 10; doña Pabla Villagrasa, 5; don

Gustavo Lucía, 5; don E. A., doña R. R., 100; don Víctor Muñoz, 10; una devota, 1; don Aurelio Fernández, 5; una devota, 25; dos devotas, 2; unos devotos de la Virgen, 10; don Pedro Lafuente, 50; don Horacio Fernández, 1; una niña, 1; un devoto, 3; una devota, 10; don Pascual Capapé, 5; doña Engracia Felipe, de Tosos, 2; doña Petra Parra, de Ayora, 100; un devoto, 2; don Mauricio Ramo, 2; don José María Martínez, 5; doña María López, 10; una pobre devota, 1; doña Petra Marcén Marcén, 5; una devota de la Virgen, 5; don J. C. A., 150; una devota de la Virgen, 5; don Antonio L. Roureva y familia, 30; don Cayetano Rubio Vitoria, 250; colecta de la parroquia de Benabarre, 165; A. M., 25; doña Gregoria Muñoz, 15; don Cipriano Bonilla y su esposa, doña Francisca Blasco, 500; de una damita zaragozana que ama de todo corazón a la Virgen del Pilar, 50.

Suma y sigue, 2.247.123'40 pesetas.

Una devota, un décimo de lotería del 22 de septiembre, 37.009.

Don E. A. y doña R. R., una moneda de oro de 21 y cuartillo.

## DIPUTACION PROVINCIAL

### UN TELEFONEMA DE DON ANTONIO ROYO VILLANOVA

Respondiendo a una carta del presidente, en la que solicitaba su cooperación a las gestiones que respecto a la concesión del cobro de las contribuciones se están realizando en Madrid, don Antonio Royo Villanova ha enviado al señor Blesa un expresivo telefonema haciendo protestas del interés que le inspiran cuantas iniciativas redunden en beneficio de Zaragoza, hallándose siempre dispuesto a apoyarlas.

### OFICIO DE GRACIAS

El presidente ha recibido un oficio de la Junta organizadora del Congreso Catequístico agradeciendo el apoyo moral y material que la corporación presta a dicho Congreso.

### EL PROYECTO DE UNA CASA CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL EN ATECA

El alcalde de Ateca ha solicitado de la Diputación envíe a dicha localidad al arquitecto provincial con objeto de realizar un proyecto de casa cuartel de la Guardia civil que se proponen construir.

## LA APERTURA DEL CURSO UNIVERSITARIO

Como de costumbre, a la apertura del curso universitario asistió en corporación la Diputación, estando en el acto representada por el vicepresidente, señor Climente; el diputado señor Sinués y el secretario, señor Falc6.

## NOTICIAS GENERALES

En cuanto note que se inicia ese dolor de espalda que tanto suele molestarle, aplíquese sin tardar un EMPLASTO poroso del Dr. WINTER y se librará en seguida del padecimiento. Venta en farmacias y droguerías. Pídalo así: Un parere Winter.

### AGrasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA 3 PR.L.

COMITE PARITARIO DEL COMERCIO. — Horario: Por real orden del ministerio de Trabajo y Previsión fecha 17 de septiembre próximo pasado, comunicada a este Comité en 23 del mismo mes, se desestimó el recurso interpuesto contra el acuerdo de este Comité que fijó el horario que habrá de regir para los establecimientos de su jurisdicción en la provincia.

Por tal motivo ha ganado firmeza aquel acuerdo y es obligatorio el cumplimiento del horario, cuya infracción traerá aparejada la imposición de las sanciones correspondientes.

A continuación, y para evitar confusiones, se recuerda las horas de apertura y cierre de establecimientos.

Horario de apertura y cierre del comercio en general: De primero de abril a 31 de octubre de nueve a una de la mañana, y por la tarde de tres y media a siete y media.

De primero de noviembre a 31 de marzo, de nueve a una de la mañana, y por la tarde de tres a siete.

## OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Alfonso, 28 - Tel. 2623  
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

DE 11 A 1 Y DE 3 A 5

GOBIERNO MILITAR.—Don Joaquín Fatás Gutiérrez, soldado Nicolás Bandrés Iraz y Felipe Braceras Sestao, del regimiento de Infantería La Constitución, núm. 29; soldado José Areal Españaque, Julio Baudina Ruiz, Antonio Vizán Ufano, Juan Vidal García, Angel Ferrer Laín, Luis Guallar Navarro, Joaquín Gistán Torres, Gregorio Marquina Velilla, Salvador Moreno García, Félix Parra Leal y Eduardo Sancho Hidalgo, del batallón Cazadores de San Fernando, número 3; Antonio Garcés Luis, mozo del actual reemplazo; Manuel Loán Marsol, mozo del actual reemplazo, se servirán pasar por este Gobierno Militar en día no festivo y de las 12'30 a las 13 horas, para enterarles de un asunto del servicio que les interesa.

### DE INTERES PARA LAS SEÑORAS

Antes de adquirir su sombrero, señora, para la temporada de otoño y la próxima de invierno, le interesa a usted examinar la gran colección de nuestro surtido. Seguramente hallará más de un modelo de su gusto y desde luego un extensísimo surtido para elegir. — ALMACENES EL AGUILA. — Alfonso, 3 y 5. — Teléfono 1.500.

DE OBRAS PUBLICAS. — Ha sido nombrado oficial tercero de Administración civil, con destino a la Jefatura de Obras Públicas de Teruel don Enrique Casanova Pérez, con el sueldo anual de 3.000 pesetas.

La Confraternidad de San Roque, de esta ciudad, parroquia de la Magdalena, regalaba una imagen de su santo Patrón con el sorteo de la lotería nacional celebrado ayer en Madrid, habiendo correspondido al número 31.895. El poseedor del billete puede pasar a recogerla a la calle Mayor, 57, principal, Colegio de San Agustín.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS. Han obtenido premio extraordinario de ingreso en el Instituto Adolfo López Lasheras y Jesús Ferrer Serrano, aventajados alumnos de la escuela quinta de gratuitos de los Padres Escolapios.

# Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990



**VIDA BARCELONESA**

(De nuestro redactor especial)

**FRATERNIDAD ARAGONESA**

A iniciativa de la Unión y de la Juventud Aragonésista de Barcelona se está organizando una fiesta de fraternidad aragonesa, en cuya preparación intervienen, además de aquellas entidades, el Centro Aragonés, Centro Obrero Aragonés y Casa de la Democracia Aragonesa y los Centros de Sarriá, Tarrasa y Sabadell.

Para escenario de la fiesta los iniciadores han tenido la feliz idea de elegir el pintoresco paraje conocido por "Las Fonts de Tarrasa", que, aunque dista unos treinta kilómetros de la capital, cuenta con estación en el ferrocarril eléctrico de la plaza de Cataluña a Sabadell y a Tarrasa, en cuya línea se presta servicio, casi sin interrupción, cada media hora.

Los organizadores se proponen conseguir que la fiesta tenga carácter netamente aragonés y al efecto piensan celebrar corridas de pollos, cucuñas, baile, con acompañamiento de rondalla y de dulzaina y tamboril y otras diversiones clásicas de nuestra tierra.

Aunque la fecha acordada para la celebración de esta fiesta es el domingo 19 del corriente, podría ocurrir que se aplazara hasta el 26, por coincidir aquella fecha con la que ha de celebrar algunos actos la Comisión de Beneficencia del Centro Aragonés de Barcelona.

**UN FESTIVAL Y UNA CENA**

El domingo se celebró en el teatro Goya el festival organizado por la Comisión de festejos del Centro Aragonés, a fin de recaudar fondos con destino a la suscripción abierta en Zaragoza para regalar la "Casa del Poeta" a Alberto Casañal.

La colonia aragonesa respondió con entusiasmo al llamamiento que se le había dirigido y acudió en calidad y cantidad muy respetables a aplaudir la meritisima labor de cuantos intervinieron en la ejecución del programa combinado. Al terminar la interpretación del cuento en acción "Yo, tú, él... y el otro", de Casañal, fué éste llamado a escena y ante los insistentes aplausos del auditorio leyó un inspirado saludo al Centro Aragonés, que fué ovacionado.

Después de cantar admirablemente el tenor solista del Orfeón Goya, Ricardo Mayoral, varias composiciones, fué llamado nuevamente Casañal y al aparecer en el palco escénico cayeron sobre él ininidad de ramos de flores y de laurel, arrojados desde la platea y palcos. Casañal leyó unas poesías y unas cuartillas que entusiasmaron al público.

Tan agradable fiesta, de cuyo resultado puede estar orgullosa la Comisión organizadora, terminó con un concierto, que corrió a cargo de la rondalla del Centro, dirigida por el señor Casanovas, y el canto de la Jota, en el que Julio Gil Berol electrizó al auditorio.

La Junta del Centro Aragonés obsequió el lunes, por la noche, con una cena íntima a Alberto Casañal, en uno de los salones de su local social, asistiendo a ella el vicepresidente primero señor Oliván, el secretario señor Palacios, el presidente del Orfeón Goya, señor Murga; el de la sección de Beneficencia, señor Casals Bona; el director del "Boletín del Centro" y presidente de la Juventud Aragonésista, señor García Villas; los vocales de la Directiva del Centro, señores Hernández (don Eladio) y González de Agüero; el capellán castrense, don Eloy Hernández y algunos otros. Aun cuando el ágape tenía carácter rigurosamente íntimo, la Junta directiva tuvo la galantería de hacer una excepción, invitándose en representación de LA VOZ DE ARAGON.

Al final de la cena, el señor Oliván agradeció al señor Casañal su presencia y con su elocuencia peculiar cantó las virtudes de la raza aragonesa, dedicando sentidos elogios al poeta, por haber sabido llegar al corazón del pueblo con sus estrofas inspiradas y armoniosas. Casañal, para contestar al saludo que le había dirigido el señor Oliván, dijo la siguiente copla:

Al llegar a Zaragoza me va a pegar mi mujer, porque dejo mis amores en el Centro Aragonés.

Como es natural, la improvisación del señor Casañal fué muy celebrada. De sobremesa se habló de la conveniencia de iniciar una campaña por todas las regiones españolas para conseguir que deje de ser considerado el aragonés como "el tío de la burra y de la suegra" y al efecto se esbozaron algunos proyectos, que fueron tomados en consideración.

**INFORMACION DEPORTIVA**

**FUTBOL**

**ANTE EL "MACHT" DEL DOMINGO**

Todo llega, lector amigo; no hay más que tener un poquito de paciencia para convenirse de que así es.

En caso contrario, ¿de dónde nos sacaríamos por acá la certeza absoluta de que algún día veremos que el polvo nos abandona definitivamente; que la calle del Portillo se transforma en una gran avenida; que el salón de la Independencia, "Biarritz" inclusive, vuelve a ser levantado con objeto de colocar nuevas platabandas; que Castellet hace campeón de España al Juventud; que Simón cuida del Birmingham o del Newcastle, y... otras menudencias por el estilo?

Si unos y otros acontecimientos y algunos más, que no se detallan por su inminencia manifiesta, esperamos que sucedan, ¿cómo no creer, pues, en la llegada del primer partido correspondiente a nuestro campeonato regional?

Ahí lo tienen ustedes, llamando con los nudillos en las puertas que dan acceso al campo de la calle del Asalto.

¡Y que no se espera con ganas ni nada esa visita de postín, que es el "match" Zaragoza-Iberia!

Hoy más que nunca; porque frente frente otro año los viejos rivales de siempre, el aliciente máximo lo da ahora el hecho de que casi todo el equipo rojillo es nuevecito y tal, y de que en el bando orinegro, además de un debut, se anuncia la reaparición del entusiasta Bolao, des-

Uno de éstos, de realización inmediata, será la celebración en uno de los teatros de Barcelona de una función, en la que sólo se interpreten obras de autores aragoneses y de asuntos también aragoneses, pero en las que el tipo de nuestra tierra no sea, como generalmente ocurre, el que excite la hilaridad del público, sino el que le dé a conocer la grandeza de alma de nuestro pueblo.

Se pensó, desde luego, en Marcos Zapata y Emilio Alfaro Malumbres. Terminada la cena, el señor Casañal y los que le habían acompañado en la mesa se trasladaron a la Casa de la Democracia Aragonés, respondiendo a la invitación hecha a tal efecto. En ausencia del presidente, don Jesús Ulled, que tiene muy gravemente enfermo a su anciano padre de un ataque de apoplejía, recibieron a los visitantes el vicepresidente señor Cunchillos y los demás componentes de la Directiva.

Después de recorrer todas las amplias dependencias de la Casa hubo obsequio de dulces y vino y recuerdo cariñoso de los añorados rincones del suelo aragonés que la lucha por la vida obligó a abandonar a los allí reunidos.

ARTURO F. BONO

pués de estar inactivo desde el 31 de marzo de 1929, día que sufrió en Torrero una grave percañe jugando contra el Deportivo coruñés.

Por si ello no fuese ya suficiente, aún queda algo de mayor importancia para los que no comulgan con el absurdo de los antagonismos y los recelos mutuos: quiérese por las directivas de los tres clubs participantes en el torneo próximo a comenzar, que los partidarios respectivos obren con calma y sepan contener los nervios a tiempo, cuando el desarrollo de las luchas que se avecinan así lo exija.

La idea no puede ser ni más noble ni, por lo tanto, más digna de atención, puesto que a fin de cuentas han de resultar los mayores beneficiados quienes en su mano tienen que aquélla se transforme en realidad magnífica.

¡Ah! Y piénsese de pasada que nunca dejó la lógica de echar por tierra lo que a primera vista parecía milagroso.

**COLEGIO DE ARBITROS, DE ZARAGOZA**

La nueva directiva de esta entidad ha quedado así constituida:

Presidente, don Julio Ostalé Gómez; vicepresidente, don José Navarro Martín; secretario, don Agustín Velilla Moya; tesorero, don Domingo Duce Baquero; contador, don José Marqueta Lambán.

**HIJAR F. C., 4. — F. C. ESCATRÓN, 2**

El domingo pasado, en Híjar, contendieron en partido amistoso el titular y el F. C. Escatrón.

Distinguidas señoritas obsequiaron con lindos ramos de flores al equipo visitante.

El partido transcurrió en la ma-

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, en ilo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**Clínica ALBAGETE FRILE**

Estómago — Intestinos Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde

Gerdán, 2, pral.—ZARAGOZA

yor armonía, dada la cordialidad que entre ambos equipos existe.

Venció el Híjar, como era de suponer, por su gran potencia, pues alineó, entre otros jugadores, a Romeo, del Zaragoza, que estuvo bien.

Del Escatrón sobresalieron el portero, que tuvo una actuación muy brillante, y Mario Bosque. De no haber estado tan desafortunada la defensa el resultado hubiese sido otro. De todas formas, se ve el entusiasmo que les anima; tanto es así que seguramente se formará un club.

El árbitro estuvo francamente desafortunado.

El Híjar alineó: Gómez; La Loya, Almolda; Herrero, Romeo, Serrano; Ferrer I, Ferrer II, Garag, Lucea y Lorén.

F. C. Escatrón: Aguerri; Emilio, Martín; Bosque, Gómez, Vicente; Insa, Pellicer, Mor, Usandizaga y Aldea. Reservas: Villagrasa, Villanova y Colás.

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**LA SATISFACCION DEL GOBERNADOR Y LA APERTURA DE CURSO**

El gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo, mostró ayer tarde su satisfacción a los periodistas por haberse desarrollado la apertura de curso sin que se desarrollara el menor incidente.

**LA FIESTA DE LOS CADETES**

También manifestó el señor de Castro que había sido invitado a los actos celebrados ayer en la Academia General Militar y se proponía asistir a la fiesta de sociedad vespertina.

**CEDULAS PERSONALES**

Al alcalde de Cervera de la Cañada se le ordena el cumplimiento de un servicio de cédulas personales interesado por el presidente de la Diputación provincial.

**LOS SUCESOS DEL DIA**

**Arrollado por un ciclista**

En la Avenida de Madrid Félix Lanza Veintemillas, de 8 años, fué arrollado por el ciclista Manuel Gregorio.

Resultó con la fractura de la pierna derecha, calificada de pronóstico reservado.

Lo curó en el Hospital el doctor Fuentes, quedando después hospitalizado en la sala de niños.

**UN OBRERO LESIONADO**

En la plaza del Portillo se lesionó casualmente Miguel Serrano Calvo, de 36 años.

Sufrió una erosión en el antebrazo izquierdo, leve.

En el Hospital le asistió el médico don José Muñoz.

**EN SIGÜES SUSTRAEN UNA CARTERA A UN VECINO DE SÁDABA**

Al vecino de Sádaba Eusebio Hernández le sustrajeron hace unos días en Sigües una cartera que contenía 140 pesetas.

Tras laboriosas pesquisas de la benemérita fué detenido como presunto autor de la sustracción Emilio Arbués Clemente, quedando a disposición del Juzgado municipal.

**EN TARAZONA LE QUITAN A UNA VECINA VARIAS PRENDAS**

En la calle de la Iglesia, número 5, en Tarazona, sustrajeron a la vecina María Casanova Berges diversas prendas de vestir.

Se descubrió por la Guardia civil que la autora de la sustracción había sido Brígida Larraga Marquina, que fué presa.

El Juzgado instruye diligencias para el esclarecimiento del hurto descubierta.

**¡¡SEÑORAS!!**

Muy interesante

Ayer fueron inaugurados los grandes salones de peluquería de señoras denominados

**SALONES ARTE**

situados en la calle del Arte, número 4, principal.

Dichos salones están montados con toda clase de comodidades, gran confort, lujoso decorado y de reconocida higiene.

La instalación de aparatos es completamente moderna, siendo de gran admiración el magnífico aparato de permanente, sin corriente sobre la cabeza, permitiendo hacer este trabajo con la mayor rapidez. En una palabra, que está todo convenientemente dispuesto para esta clase de industria.

Al mismo tiempo "Salones Arte", en la seguridad de que ha de interesar a todas las señoras, se complacen en manifestar los precios de sus servicios, lo más limitados posible, y que son los siguientes: Ondulación Marcel, 1'50 pesetas; al agua, 2 pesetas; corte del cabello, 0'75.

¡No olvidarse! "Salones Arte". Es seguro que dada la importancia de los mismos y el buen servicio que se proponen realizar, alcanzarán un éxito rotundo.

**PARA EL DOMINGO**

**El Congreso catequístico**

Preámbulo brillantísimo de las fiestas del Pilar va a ser la celebración del III Congreso Catequístico Nacional, cuyos actos darán principio el próximo domingo con la gran comunión de niños en la plaza del Pilar.

Numerosos Prelados vendrán a tomar parte activa en el Congreso y entre ellos el cardenal Primado y el Nuncio de S. S.

El programa de los actos, que daremos a conocer día por día, contiene, además de las sesiones del Congreso y lecciones prácticas en los locales de sus diferentes secciones, excursiones y veladas amenas, para hacer agradable la estancia a los congresistas forasteros.

Un tren especial llegará de Barcelona conduciendo a los numerosos socios de aquella región, presididos por su obispo y a cien niños de ambos sexos, que vestidos al estilo del país tomarán parte muy singular en estos actos, cantando las lecciones del Catecismo y expresando sus enseñanzas con esos cánticos y danzas.

El Congreso ha de constituir un acontecimiento, al cual no puede ser ajena nuestra ciudad, tanto más, cuanto se celebra bajo los auspicios de nuestra santa Patrona, la Virgen del Pilar.

**Boletín meteorológico**

**EL TIEMPO QUE HACE**

Sin notable variación atmosférica transcurrió el día de ayer.

Alcancó el termómetro casi las mismas máximas.

Reinó un día despejado, apenas turbado por una ligera brisa.

La máxima ayer alcanzada fué de 30 grados.

**ESTADO GENERAL ATMOSFERICO DEL DIA 1 DE OCTUBRE**

Faltan hoy todos los datos americanos y casi todos los del Atlántico, a causa de transmisiones defectuosas. Es imposible, pues, formar juicio exacto de la situación atmosférica sobre el hemisferio Norte.

Entre las Azores y las costas de la Península ibérica existe estacionada una perturbación atmosférica de bastante extensión, pero de escaso interés, por lo cual las lluvias iniciadas en Galicia y Portugal se propagan lentamente hacia Oriente. Al Norte de Escocia existe un área de presiones altas cuyo influjo llega al Báltico y al Centro de Europa, donde son abundantes las nieblas.

La temperatura máxima de ayer en la Península ibérica fué de 29 grados en Sevilla y la mínima de hoy ha sido de 3 grados en Zamora.

En Madrid la temperatura máxima de ayer fué de 23 grados y la mínima de hoy ha sido de 12 grados.

La temperatura máxima de ayer en Zaragoza fué de 26 grados y la mínima de hoy ha sido de 11 grados.

Tiempo probable hasta las siete horas del día de hoy. — Cantabria y Galicia, vientos flojos de la región del Sur, lluvias. Cantabria y Galicia, vientos flojos y tiempo inseguro. Andalucía, vientos flojos y aguaceros. Resto de España, vientos flojos y buen tiempo poco estable.

Navegantes. — En las costas portuguesas habrá marejadilla.

**AVERLY**  
S. A.  
**Paseo María Agustín (Campo Sepulcro)**  
**ZARAGOZA**



**PRENSAS PARA UVA**  
Construcción muy sólida  
Fácil manejo Gran presión.

Las prensas sistema AVERLY son muy acreditadas

**PRENSAS HIDRAULICAS** para extracción de ACEITE DE OLIVA

**BOMBAS HIDRAULICAS**, lo más moderno

**OFICINAS Y TALLERES:**  
**Paseo María Agustín, 17**  
(CAMPO SEPULCRO)

Prensa para vino, de especial construcción, de AVERLY, S. A.



# LA LISTA DE A LOTERIA

**CON 100.000 PESETAS**  
**31.895-Guadix-Ceuta**  
**Madrid-Pola de Siero**  
**S. Sebastián-Logroño**

**CON 60.000 PESETAS**  
**18.460-Madrid-La Línea**  
**Jaén-Lugo-Sevilla-Logroño**

**CON 30.000 PESETAS**  
**29.911-Madrid-Granada**

**CON 25.000 PESETAS**  
**23.066-Valladolid-Alcoy-Llobregat-Logroño-Sevilla-Bilbao**

**CON 1.500 PESETAS**  
 29.569-Barcelona, Mallorca, Madrid  
 San Sebastián, ZARAGOZA.

39.083-ZARAGOZA.  
 37.872-Vitoria, Cádiz.  
 24.769-Dos Hermanas, Sevilla, Barcelona, Lucena, Salamanca.

1.935-Coronil, Sevilla, Llobregat, La Coruña, Madrid.  
 35.066-Madrid.  
 32.084-Valencia.

33.659-Madrid, Barcelona, Gijón, Llobregat, Málaga, Murcia.  
 26.419-Barcelona.

10.336-Barcelona, Madrid, Málaga.  
 32.833-Madrid, Barcelona, Cádiz.  
 17.694-Barcelona, Granada, San Sebastián, Madrid, Guecho.

1.679-Sevilla, Madrid, Barcelona, León.  
 15.056-Madrid, Ponferrada, Murcia.  
 7.553-La Línea, Barcelona, Huesca, San Sebastián, Mallorca, Bilbao.

**CON 300 PESETAS**  
**CENTENA**

832 106 640 685 632 427 395 737  
 341 530 845 136 784 558 197 992  
 429 710 943 531 421 353 462 623  
 490 797 840 741 655 623

**MILLAR**  
 262 059 699 561 809 786 722 397  
 631 887 670 945 251 066 148 849  
 451 777 747 675 160 437 485 531  
 865 050 968 606 058 710 555 607  
 547 039 580 332 851 100 814 913  
 031

**DOS MIL**  
 334 127 937 326 758 873 919 896  
 936 533 214 727 722 733 966 206  
 302 700 426 711 643 335 795 197  
 350 630 101 228 312 033 200 107  
 628 037 901 691 505

**TRES MIL**  
 901 007 836 391 140 509 076 480  
 355 161 155 828 736 990 028 689  
 7506 929 174 343 555 608 359 080  
 744 807 776 313 254 639 316 396  
 851 710

**CUATRO MIL**  
 620 302 328 132 502 762 909 082  
 098 396 810 595 958 363 873 462  
 532 464 905 233 827 972 835 421  
 107 476 526 876 758 830 091 618  
 101

**CINCO MIL**  
 401 626 642 248 884 492 128 816  
 948 224 606 830 171 980 244 416  
 597 731 792 956 494 849 371 888  
 126 922 709 550 855 762

**SEIS MIL**  
 572 650 211 417 692 336 545 340  
 894 456 812 587 906 573 004 731  
 832 486 164 969 842 368 811 695  
 816 304 720 768 926 154 140 208  
 490 168 832 715 909 301 032 090  
 584 588 886 289 459 155

**SIETE MIL**  
 370 636 663 335 011 327 972 103  
 941 985 512 056 178 098 815 132  
 607 705 252 107 772 537 949 141  
 805 929 951 957 620 750 632

**OCHO MIL**  
 243 806 553 126 770 643 451 396

467 635 949 492 827 245 233 819  
 664 915 772 332 870 432 542 955

**NUEVE MIL**  
 861 497 134 688 782 993 998 456  
 111 147 286 165 779 829 799 889  
 663 499 819 484 070 161 936 027  
 289 790 770 510 083 563 943 171  
 239 514 540 824

**DIEZ MIL**  
 040 418 715 706 491 408 883 492  
 798 705 116 552 193 865 574 553  
 792 856 637 575 002 365 687 090  
 773 014 763 345 782 850 016 410  
 733

**ONCE MIL**  
 129 951 775 400 057 229 502 220  
 857 712 671 964 117 963 652 015  
 102 249 311 050 291 670 897 176

**DOCE MIL**  
 417 857 493 918 699 684 848 675  
 172 865 550 036 594 171 067 991  
 203 096 471 968 634 793 630 626  
 571 069 102 957

**TRECE MIL**  
 767 462 276 698 696 485 823 216  
 448 515 729 261 171 581 082 013  
 994 899 099 769 976 545 447 554  
 110 086 542 293 774 205 237 756  
 210 408 969 441 298 939 806 965  
 039

**CATORCE MIL**  
 513 109 250 279 211 078 235 698  
 035 163 836 157 244 178 999 273  
 799 710 390 885 884 823 465 567  
 647 255 263 860 102 388 234

**QUINCE MIL**  
 307 257 184 920 833 156 309 117  
 783 051 675 428 081 900 550 493  
 870 310 761 397 926 200 503 553  
 295 003 569 391 121 576 652 811  
 436

**DIECISEIS MIL**  
 142 398 498 167 881 686 397 652  
 270 266 869 109 131 862 033 941  
 667 499 942 274 372 508 008 874  
 744 595 976 830 143 644 102 879  
 962 543 401 306 738 477 853

**DIECISIETE MIL**  
 210 126 794 952 176 466 061 109  
 479 832 128 947 582 508 591 897  
 980 858 711 700 172 005 347 467  
 052 236 393

**DIECIOCHO MIL**  
 233 684 780 548 018 305 613 391  
 629 219 456 041 119 245 601 163  
 259 285 935 593 297 902 854 846  
 426 124 636 858 837 418 863 219  
 699 604 322 354 578 093 323 293  
 538 076 786 030 985 745 582

**DIECINUEVE MIL**  
 124 917 380 689 488 827 158 513  
 686 845 955 457 568 392 324 563  
 033 193 419 508 300 791 922 840  
 714 399 837 540 619 437 084 166  
 582 740 715 806 438 105

**VEINTE MIL**  
 368 906 941 107 653 234 092 561  
 711 182 934 361 877 687 994 222  
 297 088 011 323 177 448 889 659  
 866 238 209 966 953 528 813 295  
 026

**VEINTIUN MIL**  
 590 366 187 119 986 389 263 521  
 498 379 186 524 171 080 823 004  
 915 276 643 064 152 614 531 225  
 310 375 111 435 817 262 312 762  
 827 706 672

**VEINTIDOS MIL**  
 448 023 930 437 167 698 088 049  
 535 973 428 505 063 615 356 315  
 449 457 219 673 925 846 886 466  
 157 854 565 429 038 010 638 566  
 411 036 282 742 476

**VEINTITRES MIL**  
 363 056 060 181 914 848 583 613  
 690 144 931 854 670 154 199 543

325 836 036 424 451 016 675 876  
 888 365 005 837 217 459 648 351  
 998 580 523 948 347 930 196 766  
 611 503 393

**VEINTICUATRO MIL**  
 589 428 990 019 051 899 786 093  
 870 805 569 419 511 995 160 506  
 409 099 505 106 460 867 452 646  
 803 121 066 216 681 285 149 097  
 886

**VEINTICINCO MIL**  
 891 281 142 693 613 867 487 185  
 043 467 155 581 524 130 006 888  
 244 406 517 680 125 822 238 884  
 493 297 193 700 255 042 969 932

**VEINTISEIS MIL**  
 490 428 866 288 107 617 172 030  
 489 465 457 051 363 510 247 986  
 790 295 531 492 888 322 311 669  
 828 113 694 099 401 568

**VEINTISIETE MIL**  
 858 409 939 588 672 382 267 053  
 544 137 906 791 621 087 600 778  
 088 557 880 882 178 443 179 461  
 216 640 229 266 523 060 602 184  
 493 907 106 695

**VEINTIOCHO MIL**  
 274 546 257 216 120 863 149 926  
 948 314 375 007 178 428 669 754  
 435 290 090 582 338 048 914 927  
 115 108 985 787 662 028 251 212  
 740 560 865 340 758 820 157

**VEINTINUEVE MIL**  
 783 602 566 553 206 451 359 303  
 455 914 668 661 358 308 222 047  
 139 146 218 003 659 652 796 757  
 202 969 697 177 708 695 482

**TREINTA MIL**  
 007 599 649 667 866 403 492 128  
 092 423 109 996 567 389 619 241  
 329 417 313 668 352 363 526 112  
 216 039 376 179 782 262 823 589  
 531 991 365 720 079

**TREINTA Y UN MIL**  
 300 541 099 046 001 076 931 385  
 872 642 401 768 036 004 909 846  
 318 908 101 996 526 205 740 109  
 530 938 943 326 629 487 985 136  
 736 739

**TREINTA Y DOS MIL**  
 661 047 275 347 046 396 044 584  
 228 839 502 596 285 746 270 489  
 977 184 556 687 286 669 394 657  
 529 387 845 906 824 453 139 145  
 217 293 259 980 433 251 225 871  
 584 994

**TREINTA Y TRES MIL**  
 865 312 534 091 656 541 858 415  
 038 453 465 527 848 412 326 220  
 324 223 474 120 540 257 795 657  
 198 764 483 453 967 084 029 928  
 877 722 075 366 160 461 051 221  
 520

**TREINTA Y CUATRO MIL**  
 443 406 069 429 311 786 642 012  
 819 202 808 393 756 171 881 001  
 027 334 118 958 525 523 596 146  
 163 924 166 474 080 315 992 086  
 522 624 945

**TREINTA Y CINCO MIL**  
 528 341 686 764 313 104 508 865  
 121 937 714 505 459 399 920 618  
 979 874 586 722 108 038 587 975  
 822 021 423 531 582 702 336 836

**TREINTA Y SEIS MIL**  
 588 786 659 712 220 852 913 319  
 559 469 375 716 123 627 519 190  
 565 506 005 936 889 779 854 357  
 605 548 232 852 238 196 522 785  
 491 261 362 250 835 119 746 989  
 679 767 624 573 912 026 715 777  
 754 494 040 049 803 017 895 674  
 274 894 363 316 882

**TREINTA Y SIETE MIL**  
 163 631 874 468 555 261 804 349  
 799 667 366 319 692 838 697 267

172 976 359 059 061 987 561 103  
 955 035 418 492 326 637 416 291  
 880 657 303 054 526 053 644 693  
 454 899

**TREINTA Y OCHO MIL**  
 768 924 861 540 680 389 705 365  
 598 627 607 798 276 527 612 019  
 564 852 122 906 149 626 875 124  
 027 855 542 172 252 463 731 050  
 111 076 134 824 391 356 996 766  
 814 465 420 626

**TREINTA Y NUEVE MIL**  
 274 053 248 310 053 466 125 728  
 668 747 061 477 213 654 959 862  
 066 063 886 111 930 4919 637 603  
 253 376 978 656 129 459 227 589  
 128 377 904 968 817 530 388 919

**CUARENTA MIL**  
 886 270 663 149 665 347 625 063  
 994 159 770 219 721 866 255 697  
 322 783 204 216 272 742 711 857  
 035 243 360 913 823 854 461 064  
 684 723 809 982 135 797 368 407  
 465 215 126 577 839

(Servicio especial de "Ebro-Prensa", recibido por telefonemas urgentes de su corresponsal en la Casa de la Moneda)

**VIDA JUDICIAL**  
**LA HORA MALA**

Se dice que todos tenemos una mala hora en la vida o un cuartito de hora, por lo menos; y a ese espacio de tiempo atribuímos nosotros el percance—no merece otra calificación—del muchacho que ayer compareció en la Sala de lo criminal acusado, nada menos, que de un delito de robo.

Ese muchacho había jugado y había perdido, y los dineros no eran suyos; se los había entregado su padre para pagar un plazo de compra de una vaca.

Y como al que incurre en una mala acción no es fácil encubriarla si no recurre a otra peor, temeroso el joven de presentarse ante el "zurriago" paterno, que hubiera estado muy bien enarbolado en tal ocasión, pensó en la forma de hacerse con los dineros perdidos, no encontrando otra a que recurrir que al robo, la más expuesta, desde luego.

Aprovechó que unos vecinos de Terrier habían abandonado su domicilio—y esto ocurría el 19 de enero último—y saltando las tapias del corral se metió en la casa y revolvió hasta encontrar las pesetas que buscaba.

En un baúl encontró cerca de dos mil pesetas en billetes del Banco de España y tomó cuatro de a 100 pesetas, según el joven, y seis por lo que dijeron los perjudicados; pero sin duda para tener cambios aún se apoderó de veinte pesetas en metálico que había en una cómoda.

Pudo muy bien este muchacho coger todo el dinero que había, pero se conformó seguramente con el preciso para salir del compromiso, acción que revela indudablemente que la perversidad no ha echado raíces, ni mucho menos, en ese corazón.

Descubierto el autor de la hazaña por la Guardia civil llevó a la pareja al escudrijo; y enterrados en una tapia se hallaron los billetes, porque, sin duda, el muchacho esperó los acontecimientos para finiquitar el golpe, entregando al vendedor de la vaca los dineros.

El perjudicado recuperó, pues, esas 400 pesetas, aunque insistió en que lo sustraído ascendía a 600.

Y este fué el primer motivo de disparidad entre el fiscal y el defensor, porque cada cual aceptó como cierto el dicho de uno y otro, según sus puntos de vista en la calificación del hecho, si bien sin otra

trascendencia que para regular la indemnización a satisfacer.

El abogado fiscal señor Díaz Merry acusó, pues, al procesado, que aún no tienen cumplidos los 18 años, como autor de un delito de robo del artículo 694, con las circunstancias primera y segunda y penado en el número 4 del artículo 695 y 696 del Código penal, solicitando se le impusiera la pena de dos años de reclusión.

El defensor, señor Isábal, sacó gran partido de las circunstancias del menor, muchacho de buena conducta y de las que concurrían en el hecho, haciendo hincapié en la devolución de los efectos antes de dictarse el auto de procesamiento y el escaso quebranto que suponía el robo en los perjudicados, datos que tiene en cuenta el Código tan combatido en sus artículos 757 y 758 para medir la entidad del hecho, y estimó que, de tal forma apreciadas tales modalidades, la pena correspondiente era la de dos meses y un día de reclusión.

Y si tú, muchacho, nos lees, procura que ese primer vuelo hacia la delincuencia sea también el último de tu vida.

**A PUERTA CERRADA**  
 El abogado señor Sala defendió a dos procesados acusados de un delito contra la honestidad de los menores, por el abogado fiscal nombrado, que solicitó se impusiera a los reos la pena de cuatro años de prisión.

**VISTA RELAMPAGO**  
 El abogado señor Lorente Sanz, en funciones y representación del Estado, se opuso muy brevemente a que a cierto litigante se le concedieran los beneficios de pobreza solicitados.

Y realmente no hacía falta más, porque se daba el caso de que, presentada la demanda, ya no se había cuidado de probar ese litigante los hechos en que apoyaba su pretensión.

Ni acudió siquiera a la vista su letrado.

Como quien siembra y no trabaja después en busca del posible fruto.

**ENE**  
**TRIBUNAL INDUSTRIAL**

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicios. — Día 2 de octubre, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Pablo del Río Usón contra don José Gracia.

A las once. Reclamación de pesetas. Don Escolástico Castellón García contra don Enrique Solano, siendo en ambos juicios vocales patronos don Carmelo Jaime Crespo y don Jacinto Aísa Esteban, y obreros don Matías L. de Guevara Sánchez y don Luis Viesca Hernández.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Los Angeles de nuestra guarda. San Teófilo, monje. San Saturio, Patrón de Soria, y Santa Escolástica, virgen y mártir.

Cultos.—En la Santa Capilla del Pilar, a las ocho, misa de comunión reglamentaria para los caballeros del Pilar, con plática.

L. Obra de los Jueves Eucarísticos celebra, por la mañana, comuniones en todas las iglesias, y por la tarde, a las cinco y media, la Hora Santa, en San Cayetano, con plática.

ejercicio de Hora Santa, a las cinco, en la capilla del barrio de las Delicias; a las cinco y media, en el Hospital de Convalecientes y Colegio de Sordomudos; a las seis, en las Madres Escolapias, y a las diez de la noche, en las Angélicas.

A las cinco, en los Padres Carmelitas, novena a Santa Teresita, con sermón.

A las seis, en Jerusalén, primera función del Triduo San Francisco, con sermón.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de San Miguel.



# Herniados Quebrados

Se acabó el sufrir para vosotros. Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO. Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada "CASA TORRENT" ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva arabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien mediante su notable invento quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarlo, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el martes próximo, día 7 de octubre. — NOTAS. — Dicho especialista estará en Pamplona el día 5, en el Hotel Pirineos; en Tudela, el día 6, en el Hotel Unión; en Calahorra, el día 8, en el Hotel Espinosa, y en Logroño, el día 9, en el Hotel París.

ESPECIALIDADES PARA SENORA: Fajas medicas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

## CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegío

Se vende una caldera y moldes para la fabricación de jabón.

## Lejia "La Perla"

Heroísmo, 13 y 51

## LA INGLESA

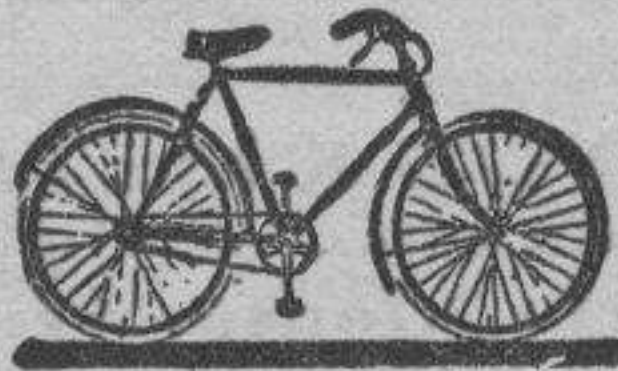
NOMBRE REGISTRADO  
Casa fundada en el año 1880  
La más acreditada en España en la venta de PRESERVATIVOS de gomas de las mejores marcas y artículos de ortopedia. Sucursales en casi todas las capitales de provincia. Casa Central hoy, San Eloy, 80, Sevilla.  
Sucursal en Zaragoza, Valenzuela 18 (antes Morería).

## CLINICA DENTAL

José María Aguado Rosel

ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes  
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.



## ¿A los ciclistas?

La antigua y acreditada Casa Fabián ofrece a sus clientes los nuevos locales de su propiedad, donde ha instalado los talleres de bicicletas

Calle de la Verónica, 25

CLINICA DENTAL  
A. MACHETTI  
DON JAIME 1, 28

## COMPRA Y VENTA DE TROPOS PAPELES, HIERROS Y METALES VIEJOS

## Santiago Marquina

FIN, 2 (Plaza de Huesca)  
Teléfono 4.000

ENFERMEDADES DE LA PIEL

## Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5

## JOYAS

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

# Banco de Aragón

## ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas

RESERVAS. . . 6.000.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13

" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar  
(edificio de «La Equitativa»)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

CAJA DE AHORROS

al 4 por 100 de interés anual

Saldo en 31 de agosto de 1930: 49.266.514'49 pesetas

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA" LIBRES DE COMISION

Sección "VIAGES HISPANIA"

MUEBLES ECONOMICOS  
NAVARRO ~ Santa Cruz, 8 y 10

—Eso de honor no es aplicable ni a usted ni a mí, señor marqués. Le conozco a usted a fondo. En cuanto a la visita, permítame que le diga que en estos momentos usted es quien está en mi casa, y no yo en la suya.

—¿Qué quiere usted decir?

—Que he comprado el castillo esta mañana, pagándolo al contado. Examinando sus dependencias, al penetrar aquí, he podido oír, sin querer, el grito de desesperación que lanzó usted hace poco.

El marqués guardó silencio; estaba blanco como la cera.

—Si está usted en su casa—dijo al fin—, nada tengo que hacer en ella y me retiro. Olvide usted lo que ha oído, pues en otro caso, castigaría cualquier inconveniencia.

Norberto se alejó, haciendo un ademán de amenaza.

Ya estaba en el umbral de la puerta e iba a pasar al vestíbulo, cuando la estridente voz de Rouquín le detuvo.

—He dicho a usted que acepto su proposición, señor marqués... No le pido a usted el alma, pues me basta la mía; ni su vida tampoco, que no me serviría para nada. En cuanto a la honra, no hablemos de ella, si bien aparecerá siempre la de usted limpia e intacta a los ojos del mundo, que es lo principal... Sí, sí, acepto; y no crea usted que obro a la ligera; no es usted un extraño para mí; hace tiempo que me intereso por su suerte.

El marqués escuchaba a Rouquín, dispuesto siempre a pasar al vestíbulo, pero detenido a pesar suyo. Rouquín continuó diciendo:

—Está usted completamente arruinado, lo sabe todo el mundo; pero lo que ignoran, y yo sé mejor que nadie, es que posee usted una inteligencia superior... La ambición le devora a usted; sufre usted horriblemente por falta de oro. Ha intentado usted casarse, y no le ha sido posible. No ignoro que ha hallado usted algunas jóvenes con dinero; pero era poco... ¿Qué son para los desordenados apetitos de usted cuatrocientos o quinientos mil francos?

—¿De dónde ha adquirido usted noticias tan exactas?

—Proceden de mi propio establecimiento, la mejor oficina de informes que existe en el mundo. Le veo a usted perplejo, vacila su ánimo. ¿Se halla usted todavía bajo la mala impresión que le ha producido mi inesperada presencia? Ciertamente que ha debido ser para usted algo como una aparición fantástica. Pronto se convencerá usted de que no soy, bajo ningún concepto, un pobre diablo... Reflexione usted, pues, lo que ha de hacer en vista de mis palabras; pero lo que le ruego es que sea pronto.

—¿Qué es lo que usted me ofrece?

rico edificio y de las tierras a él anejas, el último poseedor de aquella extensa propiedad que, poco a poco, había ido desmembrándose, el marqués Norberto de Argental, se hallaba allí, asistiendo a las postrimerías de su grandeza.

De pie, sombrío, en trágica actitud, con las facciones descompuestas, bajo el peso de la desesperación, contrastando con este estado de su ánimo la juventud que aún brillaba en su rostro, miraba cerca de un balcón de la sala del piso bajo el espectáculo grotesco y triste que presentaba el patio de honor. ¡Sarcasmo horrible! El agente de la justicia pregonando y adjudicando los efectos destinados a la venta en subasta, y los licitadores que acogían con risas y con chistes la aparición de los objetos.

Alto, robusto, de ancha frente, de facciones pronunciadas, de ojos muy vivos entre azuladas líneas que acusaban cansancio, de fino bigote, de cabello rojo cortado al rape, Norberto de Argental inclinaba su arrogante cabeza bajo el peso de la más completa pobreza.

La pingüe herencia de sus padres había desaparecido entre sus manos, derrochada en caprichos y placeres.

Falto ya de recursos había vivido en París del juego, de préstamos usurarios, y empeñado en toda clase de aventuras, sin poder emplear dignamente la enérgica voluntad y la inteligencia de que estaba dotado.

Dedicado a la carrera de las armas, abandonó el ejército porque su posición no le permitía alternar con oficiales más ricos que él, que le humillaban gastando y triunfando en condiciones que le era de todo punto imposible imitar.

Después fué diplomático, contrajo deudas, y próximo a salvar su situación con un brillante casamiento, en el que cifraba su fortuna política y su porvenir, perdió esta coyuntura, viéndose obligado a abandonar también la nueva carrera.

Entonces se entregó a los azares de la vida parisense, y poco a poco fué desprendiéndose de la histórica y rica propiedad de Bois Tordu.

Aquella misma mañana se había vendido el castillo por mediación del notario de Corbigny, y en el momento en que comienza nuestro relato se vendían los muebles. ¡Y qué muebles!

Hacía mucho tiempo que el castillo estaba deshabitado. Faltos de dinero sus dueños durante dos o tres generaciones, no habían podido llevar a aquellas amplias estancias el lujo y las bellezas que los adelantos modernos brindan a las personas opulentas para engrandecer sus moradas.

El marqués quiso presenciar la agonía de lo que había constituido la fortuna de su familia; aquel abandono, aquella desnudez, aquella rui-

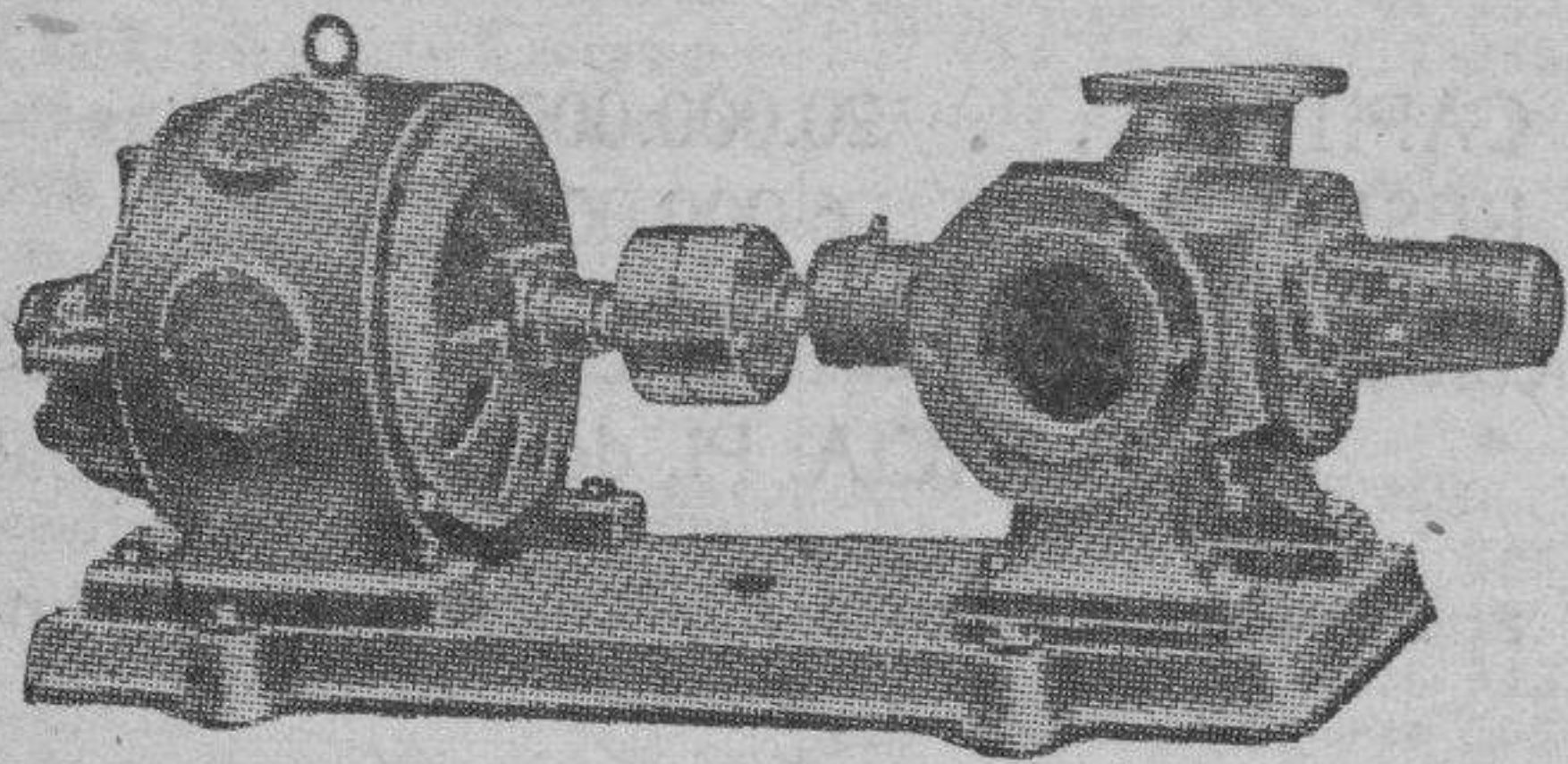


# TINTORERIA IMPERIAL A VAPOR

COLORES DE MODA ~ LIMPIEZA EN SECO ~ LUTOS EN EL DIA ~ Despachos: MENDEZ NUÑEZ, 16 y DON JAIMÉ I, 45

## BOMBAS

Klein Schanzlin & Becker



"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1900.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIMÉ I, 47 Teléfono 418

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**  
A 3 y 4 pesetas kilo

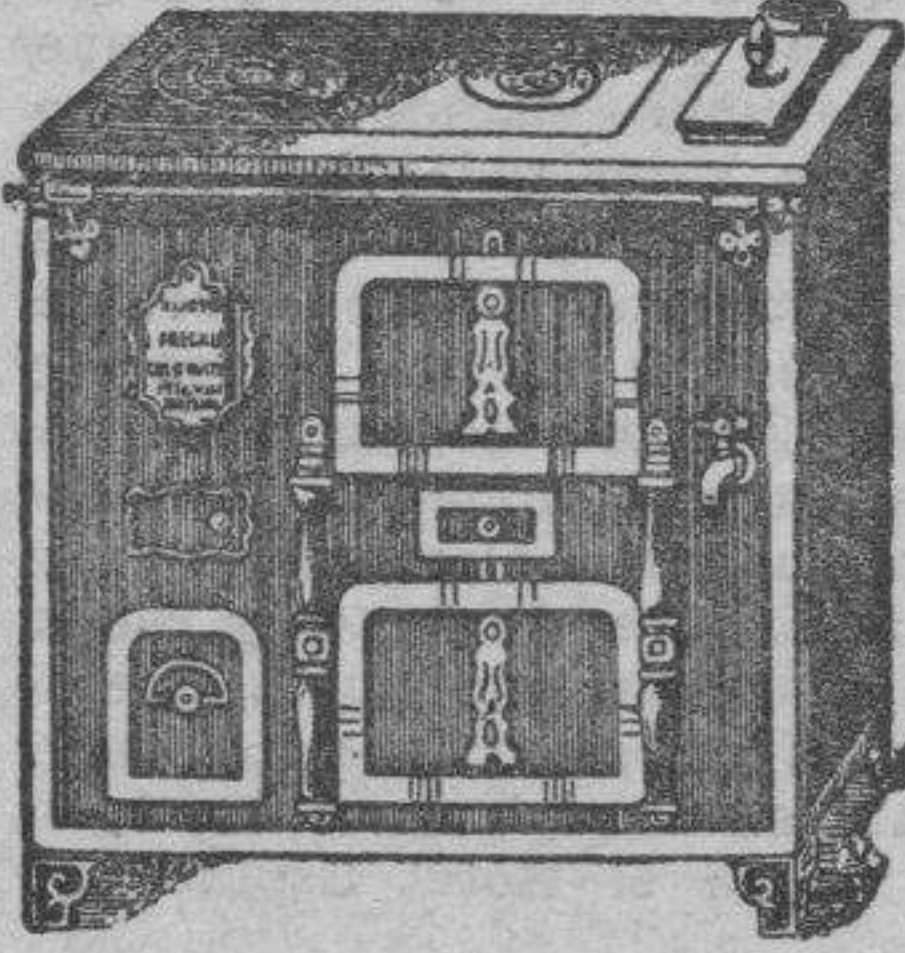
Fábrica de taponés de corcho

Alfombras de corcho para cuartos de baño serrín y planchas para neveras

Teléfono 2458 VIUDA DE SALDAÑA Valenzuela. 14

S. A. C. PRECKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida

Salón "MARUJA"

Ondulación permanente. única en Zaragoza, sin corriente eléctrica ni calor.

CABEZA COMPLETA, GARANTIZADA, 10 PTAS

Pignatelli, 2. principal

PIELES

Cuellos-zorros (renards), Estolas, Echarpes, Chaquetas y Abrigos, Pielés de todas clases, últimas novedades.

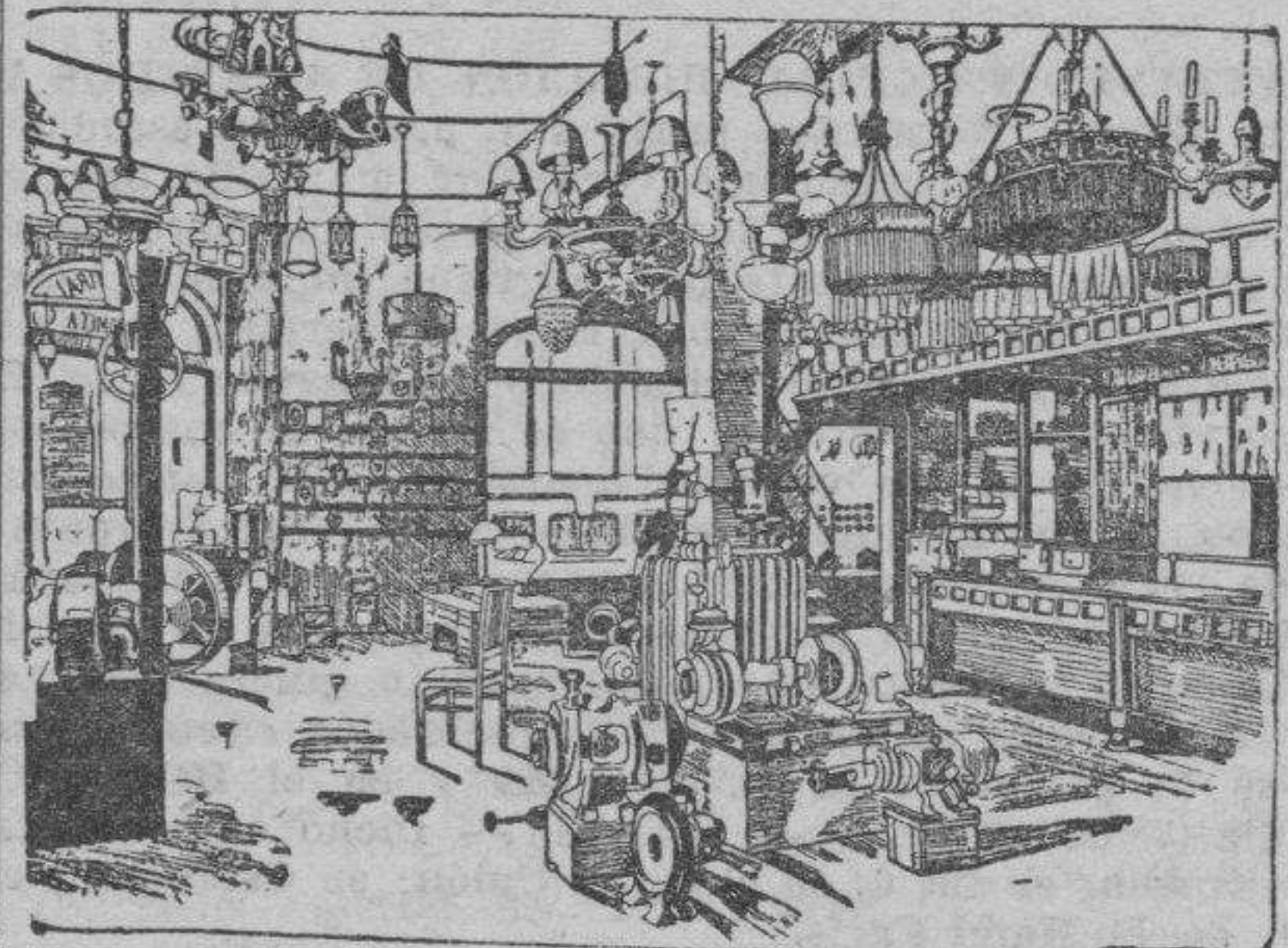
Precios económicos.

ANDRES GILART

Democracia, 34, pral.-Tel. 22-81.

Coche de reparto, mesas de escritorio, banquetas y otros, se venden.

Barrio de Cariñena, calle Pamplona, 1



JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE 6 y 8

Teléfono 3626-ZARRAGOZA

Gran exposición. Aparatos fantasía. Cristalería aplicada a la electricidad

Visite usted la Casa Guiral. Pida catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

## VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl.-BARCELONA

RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIS

Maximo rendimiento.-Demostraciones gratis

García Alonso, Azoque, 10 y 12 - Teléfono 3603

Interese sistema de venta a plazos

En la imprenta de este periódico, se admiten esquelas de defunción, hasta las dos de la madrugada

**Tintorería Madrid**

Limpieza en seco. ~ Teñidos a la muestra.

Arreglo, repaso y dar vuelta a trajes y abrigos.

Coso, 21. - Pignatelli, 14. - Avenida de Madrid, 22 (Delicias)

na, le ofrecían un goce cruel, y se complacía ante aquel espectáculo desolador, experimentado a la vez, contra sí propio, una especie de ira furiosa.

Por eso había ido allí a gozarse en su desdicha; y de pie, con los brazos cruzados, los labios acusando una amarga sonrisa, permaneció inmóvil desde el instante en que comenzó la almoneda. Los objetos de más valor habían volado ya: sólo quedaban los restos del naufragio.

En torno suyo, en la sala en donde estaba, pendían de las paredes algunos retratos de sus antepasados en traje de guerra o de corte, y aquellas figuras parecían mirar con tristeza a Norberto y decirle:

"¿Qué has hecho de nuestro nombre? ¿Por qué no has acertado a honrarlo? Ya que eres pobre, en la pobreza has debido vivir."

El marqués respondía a esta imaginada reconvencción con una sonrisa desdeñosa.

La almoneda continuaba su curso. Nada debía quedar por vender. En el granero habían aparecido empolvadas armas, harapos de antiguos trajes, juguetes, caballos de palo, sables, escopetas de niño, y estos objetos recordaron a Norberto su infancia, haciéndole palidecer.

Súbitamente sacados del olvido en que yacían, evocaron los recuerdos de toda su vida, sus ensueños, sus aspiraciones malogradas por falta de recursos, cuando se sentía con fuerzas suficientes para dominar el mundo; sus planes defraudados por la miseria, cuando la sangre que ardía en sus venas avivaba en su mente todo linaje de ambiciones.

Norberto exhaló un hondo suspiro... Sus puños se cerraron, puños capaces de manejar a los hombres como los niños manejan a los soldados de plomo.

—Sufro demasiado—se dijo—, veo que me abandona cuanto hay de bueno y generoso en mi alma. Al fin seré un malvado.

En el patio se oía el ruido de las risas y de los gritos, obligado accesorio de la almoneda.

El sol de los primeros días de la primavera iluminaba el cuadro. Los pajarillos piaban en los árboles...

Al lado de la desesperación de Norberto, resplandecía el espectáculo de la Naturaleza, eternamente rica, fecunda y bienhechora.

Norberto fijó sus miradas en los retratos, que le recordaban los pasados esplendores de su familia.

Buscaba en medio del naufragio la tabla salvadora.

¡Ah! Si hubiera podido vender su alma al diablo por dinero, como se cuenta que lo hicieron en otros tiempos algunos nobles caballeros, ¡con qué placer habría firmado el pacto!

Pero Norberto no podía, ni aun con la imaginación, realizar este

diabólico negocio; carecía de la fe que animó a los antiguos caballeros. ¡No creía en nada!

La almoneda terminó; el último martillazo anunció que todo cuanto encerraba el castillo había pasado a manos de nuevos poseedores.

Entonces el marqués de Argental se cubrió el rostro con las manos. Hubiérase podido creer que lloraba en aquel instante; pero, ¡ay!, ya no brotaban lágrimas de sus ojos.

De pronto, presa de horrible convulsión, exclamó:

—A cambio de la fortuna, daría mi alma, mi honra, y hasta mi vida.

Una voz pronunció detrás de él estas palabras:

—Venga esa mano... ¡Acepto el trato!

El marqués de Argental no era supersticioso, y sin embargo, se estremeció de miedo. Un sudor frío inundó su frente.

Respondía tan bien a sus preocupaciones del momento, a sus deseos íntimos, aquella intervención sobrenatural, que al mismo tiempo le causaba horror y ansiedad.

—Repito que acepto el trato—añadió la misma voz, que pertenecía a un desconocido, el cual, acercándose, prosiguió:—Puede usted mirarme sin temor, no soy el diablo.

Norberto recobró su sangre fría; frunció el entrecejo y lanzó una mirada desdeñosa al atrevido.

Tendría éste siete u ocho años más que el marqués.

Era alto, delgado, de aspecto severo. Sus labios pálidos eran tan finos, que casi no se percibían. Su nariz, aguilena, indicaba un temperamento violento. Sus ojos, pardos, brillaban vivamente.

—No soy el diablo—repitió aquel singular personaje—; ante todo, debemos conocernos, y me permitirá usted que me presente yo mismo. Me llamo Rouquín, lisa y llanamente, no Belcebú, y soy agente de negocios de la "Securitas", Sociedad que tiene por objeto tomar y dar informes ociosos sobre personas ausentes, deudores que han desaparecido, como asimismo datos confidenciales, comerciales y privados. Ocupase también en proporcionar casamientos ventajosos, en adquirir los documentos necesarios para pleitos civiles, y las pruebas para separaciones y divorcios; en la reivindicación de herencias; en suministrar cuantas noticias puedan desearse respecto del personal de los comercios, fábricas, manufacturas, administraciones particulares, etc., todo gracias a una continua y exquisita vigilancia, ejercida por empleados especiales. Antigua casa fundada en 1847, conocida en París, y lo que es más, acreditada.

—¿Y a qué debo el honor de la visita de usted?—preguntó irónicamente el marqués.



# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## ARRIENDOS

SE NECESITA piso pequeño para poca familia, con inmejorables informes. Dirigirse por carta a iniciales A. A., a esta Administración.

SE ARRIENDA piso principal, con cocina económica y cuarto de baño, en 125 pesetas mensuales. Hermanos Ibarra, 7, primero (travesía Coso a San Miguel) Horas para verlo, de once a una.

## COLOCACIONES

AGENTES de publicidad nacen falta en importante empresa, grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda.

SE NECESITA un aprendiz Casa Demetrio. Alfonso I, núm. 19. Entrada Candalija.

BARBEROS. Hace falta dependiente que sepa su obligación. Informes, Manuel Guillén, practicante. Santa Eulalia del Campo (Teruel).

SE NECESITAN medio-oficiales de modista. San Pablo, 55, cuarto piso.

VIAJANTE especializado coloniales preciso para artículos fácil venta y buena comisión, para las provincias de Zaragoza y Teruel. Escribir al apartado 201, Zaragoza.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Estébanes, 4, tercero derecha.

HACE FALTA aprendiz en la pescadería de César. Mártires, 8 (Arco de Cineja).

SE OFRECE chófer mecánico para dentro o fuera de la capital, con buenos informes. Razón, Democracia, 47, tienda.

SE NECESITA chico para botones de despacho, de 12 a 15 años. Razón, Cerdán, 38, primero.

SEÑORITA voz agradable, facilidad expresión, se necesita para hablar al micrófono. Poco trabajo. Buen sueldo. Presentarse en "Ebro prensa", 4 de Agosto, 27, segundo, de 4 a 5 tarde.

SE NECESITA muchacha de 16 a 18 años que sepa su obligación. Mayor, 20, cuarto derecha.

SE NECESITA aprendiz o medio dependiente. Ultramarinos y semillas. Mercado, 18 y 20. Casa Gavín.

SE NECESITA un chico para recados. Avenida de Valencia, 226. Farmacia.

R/DIO PHILIPS: Aparatos, enchufables a la corriente y altavoces desde 95 pesetas, en "Foto Palacio", Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fono y radio en altavoz.

FOTOGRAFIA, cine, radio y te garage o lavacoche. Flotonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

DESTILADOR que conozca perfectamente conducción aparatos destiladores y rectificadores alcohol, hace falta en la fábrica de don Carlos Eugui, de Pamplona, a quien dirigirán las ofertas. Inútil ofrecerse si no se acompañan muy buenas referencias.

SE NECESITA portero. Inútil presentarse sin referencias. Paseo Pamplona, 11.

SE DESEA ama seca y una muchacha. Excusan presentarse sin buenas referencias. San Félix, 7, segundo.

APRENDICES faltan en Almacenes "El Ciclón". Alfonso, 40 (Pasaje).

SE NECESITA un chico, de 14 a 16 años, para trabajar en churrería. Ocupación todo el año. Echeandía, 3.

## ENSEÑANZAS

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, efectuada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad. Taquigrafía. Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

INGLES, lecciones particulares. Honorarios módicos. L. P. Hickman. Paseo de Sagasta, 24.

ACADEMIA Politécnica (Mr.) Dirección: Gimeno-Domingo. Preparación: Ingenieros de Caminos e Industriales, Ayudantes de Obras Públicas, Delineantes, Aparejadores, Cuerpo Jurídico Militar y de la Armada, Secretarios de Ayuntamientos primera y segunda categoría, Policía, Hacienda, Aduanas, Correos, Telégrafos, Pilotos mercantes, Idiomas, Mecanografía y Taquigrafía, Gimnasia, Dibujo, Bachilleratos y preparación de las asignaturas de la Facultad de Medicina, Ciencias, Derecho, preparación de alumnos libres para las facultades de farmacia. Clases especiales para señoritas por profesoras. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléf. 3136. Informes, de once a una y de cinco a ocho tarde

**10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 21 2º  
Teléfono 13-08 ZARAGOZA

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín Mayor, núm. 57

MAESTRA primera enseñanza y profesora de francés da lecciones en casa y a domicilio. Informes, Canfranc, 3, cuarto izquierda.

MAESTRO de primera enseñanza, competente profesor de francés, da lecciones particulares a domicilio. Dirigirse por escrito a G. Alegre, Boggiro, núm. 66, segundo.

CANTO, Solfeo, Piano. Profesora Betoré, procedente Conservatorio Milán, imitación de voz, escena, lecciones colectivas e individuales, enseñanza especial a profesionales preparación exámenes piano Cadena, 10.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales, Democracia, núm 80, principal derecha.

LECCIONES para ambos sexos da maestro de primera enseñanza. Eficaces resultados. Dirigirse a esta Administración G. D.

## COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

## HUESPEDES

VIAJEROS. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, pesetas; cubierto, 2'50 Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE DESEA un huésped de buenos antecedentes. Estébanes, 14, piso tercero.

**OPERARIAS** Para trabajo fácil y limpio se admiten.-Enseñanza rápida y gratuita obteniendo después buenos rendimientos semanales según aptitudes  
**Criado & Lorenzo, C. A., sección calzados**

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

SE DESEAN huéspedes, trato excelente, habitaciones con armario luna, a toda pensión o sólo para dormir. Mayor, 59, primero derecha.

SE DESEAN huéspedes estables para estar en familia. Informes, Alfonso I, núm. 20. Administración de Loterías.

## FINCAS

EL QUE DESEE triplicar sus créditos con relación a Bancos, vendiendo huerto con toda clase de frutales, 800 metros, casita. Calvo, 9. Delicias y en Pensión Patria, Hermanos Ibarra, 8 (antes Agua).

LA BOLSA de la Propiedad dispone de crecido número de fincas rústicas y urbanas para su venta, con buenas rentas e inmejorables puntos. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

## NAVEGACION



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de octubre para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"FLORIDA" Siguiendo salida el 21 de Noviembre el vapor "CAMPANA" Sale de Valencia el 6 de octubre el vapor "MENDOZA" Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Austria. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de Jas, número 4.

## PERDIDAS

PERDIDA de libreta con pasajes, cédula y dinero, por tranvía Delicias a calle Unceta. Rúégase devolución, calle Carrillo, 7, interior, A. Valero, y se gratificará.

PERDIDA documentos, importantes persona interesada, nulos no interesado. Extra viados calles D. Jaime y San Jorge. Ruega su devolución Administración este periódico.

EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIODICO SE VENDE PAPEL A TRES PESETAS ARROBA

## TRASPASOS

TRASPASO ultramarinos mucha clientela, calle céntrica y muy transitada, local amplio y pocas existencias. Informarán, Pignatelli, 13, peluquería.

EN SOS DEL REY Católico y pueblo próximo se traspasan dos comercios de ultramarinos, venta de vinos y compra de granos. Informes en esta Administración.

## VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando. ARMARIO luna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín, 23, interior.

RENARD y echarpe piel, sin estrenar, véndense por lujo. Informarán, Goya, 12, principal derecha.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

SE VENDE un vehículo cerrrado, de cuatro ruedas, propio para feriantes. Paseo Ebro, 40, carretería.

LOS "MUEBLES CASTILLA". dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí mismos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8.

COMPRA-VENTA de Hierros usados, metales Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

APARATO de radio se comprará, de ocasión. Deséase eléctrico. Informarán en esta Administración. Sección Publicidad.

HIERROS de tance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE un grupo motor bomba de gasolina para riego, de 3 y medio caballos. Dirigirse Vicente Budría, Ramón y Cajal, Quinto.

FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

MUEBLES y enseres de casa, se venden por traslado. Dulong, 9, entresuelo.

AMASADORAS, aornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, sociedad anónima, Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

## VARIOS

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuente, 68 (Torrero)

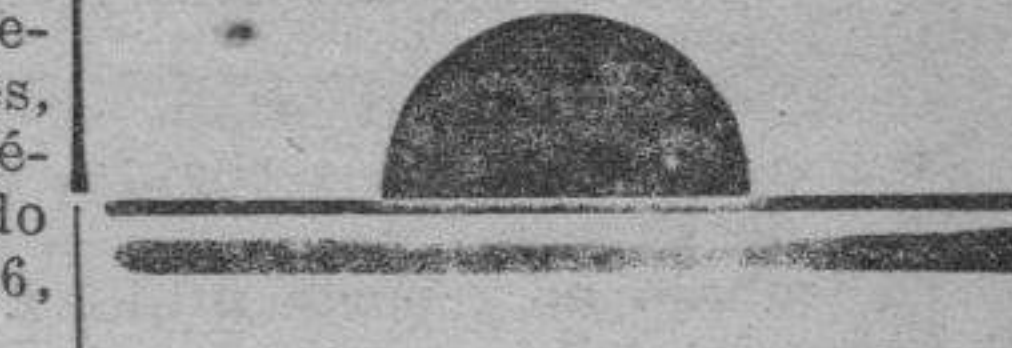
PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco Teléfono 2.324.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Lóscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

PRESTAMO de 10.000 pesetas urge. Abonaré alto interés. Ofertas a F. M., en esta Administración.

ACEITUNAS, pepinillos, rellenas de anchoa, ventas por mayor y menor Almacén, Manifestación, 25. Ventas en el nuevo establecimiento, Manifestación, 29. Teléfono 3.007. Miguel Bordonaba Zaragoza.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.



**Se vende**

Papel para envolver en

la administración de este

diario á 3'00 ptas arroba





PRECIOS DE  
SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

## RETABILLO INGENUO

¡Qué gratos, qué risueños, qué llenos de dulces esperanzas los vientos que olean a España!

Aires de renovación por los que hemos venido haciendo rogativas desde hace varios lustros. Kilos y kilos de cuartillas escribimos en demanda de esas auras renovadoras que traerían en volandas hombres nuevos, sistemas nuevos, criterios nuevos.

Y ya mueve la brisa renovadora que nos trae ese "carnet" electoral — así, así, "carnet", para que nadie dude de la renovación; hay que empezar por la del diccionario, afrancesándolo desde el Gobierno, para que nadie diga que no nos europeizamos — con el cual podrá el ciudadano libre contribuir a sentar en un escaño del Congreso ora al conde Romanones, ora al de Bugallal.

Porque los hombres nuevos, por los que hemos suspirado tanto, están ya prestos a la batalla. Basta, para convencimiento de incrédulos, anotar los epígrafes que campean en los periódicos:

"El señor Alba está dispuesto a encargarse del Poder".

"Los viajes del conde de Bugallal".

"Discurso de don Alejandro Lerroux".

"Unas declaraciones de don Juan La Cierva".

"Romanones y Villanueva".

"Lo que ha dicho don José Sánchez Guerra".

Como observará el lector, todos los nombres son nuevos en la vida política del país.

Bien venidos sean. La nación no los conoce. Si los conociera, los metería en sus casas inmediatamente.

\*\*\*

No todo es lo que parece ser. Andan trastocadas muchas cosas y, naturalmente, las gentes se aturden, se confunden, acaban por trastocar todo más.

Actualmente, las derechas son las izquierdas.

Las izquierdas son las derechas.

Un ministro escribe honrar con dos erres.

Otro ministro habla del "carnet".

A un limpiabotas le agasajan por sus conocimientos gramáticos.

Nadie puede pagar un piso de cinco mil pesetas.

Todos los pisos que se construyen rentan más de cinco mil pesetas.

El alcalde hace de alcalde muy pocos días.

Un teniente de alcalde hace de alcalde casi todos los días.

Muchas mujeres decentes no lo parecen.

Muchas mujeres no decentes lo parecen.

Las cédulas personales no sirven para nada.

Ha aumentado la recaudación por cédulas personales.

La Prensa tiene libertad.

Todos los días son recogidas ediciones de Prensa.

El trabajo no reporta utilidad.

Hay que tributar por la utilidad del trabajo.

Y así, en este contrasentido, vivimos. Si a esto se le puede llamar vivir, porque este es el contrasentido mayor.

## UN ACCIDENTE EN LONGARES

### A un obrero le cae una traviesa encima y le fractura una pierna

En las obras del ferrocarril de Carriñena, cerca de Longares, fué víctima de un accidente de trabajo Antonio Cano Sáez, de 24 años, natural de Purchena (Almería).

Le cayó encima una traviesa, fracturándole la pierna izquierda.

Fuó transportado a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial, donde le curó el médico don José Muñoz.



Con solemnidad severa, pero emocionante y simpática, se celebró ayer en la Academia General Militar el acto de la jura de la bandera por los nuevos cadetes de aquel centro militar. Nuestra información gráfica recoge varios aspectos del brillante acto. En primer lugar el general Franco durante la vibrante alocución que dirigió a los cadetes. — Momento de la entrega de uno de los diplomas a los nuevos galonistas. — La misa de campaña celebrada en el patio de la Academia, y los cadetes desfilando bajo la enseña a la que juraban fidelidad. (Fotos. A. de la Barrera)

## LOS PUESTOS DE FERIA

Hoy, jueves, día 2, a las diez y media, se celebrará en la Casa Consistorial la primera subasta de los puestos de feria que han de colocarse en la Gran Vía durante las fiestas del Pilar.

Presidirá la subasta en representación del alcalde el señor Arbeloa, y el señor Morón asistirá por el Ayuntamiento.

## TIC-TAC

¡CHAS, CHAS!

El beso sonoro es el nuevo espectáculo de las producciones cinematográficas.

Los prolongados besos fotogénicos, al adquirir sonoridad, pierden valor.

El espectador se da cuenta entonces de que no vale la pena de unir cuatro labios para hacer un chasquido tan poco armonioso y agradable.

Por esto las casas productoras estudian ahora la manera de producir artificialmente el sonido del beso para que sea grato al espectador. Un chas-chás fonético.

## PROGRAMAS GRATUITOS

Una incertidumbre diaria tenemos al salir a la calle:

—¿Habrá salido hoy el programa de las fiestas? ¿Esperará la Comisión otro día más para repartirlo?

Los días corren presurosos—que diría cualquier intelectual—y los programas de mano no aparecen.

A día 2, los forasteros volviéndose locos de tanto pedir programas, y la edición sin querer salir.

¡Lástima que su salida — ¡misterios! ¡casualidades!—es tan corta, tan fugaz, que los que piden programas gratuitos se quedan siempre sin ellos!

## VIAJERO DISTINGUIDO

El viaje incógnito de Maciá a Barcelona ha tenido graves consecuencias para la Prensa catalana.

Multas, recogida de ediciones, todo el repertorio legal que nos dejó como herencia la finada Dictadura.

Maciá se ha vuelto por donde ha venido. Mejor dicho: le han obligado a volver.

Y aunque el regreso ha sido por cuenta de la policía, los gastos de la estancia del "leader" catalán los ha pagado la Prensa con buen dinero.

De donde se deduce que Maciá —como dicen los catalanes—es un viajero de categoría.

## PATYNAZO

### DEL ATRACO ACAECIDO EN LAS CERCANIAS DE LA ALMUNIA

### En una cabaña, a cinco kilómetros de Ricla, detiene la guardia civil a uno de los presuntos autores

En una cabaña situada en pleno monte, a cinco kilómetros de Ricla, los guardias civiles Joaquín Vila y Francisco Esteban sorprendieron a Alfredo Ramos García, de 35 años, cochero de profesión y con domicilio en Zaragoza, plaza del Pilar, números 14, 15 y 16.

Como sus señas coincidían con las de uno de los autores del atraco hecho al chófer José Gil Ansó en las cercanías de La Almunia el día 20 del pasado septiembre, procedieron a su detención.

Al interrogarle incurrió el detenido en varias contradicciones, no explicando satisfactoriamente su presencia en la cabaña de la partida del Plano, en lugar montuoso, completamente desierto, donde llevaba algunos días.

Tenía víveres para varios días y guardaba en su poder 55 pesetas.

El detenido ingresó como preso a disposición del Juzgado de Instrucción de La Almunia de Doña Godina.